



Un preso asegura que el jefe del penal le ofreció dejarlo escapar si mataba a un camarista

UN PENAL EN CONTRA

Páginas/16/17

Le ganó a San Lorenzo y se corta solo. La Justicia habilitó a Tevez para jugar el Apertura

Boca ya se siente campeón

Páginas/20/21

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 21 de noviembre de 2003 - Año 17 - Nº 5394
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$ 0,30 - En Uruguay: \$30
Opcional Revista con CD Dino Saluzzi: \$8 - Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7

DOS NUEVOS ATAQUES SUICIDAS EN ESTAMBUL

Esta vez fueron contra blancos británicos justo cuando culminaba la visita de Bush a Londres. Provocaron al menos 27 muertos, incluido el cónsul inglés, y más de 400 heridos. Cientos de miles de londinenses marcharon por la paz **Páginas/2 a 4**

MENSAJE DE SANGRE PARA BLAIR Y BUSH



2

El costo de la "guerra contra el terror", por Robert Fisk

La orden fue terminante y en instantes no quedaron ni turistas ni funcionarios en los pasillos de la Casa Blanca. Los canales de televisión interrumpieron sus programas para dar la noticia y varios cazas de la Fuerza Aérea hicieron oír sus motores sobre Wa-

PANICO

shington. El pánico duró unos minutos hasta que se anunció que había sido una falsa alarma por una mala "lectura del radar". El supuesto avión no identificado que desató la histeria era en realidad "un fenómeno atmosférico" o una aún más trivial bandada de patos.

La Cumbre del ALCA en Miami terminó un día antes por los disturbios y la falta de acuerdos de fondo

Un acuerdo ambiguo que evita la ruptura

Páginas/6/7

11

Un sumario por cajonear, por Martín Granovsky

RECLAME LAS/12



AFP

AFP

La imagen nocturna horas después del ataque contra el edificio del Banco HSBC en Estambul.

AL-QAIDA Y EL GRUPO

Otro golpe

Por Pelin Turgut
y Justin Huggler*

Desde Estambul

En una operación con la marca de Al-Qaida, dos camiones explotaron contra dos edificios británicos en Estambul, el consulado y el Banco HSBC, causando la muerte de al menos 27 personas, incluido el cónsul británico, Roger Short, y dejando 450 heridos. Sucedió cinco días después de los ataques a dos sinagogas en esa capital, que dejaron 25 muertos y 300 heridos. Y cuando el presidente Bush se encontraba de visita de Estado en Londres.

Los terroristas vinculados a la red Al-Qaida ayer dieron un golpe devastador contra Gran Bretaña en el corazón de Estambul. Fue el peor ataque terrorista en la historia de Turquía. El doble atentado suicida mató al menos a 27 personas e hirió a otras 450 cuando dos camiones se estrellaron contra las barreras del consulado británico y arrasaron con el rascacielos del Banco HSBC. Fue el primer ataque perpetrado por sospechosos de pertenecer a Al-Qaida que golpeó directamente a intereses británicos desde la guerra en Irak.

Las explosiones devastaron zonas enteras del centro de Estambul. Segundos después de los atentados, docenas de partes de cuerpos humanos yacían en las calles, mientras esta ciudad de 14 millones de habitantes se paralizaba. El horror se instaló cuando la gente empezó a escarbar desesperadamente entre la grava buscando sobrevivientes. Aparentemente, los dos ataques fueron organizados para coincidir con la visita de Estado de George W. Bush a Londres. El primero cortó de raíz la fachada de la filial turca del banco londinense HSBC, ubicado en un ala del centro comercial vidriado del distrito financiero. Minutos después, la segunda explosión desgarró el consulado británico. El cónsul británico, Roger Short, murió en el acto. Otra diplomática de ese país, Lisa Hallworth, también murió en el ataque.

Anoche casi nadie dudaba de que el golpe fue dirigido contra Gran Bretaña, el principal aliado de Estados Unidos en la invasión a Irak. El doble atentado fue una copia del doble ataque suicida que destruyó

OPINION

Por Robert Fisk*

El costo de la “guerra contra el terror”

Este es el precio de unirse a la “guerra contra el terror” de George W. Bush. Mientras éste visitaba Londres en su gira triunfal, ellos no pudieron atacar a Gran Bretaña, así que fueron por la yugular en Turquía. El Consulado británico, la principal sucursal del banco británico HSBC, un shopping con supermercados Tesco y Marks and Spencer. Un Londres en el extranjero. Y, por supuesto, nadie —al menos ningún turco— imaginaba que iban a atacar dos veces en el mismo lugar. Turquía ya tuvo su dosis de ataques, ¿no? “Ellos” deben ser Al-Qaida. Y, por supuesto, van a atraer el veneno de siempre simplemente para indicar que nosotros, los británicos, ahora estamos pagando el precio del infantil intento de Bush para reformar Medio Oriente en beneficio de Israel. Contar la verdad brutal sobre el costo humano de la alianza de Tony Blair con el gobierno de Bush es “hacerles el trabajo a los terroristas”, ser su “propagandista”. Entonces, como siempre, todas las discusiones sobre la atrocidad de ayer se suspenderán.

Pero los gobiernos norteamericano y británico saben muy bien lo que esto significa. Los australianos pagaron el precio de la alianza de John Howard con Bush en Bali. Los italianos pagaron el precio de la alianza de Silvio Berlusconi con Bush en

Nasiriya. Ahora es nuestro turno. Al-Qaida fue bastante claro. Los sauditas iban a pagar. Los australianos iban a pagar. Los italianos iban a pagar. Los británicos iban a pagar. Ya lo hicieron todos. De la lista de Al-Qaida queda Canadá. Hasta que, yo supongo, otra vez sea nuestro turno. Ya en 1997, Osama bin Laden me decía que Gran Bretaña sólo podría escapar a “la furia” islámica si se retiraba del Golfo.

Ninguno de estos asesinatos en masa tuvieron un único propósito. Turquía está aliada a Israel y Ariel Sharon ha visitado Ankara. Junto a gran parte del mundo árabe, Irak odia a Turquía por sus antecedentes otomanos. Turquía es una nación sunnita musulmana, donde la secta Wahabi del Islam mantiene a sus creyentes bien protegidos. Y Turquía es un país secular declarado, que está fuera de la “umma”, las fronteras de la “sharia”, la ley islámica. Y si los sauditas son atacados porque su régimen islámico está dirigido por una monarquía corrupta, Turquía es atacada porque no es lo suficientemente islámica. Destruyan Turquía. Destruyan las relaciones entre los musulmanes y judíos en Estambul, el fin del doble atentado suicida del sábado pasado. Y destruyan al gobierno “islámico”, la componenda que ahora gobierna Turquía. Todo esto debe haber pasado por la mente de Al-Qaida.

Tampoco deberíamos engañarnos sobre lo que siempre llamé “el cerebro”. Tenemos el hábito de pensar —cortesía, supongo, de la retórica “ahóguenlos”-“traiganlos” de George W. Bush— que los terroristas no entienden al mundo exterior. Si están “contra la democracia”, no nos entenderían, ¿no? Pero sí nos entienden. Sabían exactamente lo que hacían cuando atacaron a los australianos en Bali. Sabían que la invasión a Irak era muy impopular en Australia y que Howard era, en definitiva, el único culpable. Sabían que la invasión era impopular en Italia. Entonces debía ser castigada por la alianza de Berlusconi. También sabían de las manifestaciones que esperaban a Bush en Londres. Así que ¿por qué no distraer la atención de este funcionario engreído atacando a Gran Bretaña en Turquía? ¿A quién le importa la visita de Bush a Sedgefield (el pueblo natal de Blair) cuando los británicos están tirados, muertos, en el piso de su consulado en Estambul?

Lo mismo pasa en Irak. A pesar de lo minúscula que acá pueda ser la participación de Al-Qaida, los insurgentes iraquíes están al tanto de la caída en picada de las encuestas sobre la popularidad de Bush en Estados Unidos. Saben lo desesperado que está por salirse de Irak para antes de las

elecciones presidenciales del año que viene. E incrementan sus ataques contra las tropas estadounidenses y sus aliados iraquíes provocan represalias cada vez más feroces del ejército norteamericano. Tenemos una fatal ignorancia sobre aquellos contra los que fuimos a la guerra: que viven en cuevas, aislados de la realidad, que atacan a ciegas, “desesperadamente”, como Bush quiere hacernos creer. Mientras, ellos se dan cuenta de que el mundo libre está dispuesto a destruirlos. Ahora, sospecho que están resueltos a destruir a Bush no política, sino físicamente. Y a Blair también. En una guerra en la que todos vamos a destruir el liderazgo de nuestros antagonistas, sólo podemos esperar que ellos adopten la misma política.

Pero seguimos sin entender. Tomen los pesados discursos de Osama bin Laden. Cuando se transmiten sus casetes de audio, los periodistas siempre nos preguntamos lo mismo. ¿Es él realmente? ¿Está vivo? Esa es nuestra única narrativa. Pero la respuesta árabe es muy diferente. Saben que es él. Y escuchan lo que dice. Nosotros también deberíamos hacerlo.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**. Traducción: M. B.

TURCO FRENTE ISLAMICO ESTARIAN DETRAS DEL DOBLE ATAQUE

anticoalición Bush en Turquía



El mandatario norteamericano, George W. Bush, de visita oficial en Londres, junto al premier Tony Blair. Con un gesto de pesadumbre tras la noticia de los ataques contra blancos británicos en la capital turca.

dos sinagogas judías en Estambul, el sábado pasado. Short sufrió lo peor de la embestida, justo después de haber regresado a su oficina temporaria, en la sede del consulado. Se temió por la vida de otros británicos que trabajaban en el consulado y en el banco. Uno de ellos, Graham Carter, fue internado con graves quemaduras en la cara. Lo último que recuerda este gerente de una empresa en Lincoln, Gran Bretaña, es el choque de un camión contra el portón del consulado. Luego se despertó en el hospital vendado de pies a cabeza.

Las víctimas

Pero, tal como pasó en los ataques contra las sinagogas, la mayoría de las víctimas fueron civiles turcos que en el momento de la explosión se amontonaban en las calles de esta zona comercial, cerca del consulado, o trabajaban en el edificio del HSBC. Fahrettin Calik estaba mirando por la ventana de su oficina cuando el consulado explotó. Los vidrios que volaron por todas partes le destrozaron el ojo izquierdo y ahora está acostado en un hospital de

Blanco: “Era obvio que este lugar podía ser blanco de un ataque”, dijo Ali Dilan, empleado de un hotel vecino. “Pero uno hubiera pensado que debían estar precavidos”, agregó.

Estambul preguntándose si perderá la visión por completo.

Otro hombre tropezaba entre los escombros cargando el cuerpo de una mujer. “¡Ambulancia, ambulancia!”, fue todo lo que podía gritar. Otro hombre vagaba a ciegas, con su cara totalmente cubierta por su propia sangre. “Soy británico”, dijo otro herido, “No puedo ver”. Los ataques llegaron días después de que 23 personas murieran en el doble atentado en dos sinagogas de la capital el sábado y de que el miércoles la Cancillería británica aconsejara no viajar a la ciudad. Hubo una reivindicación

del ataque que no fue confirmada, un llamado anónimo a la agencia de noticias semioficial Anatolia y dijo que Al-Qaida y el grupo extremista turco Frente Islámico del Gran Oriente habían realizado el ataque de ayer en conjunto.

Todavía es muy pronto para saber si esa afirmación es confiable, pero ayer muchos, entre ellos el ministro de Defensa británico, Jack Straw, que viajó de inmediato a Estambul, señalaban a Al-Qaida. El ministro dijo que los ataques tuvieron “el sello de las operaciones terroristas de Al-Qaida y las organizaciones afiliadas a esta red”. Al-Qaida perpetró ataques más letales que este el 11 de septiembre y en Bali. Pero nunca antes atacó tres veces en un lapso tan pequeño. Además de las dos masacres en Estambul, la red liderada por Bin Laden también fue responsabilizada por un ataque contra un complejo residencial en la capital saudita, Riad, a principios de este mes. El primer ministro turco, Tayyip Erdogan, sostuvo que “lo que pasó hace cinco días coincide por completo con las explosiones de ayer, pero es muy temprano para decir quién lo hizo”. La policía turca dijo que las bombas utilizadas ayer son las mismas de los ataques contra las sinagogas. Erdogan agregó que “aquellos que ensangrentaron este día sagrado y masacraron a inocentes tendrán que pagar por esto en los dos mundos. Serán maldecidos eternamente”. Al parecer, los ataques fueron cronometrados deliberadamente para que ocurrieren cerca del Leilat Al Qadir, el día santo más importante del año para el Islam. Los musulmanes creen que ese día el Corán fue revelado al profeta Mahoma.

Sincronicidad

Los ataques llegaron a media mañana. El primero ocurrió en el edificio de 18 pisos del HBSC en Levent, un coqueto barrio de torres de departamentos y oficinas. Los testigos afirman haber visto una camioneta marrón que explotó en frente del banco. Lo que siguió permanecerá en la memoria de Estambul por mucho tiempo. La torre del

banco quedó reducida a un montículo de vidrios pulverizados y mampostería. Donde estaba la camioneta, quedó un cráter de seis metros de profundidad. Los autos estacionados enfrente, totalmente destruidos. Un potente chorro de agua salió de entre las ruinas del banco inundando la calle mientras los empleados trataban de evacuar el lugar y decenas de personas escapaban de un shopping muy popular. “Supimos que era una bomba cuando un brazo vino volando por la ventana”, dijo un médico de una clínica que está en la misma cuadra. Mehmet Altan viajaba en un colectivo que pasaba frente al banco cuando éste explotó. “Pensé que al-

guien había chocado al colectivo por detrás”, dijo llorando Altan. El chofer, Necati Erkek, contó que “luego de la explosión, las puertas del colectivo se trabaron y los pasajeros rompieron las ventanas para salir. Había pedazos de carne por todas partes”.

Dos minutos después, una segunda explosión se oyó en el consulado británico, en el corazón del barrio histórico Galata. Los relatos de los testigos varían: algunos vieron explotar una camioneta verde, otros un camión blanco. El consulado está ubicado entre callecitas muy angostas. Al otro lado de la calle hay un mercado de pescado, que a esa hora debe haber estado lleno de clientes y turistas. “Escuché un ruido muy fuerte, pensé que era un terremoto”, contó Adnan Akyildiz, que estaba trabajando en el consulado. La última vez que esta ciudad vio escenas tan devastadoras como éstas fue en 1999, durante un terremoto gigantesco. “Me tiré por la ventana”, dijo Akyildiz. “Busqué a mis amigos y vi a cuatro de los empleados de limpieza muertos. Dos de ellos eran marido y mujer”, recordó. “El aire estaba lleno de humo y todo olía a sulfuro”, afirmó Tim Little, un turista norteamericano. La cuadra donde está el consulado está atestada de gente a cualquier hora del día. “Era obvio que este lugar podía ser blanco de un ataque”, dijo Ali Dilan, empleado de un hotel vecino. “Pero uno hubiera pensado que debían estar precavidos”, agregó.

En el pasado, Estambul tuvo su cuota de ataques perpetrados por los grupos extremistas kurdos, marxistas y de ultraderecha. Pero ninguno tuvo estas dimensiones. El consulado británico estaba bien protegido, cercado por una alta pared y una pesada puerta de metal. Por eso, el éxito de los terroristas

tivo de los terroristas”.

“Pensamos que detrás del ataque están grupos terroristas islámicos y remanentes del régimen de Saddam”, declaró un portavoz de la UPK, Yalal Yohar, “porque se están coordinando”. Anoche nadie había reclamado la responsabilidad del atentado, aunque el día anterior el Partido Baaz publicó un comunicado en la edición electrónica del diario árabe *Al Hayat* en el que anunciaba que la

Por Angeles Espinosa*
Desde Bagdad

Un nuevo ataque suicida se cobró ayer cinco vidas en Kirkuk, la capital petrolera del norte del país, a 250 kilómetros de Bagdad. Cuarenta personas resultaron heridas. El atentado, dirigido contra las oficinas de la Unión Patriótica del Kurdistan (UPK), se produjo a las diez y media de la mañana, justo a la misma hora de los ataques de Estambul.

En el atentado de Kirkuk murieron la directora de una escuela cercana y dos alumnos, además de una cuarta persona y el posible suicida. Además de romper numerosos cristales del centro escolar, el explosivo derribó un muro exterior de la sede de la UPK. “Todo apunta a que se ha tratado de un atentado suicida porque tenemos un cuerpo sin identificar que podría ser el del conductor”, declaró el alcalde de Kirkuk, Abdulrahmán Mustafa.

Uno de los guardias de seguridad de las oficinas de la UPK dijo haber visto una furgoneta en movimiento, pero no estaba seguro de que el conductor siguiera dentro en el momento de la explosión. La UPK, uno de los principales partidos kurdos, había reforzado su seguridad tras recibir informes de que podía ser “obje-

Voces del mundo

Tras los atentados, el premier turco, el islamista moderado Recep Tayyip Erdogan, reprochó ayer fallas a los servicios de información antiterroristas, controlados en última instancia por el ejército, a la hora de prevenir la ola de ataques terroristas en Estambul. El coordinador de los servicios secretos alemanes en la Cancillería Federal, Ernst Uhrlau, consideró que los atentados de Turquía tienen “un lenguaje propio” y se producen “en un lugar y un momento concretos”. Según Uhrlau, ponen de manifiesto “la intención de Al-Qaida de hablar cara a cara, a la misma altura visual que el presidente Bush”. El Foreign Office indicó anoche en Londres que informaciones en su poder advierten de la posibilidad de nuevos atentados en Turquía, desaconsejando —como lo hizo Washington— los viajes a Estambul y otras ciudades turcas. La comunidad internacional condenó los ataques en la capital turca. En ese sentido, el gobierno argentino expresó que “lamenta y condena con la mayor firmeza” los mismos.

al violar la seguridad del consulado hizo más impresionante el ataque. Incluso en una ciudad acosada por los desastres, la vida acá se frenó con el ataque de ayer. Los teléfonos celulares se detuvieron, los rumores de nuevas explosiones se esparcieron por la ciudad, las estaciones de radio pedían que la gente donara sangre, las escuelas cerraron temprano. Las calles se vaciaron de vehículos, con la excepción de las ambulancias circulaban a toda velocidad llevando heridos a los hospitales.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Milagros Belgrano.

LA RESISTENCIA

La sangría de Irak

resistencia armada va a continuar a pesar de los planes de Estados Unidos para acelerar la transferencia de poder a los iraquíes. “Quienes ocupan Irak, aunque sea a través de fuerzas multinacionales o bajo cualquier otra fórmula, serán tratados como ocupantes que constituyen objetivos legítimos de los resistentes”, aseguraba el texto en una clara referencia a las tropas no estadounidenses de la fuerza angloamericana y a los iraquíes que participan en los órganos de seguridad y nuevas instituciones políticas del país.

Un iraquí visto como colaboracionista por los insurgentes fue el objeto de un atentado de anteañoche en Ramadi, el jeque Amer Alí al Suleimán. Este líder local de la tribu de los Al Duleimi, una de las más importantes tribus suníes de Irak, es partidario de cooperar con Washington y participa en el consejo municipal nombrado tras la ocupación. Por la mañana, fue asesinado otro responsable tribal, el jeque Mahmud Yarbu, y el hijo de un responsable local de la policía, Yadán al Alaui, resultó herido grave por una granada lanzada contra el domicilio familiar. El descenso de los ataques en esa ciudad, uno de los vértices del triángulo sunnita, había llevado al general Charles Swannack, responsable de la provincia, a anunciar la transferencia de la seguridad a la policía iraquí antes de fin de año.

Las agresiones no se limitan al norte y el oeste de Bagdad. Dos niños resultaron muertos y varios heridos al estallar una bomba en una escuela de Kerbala, a 80 kilómetros de la capital iraquí. En esta ciudad, antes del amanecer, dos hombres armados tirotearon la sede provisional de la Embajada de Jordania (destruida por un atentado el pasado 7 de agosto) y mataron a uno de los policías que la vigilaban.

* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

La conferencia de prensa que prepararon Bush y Blair quedó secundarizada con la manifestación en el centro londinense de 110 mil personas, según la policía, 200 mil para los organizadores; un grupo heterogéneo que le dio la espalda al mandatario de EE.UU.



Los más de 100 mil manifestantes, según la policía, protestaron pacíficamente por el centro de Londres en oposición a Bush.

LA MARCHA CONTRA EL BELICISMO OPACO LA DECLARACION BUSH/BLAIR

Un día negro para el visitante W

Página/12

en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo

Desde Londres

Fue un día negro para los aliados. Los atentados en Turquía estremecieron a Gran Bretaña y ensombrecieron la visita de Estado del mandatario estadounidense. En una conferencia de prensa conjunta el presidente George W. Bush y Tony Blair negaron que la ocupación de Irak fuera la causa de los atentados y se comprometieron a seguir hasta el fin la guerra contra el terrorismo. En esos momentos comenzaban a confluír sobre el centro de Londres los más de 100 mil manifestantes que horas después derribarían una estatua de Bush en Trafalgar Square, bajo la mirada de otra efigie, la del almirante Nelson (ver nota aparte).

En la conferencia de prensa que tuvo lugar en el Foreign Office, los dos líderes intentaron demostrar su determinación a luchar contra el terrorismo. El lenguaje que utilizaron fue firme, duro, seguro. En resumen, previsible. “Una vez más debemos decir que de cara a este terrorismo no debe haber compromisos ni dudas sobre la necesidad de atacar esta amenaza donde sea que esté hasta que la hayamos derrotado completamente”, dijo un sombrío primer ministro Blair. Bush no se quedó atrás en la retórica guerrera. “Una vez más queda expuesta la naturaleza del terrorismo, su completo desprecio por la vida humana de gente inocente. Odian la libertad, odian a las naciones libres”, señaló el mandatario.

La conferencia de prensa, planeada inicialmente para proyectar una imagen de serena unidad, estuvo dominada por la urgencia y el drama de unos atentados que conmovieron a la sociedad británica. Las espantosas imágenes televisivas de Turquía y las opiniones que apuntaban a la invasión de Irak como la fuente del actual descalabro de la “guerra contra el terrorismo” provocaron una seca respuesta de Blair. “Estados Uni-

dos no atacó a Al Qaida el 11 de septiembre. Fue la red de Osama la que atacó a Estados Unidos. De modo que seguiremos luchando hombro a hombro con Estados Unidos hasta eliminar este mal de la faz de la tierra”, dijo el primer ministro británico. El contrapunto con la opinión de los manifestantes sobre los atentados no podía ser más claro. “Esto es lo que dijimos que iba a pasar si invadiáramos Irak. En vez de mejorar la seguridad, se iba a deteriorar”, manifestó a Página/12 un manifestante de pelo anaranjado que se di-

rigió a la Plaza de Trafalgar.

Lo cierto es que no había que tener pelo largo, ensortijado, teñido o estrafalario como algunos manifestantes para vincular ambos hechos. El propio Servicio Secreto británico, compuesto por gente muy formal si uno se guía por sus apariciones públicas durante el caso del científico aparentemente suicidado David Kelly, advirtió al primer ministro poco antes de la invasión que “podría desestabilizar la región y multiplicar el número de terroristas y atentados”. La alianza Bush-Blair tampoco pa-

reció ofrecer ayer en la conferencia de prensa algún otro rédito visible. En relación con los 9 prisioneros británicos detenidos en Guantánamo, Bush señaló que estaban “trabajando el tema con el gobierno británico”, sin ofrecer ningún anuncio o garantía al respecto. Algo similar ocurrió con el tema de los aranceles estadounidenses del acero. Bush reconoció que el primer ministro había abordado el tema “no una vez o dos, sino tres veces”. Pero otra vez no hubo anuncios. “Estoy revisando el tema. En su momento tomaré una

decisión”, dijo el mandatario estadounidense.

Bush se aloja en el Palacio de Buckingham, a menos de un kilómetro del epicentro de la manifestación, pero por la noche se encontraba en otra cena de gala, en la embajada estadounidense, devolviendo a la reina Isabel Segunda la invitación que le hiciera el miércoles. Mientras, el canciller británico Jack Straw ya estaba en Turquía y se esperaba que miembros de la unidad antiterrorista de Scotland Yard también volaran a Estambul para participar en la investigación.

MULTITUDINARIA PROTESTA CONTRA EL UNILATERALISMO

Parábola de la caída de los halcones

Por Cahal Milmo
y Matthew Beard *

Llegaron preparados con pancartas exigiendo venganza contra “Bush, el terrorista número uno”. Desde prostitutas hasta clérigos musulmanes, ejecutivos de la city y norteamericanos expatriados, de maestros jubilados a colegialas, fueron la alianza más unida que llevó a un tranquilo alto en el centro de Londres. En la tarde en la que Downing Street (sede de gobierno) trocaba la pompa y la situación de la visita oficial de George W. Bush con la política dura, se hicieron presentes miles de manifestantes que vistieron de simbolismo al día de marcha a través de la capital contra el presidente norteamericano.

Los organizadores de la protesta contra Bush dijeron que, como se podía visualizar, 200 mil personas marcharon desde Bloomsbury a la plaza Trafalgar Square, cerca del Parlamento de Westminster y del 10 de Downing Street, una ruta acordada con Scotland Yard luego de días de dura negociación más conveniente a un acuerdo de paz internacional que a una demostración de dos horas. Al principio, la policía británica insistió en que el número era considerablemente menor —entre 30 y 50 mil perso-

nas—, pero a medida que fue aumentando, elevó el cálculo a unos 110 mil manifestantes.

El resultado, según insistieron sus organizadores, fue que en las calles la gente común dio un mensaje unificador. Andrew Burgin, un vocero de la organización “Stop the War” (Paren la guerra) señaló que “terminó siendo una excelente convocatoria. Pero se debe ver también quiénes marcharon: la clase media británica que no sale a la calle por lo general, mezclada con otras cau-

sas y credos. Por Irak, por lo que Bush le ha hecho al medio ambiente; por la erosión a las libertades, se ha marchado pacíficamente”. Con un despliegue de 5123 efectivos, la policía se dio por satisfecha.

Andy Trotter, el hombre a cargo de la “operación saxo” (el nombre en código de la policía por la visita de Bush), declaró que “hemos tenido una marcha que discurrió en tranquilidad”. El único acto que podía verse como “violento” era la estatua de cartón que derribaron en



Analogando la caída de la efigie de Hussein, ayer con la de Bush. “Tirándola abajo puede que comience el fin de la agresión”, señalaron.

Trafalgar Square análogamente al derrumbe de las efigies de Saddam Hussein, que fue símbolo de la caída de Bagdad el 9 de abril pasado. La estatua pintada en color dorado de Bush fue hecha con papel maché y rollos de cartón durante una semana y la confeccionó un grupo de teatro. Mell Harrison, que coordina ese grupo, ayudó a construir la escultura y dijo que “así como la estatua de Saddam simbolizó el fin del régimen de Hussein, pensamos que tirando abajo ésta comenzará el proceso del fin de la agresión de la administración Bush”.

La demostración incluyó la referencia de hechos belicosos durante los pasados doce meses. Los manifestantes repetían en sus pancartas y consignas los motivos ya denunciados en las gigantescas marchas de la pasada primavera, cuando la invasión de Irak empezaba a parecer inevitable. Se unieron ayer las evocaciones al campo de prisioneros de Guantánamo, con jóvenes vestidos con monos de color naranja, encadenados y encapuchados como los presuntos terroristas capturados por Estados Unidos en Afganistán y que esperan desde hace meses, años ya, a ser juzgados o al menos acusados.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

Página/12 presenta un disco histórico del Rock Nacional: B.A. Rock, una grabación en vivo del inolvidable concierto de noviembre de 1982 en Obras.



B.A. Rock

POR
PRIMERA
VEZ
EN CD

Blumana
Rubén Rada El loco carnaval del estar bien
Pedro y Pablo

Colapso nervioso
La Torre Llanto
Claudia Puyó

Los sueños de la cultura
Cantilo y Punch En la cocina (Huevos)
Zas

Hasta que salga el sol tocando
en una banda de Rock'n'roll
Orion's Canción de los plomos
León Gieco

Mediodías con amor
Alejandro Lerner y La Magia Nueva zamba para mi tierra
Litto Nebbia

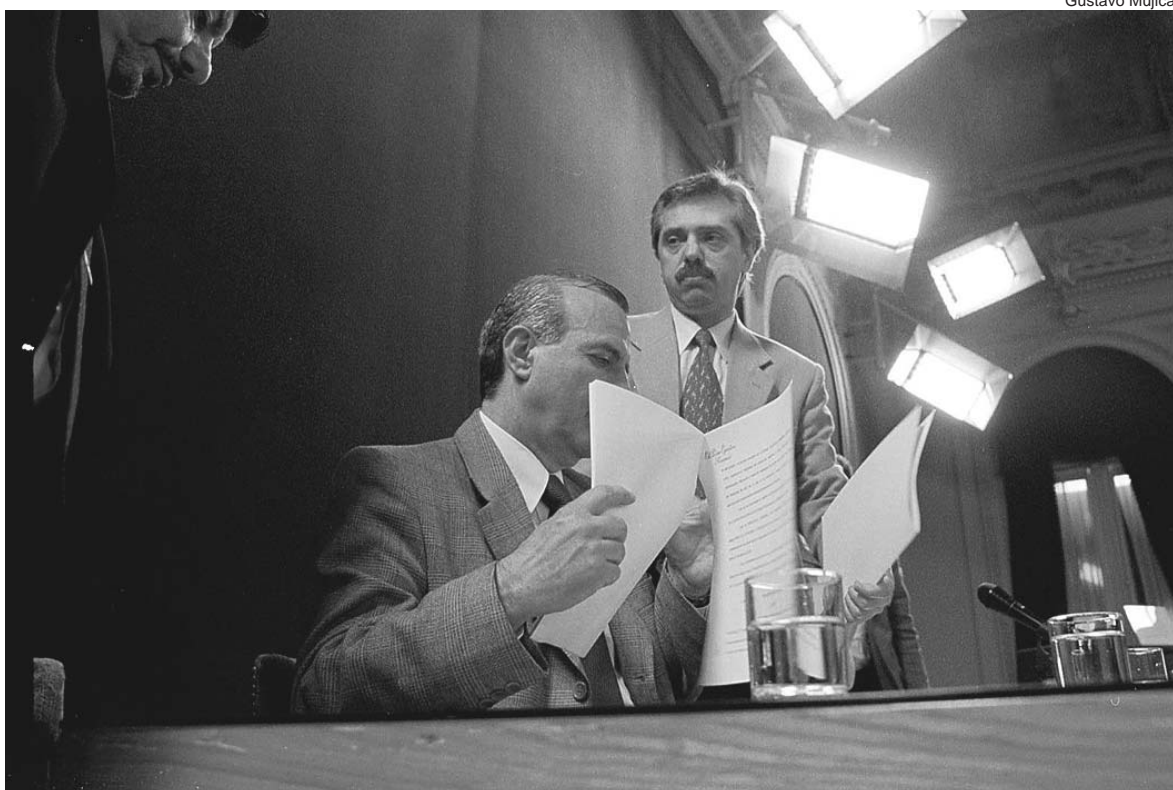
Mundo nuevo
Riff Algo de paz
Raúl Porchetto

Coplas de mi país
Piero Sólo le pido a Dios
Gieco-Porchetto-Cantilo-Piero

Buenos Aires Rock, un documento único, un CD de colección

el próximo domingo
con el diario
compra opcional \$8

Página/12



El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, con el flamante interventor del correo, Eduardo Di Cola. "Si en otros contratos hubiera incumplimientos similares, se tomaría la misma decisión", dijo Fernández.

El correo como caso testigo para los servicios públicos

El Gobierno quiere utilizar al correo como un caso testigo para el resto de las privatizadas, aunque sin disparar un conflicto abierto como el que mantenía con el grupo Macri. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, afirmó que hasta el momento "no hay ninguna concesión de servicios públicos con las características del correo, donde el incumplimiento fue casi absoluto". Pero advirtió que "si hubiera incumplimientos de la misma magnitud se tomará la misma decisión" de revocar la concesión, porque "los años de la patria contratista terminaron". Por otro lado, el Gobierno se preocupó por aclarar que el manejo estatal de la empresa será transitorio, y que la concesión será relicitada. Sin embargo, los principales gremios del sector reclaman que el gerenciamiento del correo quede en manos del Estado de manera permanente.

Eduardo Di Cola, designado interventor del que por los próximos 180 días se denominará Correo Oficial, aseguró que "se preservarán las fuentes de trabajo" y prometió que durante su gestión se prestará "un servicio eficiente al mejor costo para el usuario".

"Los objetivos de mi gestión serán garantizar la regularidad del servicio; preservar el patrimonio de todos los argentinos, porque cuando se otorgó la concesión también se otorgaron bienes (inmuebles) que son del Estado, y garantizar las fuentes de trabajo", explicó Di Cola.

Además, el diputado cordobés dejó entrever que se investigará el

El Gobierno utilizará al correo como un caso testigo para el resto de las privatizadas. El jefe de Gabinete insistió con que la empresa se reprivatizará. Los gremios presionan para que sea estatal.

origen de las deudas, por unos 1000 millones de pesos, contabilizadas dentro de la convocatoria de acreedores del correo. "La ex concesionaria tiene deudas que hay que esclarecer y para eso hay un juez de por medio", afirmó.

Ayer, Alberto Fernández insistió una y otra vez que el Estado no se quedará con la concesión para siempre. "La medida no tiene el propósito de que el Estado reasuma funciones que fueron delegadas a la actividad privada", sostuvo. La preocupación ahora del Gobierno es contrarrestar la presión mediática que están ejerciendo los gremios del sector, quienes creen que la empresa debería quedar en manos del Estado.

Por ejemplo, el presidente de la Cámara de Prestadores Postales de la República Argentina, José Raúl

Ongaro, opinó que el gerenciamiento debería ser estatal y privatizarse la distribución, que "es lo más complicado en este momento". Sobre eventuales interesados extranjeros dijo que además de la norteamericana Federal Express "se habla del correo alemán y del correo brasileño".

Ongaro reveló que "el Correo Argentino empezó a dejar servicios importantes en todo el país, oficinas, áreas o estafetas postales que para ellos no eran rentables, fundamentalmente en pueblos chicos".

Por su parte, Víctor Jerez, secretario general de la Federación del Personal Jerárquico y Profesional de Correos, señaló que "en casi todos los países el correo está en mano del Estado" y consideró que "en la órbita estatal podemos prestar el servicio más eficientemente, trabajando mejor y bajando los costos". "Se ha hecho un abuso total del costo de la correspondencia. La correspondencia internacional es privativa para la población, porque aumentó en forma desmesurada", denunció.

Jerez se quejó también de que "coexistan 300 prestadores postales registrados y 700 clandestinos. Esta situación deriva de una pelea que se dio entre Yabrán y Cavallo, y es única en el mundo. En EE.UU. el correo es monopólico en la distribución de correspondencia de hasta 2 kg de peso", agregó. Para el gremialista, el yabranismo "nunca se fue" del mercado de correos y explicó que ahora ese sistema "lo manejan las empresas que él no reconocía", como OCA y Seprint, actualmente dirigidas por Héctor Collella, quien fuera la mano derecha del empresario suicidado.

El jefe de Gabinete tampoco desaprovechó la oportunidad para presentar el de Macri como un caso líder de cara a la revisión de los contratos de servicios privatizados. "Confiamos en que ninguna concesión tenga semejante nivel de incumplimiento por parte del concesionario, pero dejamos de tener un Estado estúpido y tolerante que permite que un pícaro gane cuando todos los demás pierden", declaró. "Si hubiera incumplimientos de esta magnitud la resolución sería la misma", advirtió.

LA CUMBRE POR EL ALCA

Apenas una

Los ministros de 34 países americanos que negociaban en Miami el alcance y la amplitud del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) terminaron el encuentro un día antes de lo esperado, argumentando que ya se había alcanzado el objetivo propuesto. En rigor, fue el paso obligado para evitar un nuevo fracaso como el sufrido por la Organización Mundial de Comercio en su reciente encuentro en Cancún, México. La reunión se realizó en medio de disturbios producidos entre los manifestantes antiglobalización y un impresionante dispositivo de seguridad montado en previsión de potenciales atentados. Sin embargo, aunque el encuentro duró un sólo día y no dos como estaba inicialmente previsto, se logró alcanzar los objetivos previstos de mínima sin llegar a la ruptura. Esto es, sentar las bases para la creación de un ALCA "realista", que no es otra cosa que una sumatoria de acuerdos bilaterales entre Estados Unidos y cada país o bloque regional, abandonando o postergando el ambicioso proyecto original, planteado en 1994, de un área de libre comercio desde Alaska hasta Tierra del Fuego. El canciller argentino, Rafael Bielsa, y el ministro de Economía, Roberto Lavagna, no llegaron a viajar para entrar en la foto final.

La estrategia alternativa elegida consiste en derivar la discusión de los temas más ríspidos a la OMC y permitir distintos plazos de adaptación para cada país de acuerdo a sus necesidades. Asimismo se dará cabida en su seno a acuerdos bilaterales. En la conferencia de los ministros de los 34 países en que se anunció el fin anticipado de la reunión, Robert Zoellick, representante de comercio estadounidense, sostuvo que "el ALCA está avanzan-

Después del fracasado encuentro en Cancún de la OMC, Estados Unidos aprendió la lección. Esta vez prefirió un "acuerdo" ambiguo que evite una ruptura y que no incentive enfrentamientos como los que se produjeron en las calles de Miami.

do de conceptos generales a realidades y oportunidades positivas, a una nueva etapa práctica". El canciller brasileño, Celso Amorim, declaró que se iba de Miami "muy satisfecho" y que "hoy podemos demostrar que existe buena química" entre Brasil y Estados Unidos, agregó. Sobre el final abrupto del encuentro, Zoellick se limitó a decir que "terminamos el trabajo antes de lo previsto porque aprendimos la lección de la OMC en Cancún". En otras palabras, fue preferible un acuerdo de mínima que un fracaso.

"Lo que hemos logrado es algo que ya tenemos escrito. Hay un punto a partir del cual tratar los temas agrícolas", afirmó en la conferencia de prensa el canciller brasileño, Celso Amorim. "El tema agrícola es al-

ADVERTENCIA DE CHINA A EE.UU.

A la guerra por el acero

China y Estados Unidos avanzan hacia lo que podría ser la guerra comercial más grande del mundo. La tensión entre ambos países viene en ascenso, sobre todo después de que Estados Unidos decidió no acatar un fallo de la Organización Mundial de Comercio que declaró ilegales las sobretasas que aplica a las importaciones de acero. Frente a esa actitud y a otra decisión polémica adoptada por el gobierno de George Bush, de imponer trabas a las importaciones de textiles chinos, el viceministro de Comercio de ese país, Ma Xihong, manifestó que el gobierno de Pekín podría elevar aranceles para algunos productos exportados por Estados Unidos.

"Estamos estudiando proyectos en ese sentido", declaró el funcionario, sin especificar cuáles o qué cantidad de productos se verían involucrados, pero admitiendo que habría represalias ante la postura de Washington. Si Argentina hubiera resuelto desoír un fallo de la OMC como lo hizo Estados Unidos, tanto ese país como los organismos internacionales y los economistas locales que reflejan la visión de la city hubieran hecho un escándalo mayúsculo, pero nada de eso ocurrió

frente a la actitud de Bush.

Más curioso aún es que en medio de un grave conflicto comercial entre dos potencias mundiales, las autoridades del FMI, Horst Köhler, y del Banco Mundial, James Wolfensohn, difundieron ayer una declaración conjunta en la que instaron a dar un nuevo impulso a las conversaciones para liberalizar el comercio mundial, "la herramienta más efectiva para reducir la pobreza". La carta se dio a conocer en coincidencia con la reunión en Miami por el ALCA. Pero en ella no hubo ninguna mención al conflicto entre Estados Unidos y China.

Las tensiones entre esos países se agudizaron el último martes, a raíz del anuncio de Washington de que proyecta fijar nuevas cuotas a las importaciones de ciertos textiles chinos, lo que suscitó temores de una guerra comercial y provocó la caída del dólar y de las bolsas. "El gobierno chino se reserva el derecho de adoptar medidas" a modo de represalias, contestó Pekín ayer. El viceministro de Relaciones Exteriores, Zhu Wenzhong, declaró que su gobierno estaba "afectado" y "descontento" por la decisión estadounidense, que fue adoptada, dijo, "pese a la oposición de China".

Remitente equivocado

El titular del personal jerárquico y profesional del Correo declaró ayer a **Página/12** que iban a "intentar desarmar" el servicio postal oficial. Lo que no se imaginó era que este diario le iba a desarmar, a él, la identidad. Por un error, descuido o laguna mental, víctima del estresante trabajo —de alguna manera hay que justificarlo—, el redactor de la nota transfiguró el nombre del entrevistado. Así, Víctor Jerez, secretario general de la federación, apareció ayer en estas páginas consignado como Víctor López. El hombre, con amplia experiencia en el correo, sabrá entender que a pesar de haber equivocado el remitente, lo importante es que el mensaje le haya llegado al destinatario: el lector. Mil disculpas.

ANTICIPO SU CIERRE POR DISTURBIOS Y DESACUERDOS

declaración de compromiso

go en lo que estamos negociando”, expresó por su parte Zoellick, quien agregó que “estamos comprometidos a reducir nuestros subsidios y también trabajar en lo que se refiere a acceso a mercados”, declaró buscando conformar a sus potenciales socios. La Declaración de Miami indica que los países intentarán “desarrollar obligaciones y derechos comunes y equilibrados aplicables a todos los países” y establece como fecha para llegar a un acuerdo sobre el punto de los accesos a los mercados a septiembre del 2004.

En tanto, miles de manifestantes antiglobalización se enfrentaron ayer con la policía de Miami, en el marco de una masiva marcha de protesta contra el ALCA. Los manifestantes realizaron una entusiasta y colorida marcha con cánticos, bailes y música en medio de un despliegue de 5000 policías jamás visto antes en Miami. Al atardecer, miembros de un grupo de manifestantes encendieron fogatas y trataron de levantar barricadas en la zona, pero fueron obligados a dispersarse por policías con bastones. La resistencia no se hizo presente en ese momento.

Si bien no se precisó el número de detenidos, se estima que habrían sido aproximadamente 100 personas. Minutos antes, la primera manifestación masiva contra el ALCA en Miami, organizada por sindicalistas estadounidenses, habría terminado sin que se produjesen graves incidentes.

Los ministros de los 34 países del hemisferio que buscan poner en marcha el ALCA no fueron perturbados por los manifestantes, debido a que fueron contenidos por la policía a 10 cuadras de distancia.

No obstante, ante el acuerdo alcanzado entre los negociadores y la inminente posibilidad de que se desmadre la situación con los manifestantes antiglobalización, los minis-

Protesta: Miles de manifestantes antiglobalización se enfrentaron con la policía de Miami, en el marco de una masiva marcha de protesta contra el ALCA.

tros decidieron esta misma tarde dar por finalizada la cumbre, un día antes del cierre oficial.

Desde una perspectiva política, la reducción del alcance de la propuesta original fue la única posibilidad para evitar un seguro fracaso del proyecto, que en principio se proponía la apertura hemisférica para enero de 2005. La fórmula de compromiso fue dejar para tratar dentro de la OMC las demandas más críticas, tanto en materia agrícola como de las reglamentaciones antidumping, las que Estados Unidos utiliza como barreras para arancelarias. Además también se derivaron a la entidad reguladora del comercio mundial las cuestiones reclamadas por Estados Unidos, como las compras gubernamentales, propiedad intelectual y el tratamiento de las inversiones. Lo único que quedará dentro del acuerdo hemisférico serán por ahora las manufacturas, pero también aquí continúan discutiéndose los tiempos de adaptación para el ingreso de los distintos países de acuerdo con el grado de maduración de sus economías.



Disturbios en las calles de Miami. Un despliegue policial jamás visto en esa ciudad.

Las fuentes hablan de 100 detenidos y un par de heridos. Lo peor se esperaba para hoy.

KIRCHNER, DUHALDE, MENEM Y ALFONSIN FIJAN POSTURA SOBRE EL ALCA

No es igual ir a discutir que regalarse

El debate por la postura que debería asumir la Argentina en las negociaciones por el ALCA encontró a Néstor Kirchner y a Eduardo Duhalde en una misma frecuencia, mientras que los ex presidentes Raúl Alfonsín y Carlos Menem plantearon diferencias por izquierda y por derecha. “Vamos a avanzar en los temas que nos convenga, en los que no nos convenga no avanzaremos”, manifestó Kirchner, quien profundizó en la línea de tratar de enviar mensajes tranquilizadores, al afirmar que “no haremos nada que perjudique a la Argentina”. Duhalde sostuvo que el Gobierno debe participar de la negociación, pero teniendo en cuenta que el acuerdo comercial que impulsa Estados Unidos implica en la actualidad “más dificultades” que conveniencias.

Alfonsín fue todavía más crítico que Duhalde y manifestó que “el ALCA no nos va a favorecer”. En un artículo que el ex presidente publicó ayer en el diario *Clarín*, señaló que “Washington quiere que los países miembros del ALCA asuman compromisos diseñados a medida de sus propios intereses en temas muy diversos, como compras gubernamentales, inversiones, propiedad intelectual, medio ambiente y normas laborales ¡¡Nada menos!!”. La conclusión de Alfonsín fue que “si el resultado de la negociación no permite recibir contraprestaciones suficientes como para justificar los costos que representa el ALCA, nos queda el último recurso: poder decir que no, monosílabo que distingue a los pueblos libres respecto de los sometidos”.

Menem aprovechó que la prensa volvió a interesarse en él por el nacimiento de su hijo para opinar sobre diversos temas, y entre ellos el del ALCA. Después de comentar sobre su relación con Cecilia Bolocco, y con la misma profundidad, el ex presidente sostuvo que si él estuviera en el poder “ya hubiera firmado” la adhesión de Argentina al proyecto de unión hemisférica. “Es funda-

mental ese acuerdo de libre comercio con los Estados Unidos; yo ya lo hubiese firmado si hubiese estado en la Presidencia”, afirmó. “El camino a seguir en este momento es el de Chile: un acuerdo de libre comercio con Estados Unidos y seguir trabajando en la medida de lo posible en el Mercosur. Eso favoreció enormemente a Chile, que está funcionando en forma espectacular”.

Kirchner planteó algo diferente: Argentina negociará “desde el bloque del Mercosur y en conjunto con

Brasil” un eventual acuerdo comercial bilateral con Estados Unidos, en el esquema de “cuatro más uno”.

“Vamos a conversar con todos los que estén de acuerdo y también con los que no estén de acuerdo”, agregó el Presidente, marcando que su gobierno tiene una postura abierta para discutir distintas propuestas.

Duhalde, quien desde afuera del gobierno se siente con más libertad para opinar, admitió que no ve “muy cercana la posibilidad de integración de la Argentina en el ALCA”. “Si a

Greenspan vs. Bush

El presidente de la Reserva Federal estadounidense, Alan Greenspan, advirtió ayer contra el proteccionismo en Estados Unidos y en otros países que amenazan al comercio mundial. “Es imperativo minimizar e invertir el proteccionismo que se perfila”, aseguró Greenspan al lamentar que las “nubes de un emergente proteccionismo se hacen cada vez más visibles en el horizonte”. Esta tendencia constituiría un “problema mayor” en la globalización, un elemento clave si el país quiere reducir su déficit comercial record, agregó. Las recomendaciones de Greenspan se producen en momentos en que Estados Unidos expresó su voluntad de imponer cuotas a ciertos productos textiles chinos para proteger su industria. Es la primera vez desde comienzos del año que Greenspan, cuya opinión es muy respetada, critica de forma tan clara al gobierno. En febrero fue por las rebajas impositivas, lo que enfrió las relaciones con la Casa Blanca y se superó luego con un ofrecimiento de parte de Washington para que Greenspan cumpla un nuevo mandato al frente de la Fed.

INICIO DE LA CAMPAÑA POR UNA CONSULTA POPULAR

Buen arranque de la junta de firmas

El primer día de la consulta popular “No al ALCA” logró reunir decenas de miles de adhesiones, recolectadas en las 5439 mesas instaladas en todo el país. La campaña se inició formalmente con la instalación de una urna en la esquina de Diagonal Norte y Florida de la Capital Federal, en un acto del que participó la titular de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, Nora Cortiñas. Unas 200 asociaciones apoyan la propuesta. El Premio Nobel de la Paz Adolfo

Pérez Esquivel es otro de los promotores de la consulta, que aspira a juntar unos 2 millones de votos.

Desde ayer y hasta el próximo 26, quienes lo deseen podrán depositar en esas urnas sus respuestas a tres preguntas: “¿Está de acuerdo con que Argentina ingrese al ALCA?”, “¿Está de acuerdo con que Argentina siga pagando la deuda externa?” y “¿Está de acuerdo con que Argentina autorice el ingreso al territorio nacional de militares de Estados Unidos para bases o ejercicios conjuntos?”.



Más de 5400 mesas se instalaron en todo el país.

Unas 200 entidades apoyan la propuesta de rechazo al ALCA.

“El ALCA no viene solo; viene también con la militarización y tiene que ver también con la deuda externa”, sostuvo Pérez Esquivel. La consulta popular que se lanzó en Argentina coincide con un proyecto similar que se realizará en Paraguay y con una experiencia previa en Brasil, adonde 10 millones de personas expresaron su oposición al ALCA. Esto fue cuando Lula da Silva todavía estaba en la oposición.

Pérez Esquivel insistió en que hay que avanzar en la integración “sin perder la soberanía, sin perder los recursos” nacionales y sin sometimiento “al coloniaje” que “quiere imponer Estados Unidos”. “Esta negociación con el ALCA es suicida”, agregó, aunque luego precisó que eso no quiere decir que no haya que negociar, sino que hay que hacerlo tras analizar “desde dónde, cómo y cuáles son las perspectivas para no seguir entregando lo que son los recursos” del país.

Finalmente, Pérez Esquivel se manifestó de acuerdo en “trabajar con Brasil”, pero advirtió que el Mercosur “necesita de reformas profundas”, como “el ingreso de pequeños y medianos productores industriales y rurales a través de sistemas cooperativos”.

Los bancos reclaman 37.000 millones al Estado para sanear sus carteras

Por Claudio Zlotnik

Un grupo de directores del Banco Central ya tiene el informe sobre el escritorio. Un trabajo que genera polémicas dentro de la propia autoridad monetaria y en el Palacio de Hacienda y que seguramente será motivo de un acalorado debate en los próximos meses. Se trata de un proyecto para sanear el sistema financiero. La estimación de los técnicos del Central menciona que para lograr ese objetivo serían necesarios nada menos que 37.000 millones de pesos. Según los promotores de la iniciativa, ése sería el costo del salvataje, que evitaría cierres de varias entidades.

Después de un comienzo de relaciones turbulentas con el Gobierno, los banqueros cambiaron de estrategia. Suelen mostrarse optimistas en público y bajaron el perfil con sus reclamos, limitándose a visitas reservadas a los despachos oficiales. No les está yendo mal: consiguieron que el Congreso aprobara una compensación por 2800 millones de pesos por el reemplazo del CER por el CVS, medida que el Ejecutivo acaba de promulgar.

Ahora van por más. El centro de la cuestión es que los bancos pierden plata todos los meses debido a que el negocio se comprimió súbitamente tras el default y la devaluación. Ausente el Estado que colocaba bonos de la deuda y cerrado el grifo del crédito, la recaudación se limita ahora a la cobranza de los servicios —como el mantenimiento de las cuentas o la renovación de las tarjetas— y a la escasa financiación de cortísimo plazo. En conjunto, el sistema perdió 220 millones de pesos en agosto. En opinión de los financistas, la oferta de crédito está garantizada y lo que faltan son demandantes de esas líneas. En el Gobierno, en tanto, matizan ese escenario arguyendo que los préstamos reaparecerían si los banqueros bajarán más las tasas de interés.

Mientras tanto, la propuesta de los bancos radica en que el Estado debería garantizarles la rentabilidad. Tal cual dio cuenta **Página/12** hace una semana, una de las ideas es que el Banco Central adquiera las carteras crediticias irregulares con el compromiso de volcar esos fondos a préstamos de mediano y largo plazo.

En el Central y en Economía descartaron ese proyecto. Sin embargo, funcionarios de ambas dependencias aceptan que, en algún mo-

Aseguran que es el aporte que será necesario para poner en marcha el crédito y, así, darle impulso a la reactivación. El proyecto ya está siendo analizado en el Banco Central a nivel de directores.



Alfonso Prat Gay, titular del Banco Central. El informe reclamando el aporte ya llegó a sus manos.

Los técnicos de la entidad estiman que las instituciones requerirían 37.000 millones para alcanzar su objetivo.

mento, se comenzará a discutir un plan para “sanear” al sistema. ¿El motivo? Se prevé que en los próximos años el negocio financiero será diminuto en relación con el tamaño del sector. En la actualidad conviven 98 entidades, entre bancos y pequeñas financieras y, tarde o temprano, debería darse un sintonamiento de la cuestión.

Frente a esta realidad, en el Gobierno evalúan distintas alternativas. Por un lado, los funcionarios no quieren que haya cierres de bancos que compliquen el panorama económico y la situación social. Tampoco están dispuestos a un salvataje con fondos públicos. No hay que olvidar que el sistema financiero ya fue compensado por la pesificación asimétrica y la eliminación del CER a determinados créditos.

La solución que empezaron a bosquejar algunos directores del Central implica un aporte de fondos por parte del Estado. Pero no en forma exclusiva. La condición es que también lo hagan los organismos internacionales y los propios banqueros, a través de una capitalización de las entidades. De hecho, la cuestión ya comenzó a

evaluarse con la misión del Fondo Monetario que la semana pasada estuvo en la Argentina. Las primeras estimaciones realizadas por técnicos del BCRA dan cuenta de la necesidad de aportes por 37.000 millones de pesos. Ese monto incluye parte de la cartera irrecuperable de los bancos y la compensa-

ción por los amparos otorgados a tipo de cambio libre.

Los defensores de este proyecto aseguran que la experiencia internacional indica que cuando se dan crisis sistémicas, como la ocurrida en la Argentina, el Estado debe hacerse cargo de reconstituir el negocio bancario para asegurar la recu-

La moratoria no resuelve

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, explicó por qué el Ejecutivo frenó a último momento la nueva moratoria tributaria y previsional que tenía previsto tratar el Senado el miércoles pasado. “Entiendo que los años anteriores no han sido fáciles y han dejado a mucha gente en situación irregular, pero no estoy seguro de que el mejor mecanismo sea una moratoria de ese tipo, que realmente promueve el premio al incumplidor”, afirmó. Según Fernández, la oposición del Ejecutivo al proyecto apuntó a “evitar condonaciones” en favor de los que incumplieron con sus compromisos tributarios y para que “el que cumplió no se sienta un tonto”. “Hay que evitar condonaciones que supongan el perdón al que no ha pagado”, insistió el funcionario. Y abogó por reinstalar “el sistema de premios y castigos” en materia tributaria.

Las declaraciones de Fernández guardan sintonía con las del secretario de Hacienda, Carlos Mosse, quien ya había rechazado públicamente una nueva moratoria. La oposición del Ministerio de Economía a una nueva moratoria responde a otro motivo. En la carta de intención firmada con el FMI, Lavagna se comprometió a que no habría moratorias impositivas por decreto en los próximos tres años. El Gobierno promoverá, en cambio, un plan de facilidades de pago para pequeños contribuyentes.

peración de la economía. Fuentes del Palacio de Hacienda consultadas por este diario se mostraron adversas a nuevos aportes al sistema financiero. Esos funcionarios sostienen que las entidades deben generar negocios propiciando una baja de sus costos. Y se niegan a que siga aumentando la deuda pública.

NIELSEN SE REUNE CON ACREEDORES INSTITUCIONALES

La deuda en todos los frentes

Una semana después de su primer y tenso encuentro con los pequeños inversores que tienen bonos en default, Guillermo Nielsen, secretario de Finanzas, recibirá a los acreedores institucionales. Será esta mañana, a partir de las 11, en el décimo piso del Palacio de Hacienda. La reunión será trascendental ya que las AFJP se mostraron muy críticas de la propuesta de reestructuración del Gobierno. Y, a la vez, Roberto Lavagna se mostró en reiteradas oportunidades a favor de modificar el régimen de la jubilación privada.

En su encuentro con los pequeños bonistas, Nielsen reveló que el default lo había perjudicado en persona, ya que él mismo posee títulos de la deuda. Pero ni así pudo calmar a los coléricos inversores, que repudiaron en ese mismo acto la quita del 75 por ciento que está ofertando el Gobierno.

Las reuniones con los ahorristas argentinos suceden a las que el propio Nielsen mantuvo con distintas asociaciones de bonistas en distintas partes del mundo. El común denominador fue el rechazo total a la quita, originalmente presentada durante la reunión anual del FMI y el Banco Mundial en la ciudad de Dubai, hace ya dos meses.

El encuentro con los inversores institucionales adquiere también

especial relevancia por la alta concentración de títulos que ellos poseen en su cartera de inversores. En el caso de las AFJP, poseen 71 por ciento de sus inversiones en bonos de la deuda, por un total de 33.600 millones de pesos.

A su vez, los ahorristas bancarios que quedaron atrapados en el corralito, encabezados por el cómico Nito Artaza, fueron recibidos ayer por el juez de la Corte Eugenio Zaffaroni. Artaza se mostró eufórico después del encuentro: “Nos vamos templados en nuestro espí-

ritu después de esta charla, seguros de que se acerca una gran victoria judicial para nosotros”, aseguró a la prensa. También comentó que la charla con el flamante ministro abordó la complicada situación social de algunos ahorristas. Zaffaroni, a su turno, prometió seguir dialogando con los ahorristas perjudicados por la pesificación compulsiva de sus depósitos, a la vez que mantendrá contactos con funcionarios del Ministerio de Economía para ponerse al tanto sobre la situación de los ahorristas.

INCIDE EL ALTO PRECIO DE LOS 0 KM

Sube la venta de usados

El mercado de autos usados confirmó su buen momento. En octubre se vendieron 85.905 unidades, un 9 por ciento más que el mes anterior. La colocación de usados viene creciendo desde mediados del año pasado en forma ininterrumpida. Con relación a octubre de 2002, las ventas de usados crecieron 40 por ciento.

Según la cámara del sector, en lo que va del año ya se comercializaron 684.086 unidades, un nivel 2 por ciento superior a lo ocurrido entre enero y octubre de

2000, antes de que estallara la convertibilidad. La actividad, incluso, supera a la percibida durante el año 2001. Esta realidad se explica por los fuertes aumentos que registraron los vehículos nuevos.

La performance de la comercialización de unidades de segunda mano supera a lo que acontece con los cero kilómetros. En octubre, las ventas de las terminales a las concesionarios cayeron 8,7 por ciento, alcanzando las 17.000 unidades, aunque si se compara esta situación a la de hace un año se nota una expansión del 190 por ciento.



GENERAL MOTORS DE ARGENTINA S.R.L. informa a las autoridades competentes y convoca a los propietarios de 295 vehículos Chevrolet Corsa Classic modelos 2004, cuyos números de chasis se encuentren comprendidos entre el 4B118822 y el 4B133281 (inclusive), a fin de que concurran a un concesionario o taller autorizado Chevrolet para que, gratuitamente, se reemplace el conjunto del pedal del acelerador.

Este servicio es necesario dado que en determinadas circunstancias, el pedal del acelerador podría funcionar incorrectamente, afectando la aceleración del vehículo.

El servicio es gratuito y puede ser realizado a partir del 20 de noviembre de 2003. Recomendamos que la visita al concesionario o taller autorizado Chevrolet de su preferencia sea concertada con antelación.

Número de atención al cliente: 0800-888-CHEVY (24389)
www.chevrolet.com.ar

COTO

OFERTAS IMPOSIBLES

YERBA MATE LA TRANQUERA,
paq. x 500 g. (Stock disp. 95.000 u.)

\$1⁰⁹



\$3³⁹

MAYONESA YE OLDE,
pouch x 1000 cc. (Stock disp. 10.000 u.)



\$1²⁹

SOLO POR EL VIERNES

TOMATE, x Kg.
(Stock disp. 100.000 Kg.)

\$1⁸⁹

ACEITE DE GIRASOL
LEGITIMO,
pet x 900 cc.
(Stock disp. 95.000 u.)



\$0²⁹



BAGETTE, x u.
(Stock disp. 60.000 u.)

\$0⁷⁹

HUEVOS
BLANCOS,
est. x 6 u.
(Stock disp. 130.000 u.)



SOLO POR EL VIERNES

\$0⁸⁹

SANDIA, x Kg.
(Stock disp. 150.000 Kg.)



PAÑALES PARA BEBE
ENFANT,
paq. x 14/12/
10/8 u. resp. (Stock
disp. 60.000 u.)



PRECIO
CH x u. \$0,127
M x u. \$0,149
G x u. \$0,179
XG x u. \$0,223

\$1⁷⁹

PRECIO
x paño \$0,006

\$1¹⁹



ROLLO DE COCINA
SUSSEX,
paq. 3 x 60 paños
(Stock disp. 150.000 u.)

JUEVES, VIERNES y SABADO

Ofertas vigentes del Jueves 20/11/03 al Sábado 22/11/03 ó hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. Las promociones no incluyen compras en el sector ventas mayoristas. FONOCOTO: 0-800-888-4848. Oferta para consumo familiar. Las fotos son en carácter ilustrativo. Todos los productos de este volante son de Origen Argentina, excepto los expresamente indicados. Los stocks indicados corresponden al total disp. en todas las sucursales COTO. COTO C.I.C.S.A. Paysandú 1842 -C1416CDP- Capital Federal. www.coto.com.ar

“Premiar al que trabaja”

Néstor Kirchner exhortó a “no tener miedo y denunciar a las mafias” para terminar con la corrupción. “En Argentina hay que premiar al que trabaja, no al que roba, para que la corrupción desaparezca definitivamente en esta tierra”, señaló el Presidente desde la ciudad santafesina de Rufino, donde participó de la apertura de sobres de licitación para las obras de contención de las inundaciones de la laguna La Piscasa. Kirchner anunció además el inicio de las obras del ramal ferroviario en las que se invertirán 53 millones de pesos y la licitación de la reconstrucción de la ruta nacional 7 por 30 millones. Al referirse a las negociaciones para avanzar en el ALCA, aseguró que “se va a discutir desde el bloque del Mercosur. No vamos a hacer nada que perjudique a los intereses del país”.

Menem da consejos

Carlos Menem arremetió ayer contra el gobierno de Néstor Kirchner. “Que investigue; yo creo que es conveniente investigar pero, por sobre todas las cosas, habría que dedicarse a gobernar bien”, declaró el riojano, visiblemente molesto por la investigación sobre la existencia de cuentas a su nombre en Suiza que está impulsando el ministro de Justicia, Gustavo Beliz. “Es una verdadera vergüenza que se le mienta al pueblo como lo está haciendo este personaje”, dijo Menem en alusión a Beliz y sostuvo que las acusaciones en su contra apuntan a difamarlo.

Piqueteros, otra mirada

La realidad del movimiento piquetero, las diferencias entre los distintos sectores que lo componen y su posicionamiento actual serán analizados hoy en un encuentro con los periodistas Iván Schneider Mansilla y Rodrigo Adrián Conti, autores del libro *Piqueteros, una mirada histórica*. El evento, que además será el relanzamiento de dicha publicación, tendrá lugar en el Centro Cultural Enrique Santos Discépolo, Av. La Plata 2193, Capital.

El PJ avanzó para darle la banca de Bravo a María Laura Leguizamón

Por Felipe Yapur

Se veía venir. El justicialismo del Senado había decidido hace ya tiempo que la disputa banca porteña por la minoría debía ser para la duhaldista María Laura Leguizamón, en detrimento de la socialista Susana Rinaldi. Ayer, la Comisión de Asuntos Constitucionales finalmente emitió un dictamen de mayoría en ese sentido. Con esta decisión —que será refrendada por el cuerpo la semana que viene— se podría considerar que finaliza este largo litigio. Sin embargo, el diputado socialista Oscar González anticipó que su partido recurrirá “a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH)” en reclamo de la banca para Rinaldi.

El despacho de mayoría contó con el respaldo de buena parte de los senadores justicialistas que integran la comisión, pero no fue el único. Por un lado, el peronista riojano Jorge Yoma y la porteña Vilma Ibarra refrendaron uno que recomienda la designación de la cantante Rinaldi, segunda en la lista del ARI que en 2001 encabezó Bravo. Los radicales Raúl Baglini y Eduardo Moro, si bien compartían los mismos argumentos, prefirieron redactar uno propio.

El justicialismo ya saborea la nueva banca. Sabe que cuenta con los votos necesarios para imponer su voluntad. Tanto es así que el propio jefe del bloque, Miguel Pichetto, aseguró que el próximo miércoles el cuerpo aprobará el dictamen. Para ello, el rionegrino cuenta con votos de los senadores radicales que responden al todavía presidente del bloque Carlos Maestro y de varios legisladores de partidos provinciales.

La existencia de dos despachos por la minoría en realidad perjudican a Rinaldi. Y es que las motivaciones son diferentes. Tanto Yoma como Ibarra consideraron que la Justicia Electoral había habilitado las dos listas que llevaban a Bravo como candidato y que le permitió imponerse sobre Beliz. “Si luego se cambiaron las reglas de juego es que se engañó al elector que lo votó”, afirmó Ibarra. Si bien Baglini y Moro llegaron a la misma conclusión, a éstos los mueve una disputa similar que se lleva adelante en Mendoza donde la UCR pelea una banca con el PJ.

La historia de la poltrona porteña data desde el mismo día en que

Así lo dispuso ayer la Comisión de Asuntos Constitucionales, imponiendo su mayoría. La semana que viene el cuerpo va a refrendar la decisión. Los socialistas apelarán en la CIDH.



Los senadores Baglini (UCR) y Eduardo Menem (PJ) luego de la reunión de Asuntos Constitucionales. El peronista Jorge Yoma y la porteña Vilma Ibarra se opusieron y optaron por apoyar a Rinaldi.

se realizó la elección en octubre de 2001. Mientras la puja se dirimía en la Justicia, el PJ se mantuvo al margen. Sin embargo, una vez que Beliz asumió como funcionario de Néstor Kirchner y su reemplazante era la duhaldista Leguizamón, el PJ comenzó a terciar, pero todo se frenó porque los contendientes solicitaron que el Senado se abstuviera

de resolver hasta tanto la Corte Suprema decidiera al respecto. En junio los supremos le dieron la razón a Beliz y el PJ redobló su presión. El juicio a Eduardo Moliné O'Connor dilató la definición. Ahora, prácticamente definido el caso del supremo, la definición de la banca porteña se volvió inminente.

Indignado por la decisión de la

comisión, el socialista González afirmó que todo se trata de “una maniobra de (Eduardo) Duhalde que pretende una corte real en el Senado”. El diputado aseguró que la determinación del PJ de quedarse con la banca le significará un alto costo político porque su partido va a continuar peleando y para ello recurrirá a la CIDH.

DEBATE CON CHACHO, IBARRA Y ALBERTO FERNANDEZ

La palabra “transversalidad”

“Propongo sacar la transversalidad como palabra. Es una palabra vieja que obstaculiza el debate, pero sin dudas es imprescindible crear un nuevo sujeto político en la Argentina”, sostuvo ayer Carlos “Chacho” Álvarez, figura convocante de una mesa de la que participaron el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra.

La excusa fue el cierre de un seminario sobre políticas de Estado organizado por el Cepes, el centro de estudios que inauguró y dirige el ex líder del Frepaso, que se realizó ayer en el Manba.

En la presentación, Álvarez aseguró que el ascenso de Kirchner, al que definió como “el presidente que está llevando a la práctica la agenda del progresismo”, abrió un nuevo clima, más propicio para pensar nuevamente la política. “Se ha reinstalado la política en el centro de la dinámica del Gobierno. Ahora es posible reconstruir los sujetos colectivos”, explicó.

Para el ex vice, lo central es encarrar una nueva articulación del espacio progresista, que no debería caer en los errores que en su momento cometió el Frepaso, una fuerza creada a partir del romance entre la sociedad y un puñado de dirigentes. “Es bueno que este espacio no tenga hoy una gran figura, para que se

construya a partir de liderazgos con experiencia probada de gestión”, sostuvo Chacho, que mencionó como posibles patas del esquema a Ibarra, al santafesino Hermes Binner, al cordobés Luis Juez y al intendente de Morón, Martín Sabbatella.

Mientras Chacho repasaba los errores del Frepaso y analizaba la forma de evitarlos, lo escuchaban muchos de sus antiguos seguidores. Diputados como José Vitar y Nilda Garré, ex funcionarios como Horacio Viqueira y Mary Sánchez y el ex senador Pedro del Piero fueron algunos de los invitados.

Luego del politólogo Marcelo Ca-

varozzi habló Ibarra, que coincidió con el ex vice en que es necesaria quitar de la discusión lo que denominó “palabras fetiches”. En su intervención, el jefe de Gobierno se mostró de acuerdo en la importancia de gobernador todos los días. “Es a partir de la gestión como se construye un nuevo espacio político”, sostuvo. Finalmente, Alberto Fernández realizó un breve repaso por las primeras medidas adoptadas por el Gobierno y —tema obligado de la jornada— se refirió a la transversalidad. “Es una idea lanzada por el Presidente sobre la que tenemos que trabajar mucho”, concluyó el jefe de Gabinete.



Cavarozzi, Álvarez, Ibarra y Fernández en el seminario del Cepes. La transversalidad es una palabra fetiche, no el concepto.

CONCURSO DE PROYECTOS

DERECHOS DE LA MUJER, EL NIÑO Y LA FAMILIA

De acuerdo a lo dispuesto en el Decreto N° 2122-2003 (publicado en el B.O. N° 1817 de fecha 13/11/2003) se llama a **concurso público de Organizaciones No Gubernamentales** para la presentación hasta el día 01 de diciembre de 2003 a las 16:00 hs. de proyectos para el “**Fortalecimiento de los Derechos de las Mujeres y para la Prevención y Asistencia Integral de la Problemática de la Violencia Familiar, el Maltrato Infantil y la Salud Sexual y Reproductiva**”.

Las Organizaciones No Gubernamentales deben contar con personería jurídica otorgada por la Inspección General de Justicia con una antigüedad mínima de tres años y estar inscriptas en el Registro de Organizaciones de Mujeres de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Informes y requisitos: Dirección General de la Mujer, Carlos Pellegrini 211, piso 7° en el horario de 9:00 a 17:00 hs. o por correo electrónico dgmu@buenosaires.gov.ar.

SECRETARÍA DE
DESARROLLO SOCIAL

gobBsAs

SUMARIO AL DIRECTOR DE JURIDICOS DE LA CANCELLERIA

Bielsa contra la ley del cajón

Página/12 pudo establecer que el ministro ordenó investigar a un funcionario por la sospecha de cajonear extradiciones.

Por **Martín Granovsky**

Solo dijo una frase: “¿Pero éste es un horror como final de mi carrera administrativa?”. Así respondió el director de Asuntos Jurídicos de la Cancillería cuando recibió la comunicación de que el ministro Rafael Bielsa le iniciaba sumario y lo suspendía por 90 días con el cargo de haber demorado presuntamente un pedido de extradición.

El director es Mariano Maciel (hijo), un funcionario de carrera, aunque no diplomático, que revista en la Cancillería desde la dictadura militar. Maciel está próximo a jubilarse.

Según pudo establecer **Página/12**, el caso que provocó el sumario administrativo fue un homicidio en Córdoba. Un camionero atropelló a una persona, la mató y huyó. Por los pedidos policiales fue detectado en Paraguay, donde las fuerzas de seguridad lo arrestaron. Cuando la Justicia argentina se enteró del paradero falló la extradición y realizó el trámite administrativo en la Cancillería argentina. Allí el organismo que corresponde es la mesa de entradas de la Dirección de Asuntos Jurídicos de Maciel (hijo).

La acusación administrativa contra Maciel (hijo) se basa en que, según dijo que había constatado el ministro a través de sus colaboradores, el pedido de la Justicia cordobesa estuvo 22 días en un cajón.

Hubo riesgo de que el detenido quedara libre, cosa que no ocurrió por milagro, de acuerdo con los funcionarios consultados.

Si se prueba el cargo que le imputa-

tan, Maciel (hijo) no habrá hecho otra cosa que ejercitar la conjugación del verbo cajonear simplemente cambiando de objeto. Nadie debería reprocharle a Maciel (hijo) que en su carrera administrativa hubiese discriminado a nadie. Simplemente ponía en un cajón los pedidos de extradición el mayor tiempo posible.

Los funcionarios que llegaron a conocer bien el trámite hablan de un verdadero triángulo de las Bermudas. Como las extradiciones son un vaivén entre la justicia que las origina, la cancillería que las emite, la embajada que las recibe, la cancillería que les da entrada (y sus vericuetos internos) y la Justicia a la que se comunica la novedad, es fácil para cualquier burócrata experimentado acharcar demoras a los demás.

El sumario de la Cancillería buscará determinar en qué hueco cayó el caso del camionero de Córdoba. Como antecedente, puede indagar qué sucedió con los pedidos de arresto o extradición cursados por el juez español Baltasar Garzón y también qué fue lo que impidió que comenzara el juicio italiano a los represores argentinos encabezados por el ex general Carlos Guillermo Suárez Mason.

Por el procedimiento italiano, no se puede juzgar a un reo en ausencia en cualquier circunstancia. En cambio sí es posible juzgarlo si el reo es notificado de la acusación. No importa que se niegue a comparecer. Si no se notifica, el proceso no puede empezar.

En tiempos de la presidencia de Fernando de la Rúa el gobierno de la coalición Olivo decidió que el jui-



Rafael Bielsa suspendió por 90 días a Mariano Maciel (hijo).

El funcionario hasta quiso trabar el juicio de Italia.

cio a Suárez Mason era prioridad del Estado italiano. Instruyó a la embajada italiana para que acelerara el procedimiento. Tras varios intentos, la embajada descubrió que el Ministerio de Justicia no tenía ningún interés en ayudar con el proceso y que en la Cancillería había una misteriosa traba administrativa que impedía incluso conseguir un recibo del pedido de notificación. El juicio solo pudo comenzar cuando en lu-

gar de Maciel (hijo), el pedido italiano llegó directamente al actual presidente de la Auditoría General de la Nación, Leandro Despouy. Despouy era encargado de Derechos Humanos en la Cancillería y pensaba, al revés del gobierno al que pertenecía, que extraditar o no a un represor debía ser una decisión de la Justicia y no un resorte, para colmo basado en la negativa automática del Poder Ejecutivo.

DOCENTES

Los docentes estatales y privados bonaerenses realizaron ayer un paro de actividades con un acatamiento de cerca del 90 por ciento en reclamo de mejoras salariales y, según señaló el titular de Suteba, Hugo Yasky, la posibilidad de que el sector adopte nuevas medidas en los próximos días depende de la Dirección General de Cultura y Educación provincial. “Si como dice, el gobierno convoca al diálogo la semana que viene, vamos a ir con total predisposición a debatir propuestas que permitan continuar con el ciclo lectivo, pero si esto no se cumple, no nos quedará otra que seguir con las acciones de lucha”, explicó Yasky a **Página/12**. El titular de Educación bonaerense, Mario Oporto, calificó de “inútil” la huelga, y señaló que “estamos en pleno período de trabajo y negociación”. Aunque los trabajadores nucleados en el Frente Gremial Docente consideraron que el diálogo con esa cartera “están en punto muerto”.

Asumió Garrido

Manuel Garrido, ex jefe de la Oficina Anticorrupción, asumió ayer al frente de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas (FNIA). Tras prestar juramento ante el procurador general Nicolás Becerra, Garrido se comprometió a procurar la “profundización de la transparencia de las instituciones del país”. Becerra aseguró que instruyó a los fiscales a dar intervención a la FNIA cada vez que pidan el sobreseimiento en alguna de las causas que investigan. Por otra parte, **Página/12** pudo saber que suena el nombre del fiscal Félix Crous para ocupar la titularidad de la OA.

PROYECTO PARA ACHICAR LA CORTE

Los cinco latinos

La idea de achicar la Corte Suprema y devolverla a su vieja composición de cinco miembros —la que tenía antes de que Carlos Menem la llevara a nueve— reapareció en un proyecto de ley que tiene la firma del diputado justicialista Jorge Martínez Llano y el aval del presidente del alto tribunal, Carlos Fayt, su sucesor electo, Enrique Petracchi y quien será su vice, Augusto Belluscio. Así se lo explicó a **Página/12 el legislador, quien sostuvo que “con menos jueces la Corte es más funcional”. Si la propuesta prosperara, quedarían limitados los posibles nuevos nombramientos.**

“En 142 años de Corte Suprema, las mejores experiencias fueron aquellas en las que funcionó con cinco miembros. Ahora es un momento propicio para volver a esa composición ya que hay un ministro renunciante (Guillermo López, que dejará su cargo el 1° de diciembre) y dos con juicio político (Eduardo Moliné O’Connor suspendido y Adolfo Vázquez camino a correr la misma suerte)”, dijo Martínez Llano.

El diputado, además, señaló que si bien el proyecto presentado el martes es propio, “estuvo conver-

sado con Fayt, Petracchi y Belluscio”. A su vez relativizó así una versión que atribuía a Fayt la autoría del texto. Los tres supremos en cuestión fueron designados por el gobierno de Raúl Alfonsín e integraron el alto tribunal en tiempos en que tuvo cinco integrantes, antes de que Menem dispusiera ampliarlo para facilitar la creación de una mayoría automática.

Aunque el proyecto ya no será tratado este año, el diputado correntino dijo que la “intención es instalar un debate antes de que sigan circulando nombres de candidatos”. La composición que él imagina que quedaría en la Corte incluiría a Petracchi, Belluscio, Antonio Boggiano, Juan Carlos Maqueda y, por ahora, también Fayt, aunque viene anunciando que renunciará en la primera mitad de 2004. De esta manera, las designaciones de nuevos supremos —entre ellos, el de la tan esperada mujer— quedarían acotadas.

Días atrás, Martínez Llano presentó otro proyecto, del cual Fayt se reconoce impulsor, para limitar los temas de competencia de la Corte, que actualmente resuelve algo más de 14 mil causas por año, contra las cien que trata el máximo tribunal norteamericano.

Solicitada

ARREBATO EN EL SENADO DE LA NACION

El Partido Socialista asiste con honda preocupación a la acción concertada de un grupo de senadores que, reivindicando intereses corporativos de un sector del Partido Justicialista —o cediendo a sus presiones— ha adoptado, en el seno de la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado, un dictamen negándole a la senadora electa Susana Rinaldi la posibilidad de ejercer su legítima representación, como sucesora del extinto maestro Alfredo Bravo.

Pese a lo explícito de la Constitución Nacional, que en su artículo 64 establece que la Cámara Alta es el único y último órgano que decide sobre “las elecciones, derechos y títulos de sus miembros”, un sector de la Comisión que preside la senadora Cristina F. de Kirchner, integrada por algunos senadores justicialistas y bussistas, intenta desconocer la voluntad popular de los porteños y colocar en ese lugar a la señorita María L. Leguizamón, quien acompañó en las elecciones de 2001 al perdidioso Gustavo Béliz.

El socialismo reivindica el apego a la Constitución y el proceder republicano de los senadores Raúl Baglini (Mendoza), Eduardo Moro (Chaco), Jorge Yoma (La Rioja) y Vilma Ibarra (Ciudad de Buenos Aires), quienes han presentado sendos dictámenes defendiendo la voluntad cívica libremente expresada por la ciudadanía porteña cuando eligió al maestro Bravo como senador.

Finalmente, el Partido Socialista espera que todos los senadores nacionales, al considerarse estos dictámenes en el recinto, actúen en un todo de acuerdo con la legalidad constitucional y protejan el ejercicio de la soberanía popular, evitando la eventual penuria de tener que concurrir a los estrados judiciales supranacionales para demandar lo que se puede llegar a negar aquí: el derecho soberano del pueblo de Buenos Aires.

Buenos Aires, 20 de noviembre de 2003

Mesa Directiva Nacional: Ruben Giustiniani (Presidente), Oscar González (Secretario General), Carlos Nivio, Hermes Binner, Héctor Bravo, Norberto La Porta, Ariel Basteiro, Jorge Rivas, Silvia Augsburger, Roy Cortina, Raul Puy, Laura Sesma. **Diputados nacionales:** Héctor Polino, María Elena Barbagelata, Eduardo García.



PARTIDO SOCIALISTA

Av. Entre Ríos 488, Ciudad de Buenos Aires • pscen@ar.inter.net



Repudio por amenazas

La Asociación Periodistas, la Asociación de Corresponsales Extranjeros (ACE) y la Federación de Trabajadores de Prensa (Fatpren) repudiaron ayer las amenazas sufridas por el periodista José Vales, autor del libro *Ricardo Cavallo, genocidio y corrupción*, sobre el represor extraditado a España por pedido del juez Baltazar Garzón. Vales recibió llamados intimidatorios desde la publicación de su investigación en agosto y denunció que su madre fue amenazada telefónicamente en su domicilio de Mar del Plata.

Otra línea del PJ

La senadora justicialista Cristina Fernández de Kirchner y el ministro de Economía, Roberto Lavagna, participaron ayer del lanzamiento de una nueva corriente dentro del justicialismo porteño denominada "Encuentro para la esperanza" y que es impulsada por el diputado Alberto Coto. En un acto que se realizó en Parque Norte durante más de cuatro horas con empresarios y sindicalistas, se destacó que esta iniciativa propone "la formulación de un proyecto nacional".

Docentes en la calle

La Confederación de Docentes y No Docentes (Conteduc) realizó ayer una movilización frente al Congreso, que incluyó una clase abierta, para reclamar por aumentos salariales, el blanqueo de los pagos en negro, mejoras en las jubilaciones y la convocatoria a una paritaria nacional educativa. "Ubiquemos de una vez a la educación en el centro de las decisiones", exigió el líder de los maestros privados, Horacio Ghilini.

Palabra de Presidente

El presidente Néstor Kirchner deberá explicar ante la Justicia si sintió temor por las amenazas telefónicas que denunció en días pasados. La jueza federal María Servini de Cubría resolvió ayer formular este pedido para determinar si abre o no una investigación para encontrar a los responsables de las intimidaciones y ya envió un oficio a Kirchner a través de la Secretaría General de la Nación.

Crédito para educación

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Argentina suscribieron ayer un préstamo destinado a financiar el Programa de Mejoramiento del Sistema Educativo, que apunta a brindar asistencia a las provincias para mejorar la calidad educativa. Según informaron desde el Ministerio de Economía, "el acuerdo contribuirá a la disminución de la desigualdad social, por medio de una mayor escolarización".

Dos jueces procesados por darles "vacaciones" a los represores

La Cámara Federal dispuso que siga el proceso a Bonadío y Torres, que autorizaron a los represores a pasar las fiestas en familia.

Por Adriana Meyer

El espíritu navideño ablandó las normas y algunos represores pudieron compartirlo en familia. Nueve militares que estaban presos en la causa por la desaparición de militantes montoneros que protagonizaron la Contraofensiva pasaron las pasadas fiestas de fin de año en sus casas y parte del mes de enero de 2003, con la autorización de los jueces Claudio Bonadío y Sergio Torres. Los magistrados fueron denunciados por abuso de autoridad y prevaricato, pero el fiscal Gerardo Di Masi y el juez Jorge Ballesterio determinaron que no habían cometido delito. Ayer la sala I de la Cámara Federal revocó esa medida y ordenó que el proceso contra los magistrados siga adelante.

Más de una veintena de miembros del Ejército habían iniciado las gestiones para obtener el beneficio del arresto domiciliario, a pesar de no tener 70 años ni padecer enfermedad alguna. Lo hicieron a través de sus abogados pero sin éxito. Los uniformados se enojaron por el fracaso de la gestión y finalmente algunos decidieron cambiar de defensores. Así las cosas, la denuncia del hecho finalmente corrió por cuenta de uno de los letrados despedidos.

El entonces secretario general del Ejército Daniel Raimundez requirió la "modificación de las medidas restrictivas de la libertad al régimen de detención domiciliaria respecto del personal militar afectado a partir y en ocasión de las celebraciones de Navidad y Año Nuevo, fundada en (...) cuestiones de orden jurídico, familiar, social o personal, que podrían resumirse como de carácter humanitario", describe la resolución que firmaron ayer los camaristas Gabriel Cavallo y Horacio Vigliani. A partir de esa presentación, el juez de la causa Claudio Bonadío autorizó los traslados requeridos bajo responsabilidad del jefe de Estado Mayor de la fuerza, que en ese momento era el general Ricardo Brinzoni. Fue así como Carlos Barreira, Nedo Cardarelli, Carlos Fontana, Rubén Graziano, Pascual Guerrieri, Julián Marina, Arturo Pellejero, Antonio Simón y José Ramón Pereiro pudieron brindar en el living de su casa. El permiso expedía el día 2 de enero de 2003 "o a más tardar en la primera semana del nuevo año". Pero una nueva presentación del secretario general del Ejército del día 3 solicitó que el plazo se prorrogara hasta el fin de la feria judicial de enero.

Tres días más tarde, el juez Sergio Torres (que reemplazó durante 10 días a Bonadío) concedió la prórroga de la autorización otorgada a los militares mencionados, otra vez bajo exclusiva responsabilidad de Brinzoni, "debiéndose reintegrarse (sic) el primer día hábil de febrero". Los camaristas determinaron que los funcionarios que autorizaron el otorgamiento del arresto domiciliario, denominado como "traslados", infringieron la Ley de

Ejecución Penal y habrían cometido los delitos de abuso de autoridad y violación de los deberes de funcionario público. Incluso aclararon que, si bien el fiscal Gerardo Di Masi desestimó la denuncia, pidió una serie de medidas y, por lo tanto, la acción penal está iniciada. De todos modos, no hay imputados explícitamente mencionados.

Di Masi había argumentado que lo denunciado "se enmarca dentro de los actos que hacen a la función jurisdiccional, más allá de su acierto o error". También indicó que "el prevaricato sólo existirá cuando la invocación de la ley aparezca hecha de manifiesta mala fe". Pero los camaristas de la sala I expresaron que "la decisión que se cuestiona como ilegal omite toda consideración a las razones en las que se sostiene". Y por lo tanto determinaron que debe continuar la investigación de las conductas de quienes autorizaron los traslados.

En esta causa fueron liberados recientemente los ex líderes montoneros Fernando Vaca Narvaja y Roberto Cirilo Perdía, luego de 68 días de arresto, a partir de una decisión de la sala II de la Cámara Federal. Los camaristas declararon nulas todas las decisiones del juez Bonadío, y le sacaron la causa, que pasó a manos del juez Torres.



El juez Gabriel Cavallo, que integra la Cámara Federal. Bonadío y Torres fueron denunciados por abuso de autoridad.

CORTE DE RUTA EN LA ENTRADA DE GENERAL MOSCONI

Piqueteros presos en Salta

Por Laura Vales

La detención de seis piqueteros en el norte de Salta generó un día de fuertes protestas en la localidad de General Mosconi, donde los pobladores tomaron una petrolera e incendiaron un tanque de combustible. Los manifestantes ingresaron después a las oficinas de la empresa, de la que sacaron las computadoras, que rompieron y quemaron sobre la Ruta Nacional 34. Intentaron también ocupar otras dos plantas donde se apostó la Gendarmería. Anoche mantenían un corte en la entrada de la ciudad pidiendo la libertad de los arrestados.

Los incidentes comenzaron a raíz de la represión en la destilería de Campo Durán, ubicada a 70 kilómetros de Mosconi. Los desocupados de YPF mantenían en ese lugar, desde el 4 de noviembre, un bloqueo que impedía la entrada y salida de camiones. Los piquetes se instalaron como parte de un plan de lucha que incluyó cortes en Mosconi, Aguaray, Ensenada —en la provincia de Buenos Aires— y Caleta Olivia, en el sur.

Los piqueteros reclaman el pago de las acciones del Programa de Propiedad Participada para quienes se retiraron de YPF antes de 1991, una indemnización que fue acordada para privatizar el sector. Después de varios años de reclamo, firmaron pocos meses atrás un acuerdo para cobrar, pero aho-

ra hay una discusión por el monto.

El miércoles, el juez provincial Nelson Aramayo ordenó el desalojo del piquete en Campo Durán, que es la segunda destilería más grande del país. La policía de la provincia actuó ayer por la mañana.

"Golpearon a los compañeros que estaban cortando el acceso principal y se llevaron presos a Pepino Fernández y a otras seis personas. Una radio local que estaba trabajando en la zona transmitió la

Espera: El secretario de Seguridad de Salta, el comisario René Silisqui, dijo que aguardan "instrucciones de la Justicia federal para actuar".

represión en directo. La gente de Mosconi se enteró de lo que estaba ocurriendo en el mismo momento en que ocurría y salió a la ruta", dijo a **Página/12** Rodolfo Peralta, de la Unión de Trabajadores Desocupados (UTD).

Los arrestos ocurrieron a las diez de la mañana y tres horas más tarde estallaba el tanque de combustible. "Se escuchó una fuerte explosión. El depósito explotó generando llamaradas de fuego", relataron los periodistas de la agencia local Copenoa.

El gobernador Juan Carlos Romero, quien el domingo fue reelec-

to en la provincia (Romero fue, en las pasadas presidenciales, compañero de fórmula de Carlos Menem), dijo que se había comunicado con el gobierno nacional para gestionar una audiencia en Buenos Aires para los piqueteros. Sin embargo, en la UTD anticiparon que sólo viajarán si liberan a los presos. Los dirigentes se habían comunicado por su cuenta con el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, y están convencidos de que fue el gobernador quien impulsó el desalojo de la ruta. Están históricamente enfrentados con Romero, que acaba de perder en los comicios las intendencias de Mosconi y Aguaray. Durante la campaña, el gobernador ni siquiera pudo entrar a esa zona.

Los seis detenidos fueron llevados a Pocitos, en la frontera con Bolivia, para evitar manifestaciones de reclamo frente a la comisaría.

El secretario de Seguridad de Salta, el comisario retirado René Silisqui, dijo que aguardan "instrucciones de la Justicia federal para actuar en el norte de la provincia y en el interior de las oficinas de Tecpetrol, donde se produjo el incendio". Como la protesta se mantiene sobre la Ruta Nacional 34, para reprimir el nuevo piquete debe actuar un juez con competencia federal.

En Buenos Aires, diversos grupos piqueteros preparaban para hoy una marcha a la Casa de Salta donde reclamarán por Pepino Fernández y los otros siete detenidos.

HIJOS DE DESAPARECIDOS ESTUVIERON CON EL PRESIDENTE KIRCHNER

La memoria de una historia en común

Jóvenes que trabajan con las Abuelas de Plaza de Mayo le pidieron al Presidente que garantice una ley sobre el derecho a la identidad.

Por Victoria Ginzberg

—Chacho Pietragalla... sí, me acuerdo —dijo el presidente Néstor Kirchner. El secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, le acababa de contar que el padre de Horacio, uno de los jóvenes que estaban en su despacho, había viajado en el charter en el que volvió al país Juan Domingo Perón. Horacio se descolgó y se limitó a escuchar cómo el Presidente había conocido a su padre, que él mismo no conoció. Junto a él, fueron otros ocho hijos de desaparecidos que estuvieron apropiados durante la última dictadura o que buscan a sus hermanos que siguen desaparecidos. Kirchner comprometió su apoyo para impulsar una ley que garantice que los jóvenes que siguen secuestrados recuperen su identidad.

Los nueve jóvenes que colaboran con las Abuelas de Plaza de Mayo solicitaron la reunión con el Presidente para pedirle, entre otras cosas, que se agilicen los trámites relacionados con los exámenes genéticos de los posibles hijos de desaparecidos; que se incluya en los planes de estudios un análisis sobre lo ocurrido antes, durante y después de la última dictadura militar; una

indemnización para los menores que nacieron o estuvieron en centros clandestinos de detención y el apoyo para la apertura de los archivos que puedan aportar información sobre el destino de los desaparecidos. Algunos de estos puntos habían sido tratados por las Abuelas de Plaza de Mayo en una entrevista anterior. Ahora fueron los nietos quienes hablaron, plantearon sus propias inquietudes y le contaron, sentados a la mesa de reuniones del despacho presidencial, sus historias personales a Kirchner.

“Nosotros pusimos a disposición un montón de proyectos que se están gestando de nuestra parte para poder colaborar en todo con respecto a las investigaciones pero a la vez sabemos que existen lugares puntuales, como es Campo de Mayo, donde sabemos que hay muchos cuerpos de nuestros padres que necesitamos que sean reconocidos y darles sepultura”, relató Tatiana Sfiligoy, quien recuperó su identidad en 1980, en una conferencia de prensa que los jóvenes dieron en Casa de Gobierno.

Durante la reunión con Kirchner mencionaron que hay algunos lugares donde funcionaron centros clandestinos de detención que se siguen usando como edificios de la burocracia del Estado. Puntual-



Ocho hijos de desaparecidos que estuvieron apropiados o que buscan a sus hermanos con Kirchner.

La semana próxima se reunirán con Oscar Parrilli para agilizar los trámites sobre los pedidos.

mente, nombraron el caso de Garafe Olimpo, donde se realizan las verificaciones técnicas de los autos. El Presidente se sorprendió, admitió que desconocía el hecho, hizo un llamado y prometió que Duhalde y el ministro de Justicia, Gustavo Beliz, se iban a encargar de modificar esta situación.

Mariana Pérez, quien hace un par de años se encontró con su herma-

no, explicó que Kirchner asumió el compromiso de “impulsar un corpus de normas para achicar el margen de discrecionalidad con el que actúan los jueces o los funcionarios que tienen que restituir la identidad de los jóvenes” y a “impulsar una ley que trate la obligatoriedad de los análisis genéticos para que los chicos no sean puestos en la falsa disyuntiva de tener que conocer su identidad al precio de ocasionar el daño a las personas que ellos estiman y los criaron como sus padres”. “El reciente fallo de la Corte Suprema los deja una vez más solos y ante la falsa opción de tener que decidir qué identidad prefieren cuando eso no es real, uno es quién es”, agregó Pérez.

Horacio Pietragalla, el último

nieto recuperado por las Abuelas, relató a **Página/12** que la semana que viene mantendrán una nueva reunión, esta vez con Oscar Parrilli, secretario del Presidente, para trabajar en concreto en los temas que abordaron con Kirchner y destacó que “es muy positivo. Es la primera vez que un gobierno les abre las puertas a hijos de desaparecidos y vuelca su interés en el tema”.

PROCESARON AL TURCO JULIAN POR SECUESTROS Y TORTURAS

La Justicia tardó, pero llegó

Por V. G.

“El Turco Julián era una especie de amo del lugar y todos los demás represores le guardaban cierto respeto. Cuando torturaba ponía marchas en alemán y torturaba brutalmente a los judíos”, aseguró Miguel D’Agostino al narrar el proceder de Julio Simón (a) el Turco Julián en el centro clandestino de detención El Atlético. Decenas de víctimas y testigos describieron las torturas y secuestros en los que participó el ex policía, tanto en el Atlético como en el Olimpo o el Banco. Ayer, el juez Rodolfo Canicoba Corral procesó a Simón por 87 privaciones ilegales de la libertad y 21 casos de aplicaciones de tormentos y lo embargó por 10 millones de pesos. Esta semana, el represor sorprendió al declarar como testigo reservado en la causa AMIA.

Canicoba Corral tomó esta medida en la causa en la que se investigan los crímenes cometidos en jurisdicción del Primer Cuerpo del Ejército. El expediente fue reabierto por la Cámara Federal porteña después de que el Congreso declarara nulas las leyes de Obediencia Debida y Punto Final.

Cuando fue interrogado por el juez y el secretario Marcelo Sonvico, el represor admitió haber desempeñado “tareas de contrainteligencia” en la Policía Federal con funciones en el Pozo Olimpo, pero describió su trabajo como “me-

ramente administrativo”. Negó haber participado en interrogatorios, aplicación de tormentos o la detención de personas. Pero las pruebas son irrefutables: “No obstante la negativa expresada en su indagatoria, a través de numerosos testimonios se halla acreditado que el nombrado operó en los tres centros clandestinos de detención Atlético, Banco y Olimpo, participando de las privaciones ilegales de la libertad y tormentos de las personas que allí fueron alojadas”, señaló Canicoba Corral en su resolución.

Acreditado: “Se acreditó que el Turco Julián participó de las privaciones ilegales de la libertad y tormentos de las personas que allí fueron alojadas”.

jadas”, señaló Canicoba Corral en su resolución.

Según detalló el juez, el Turco Julián intervino personalmente en secuestros y torturas y condujo a detenidos a las denominadas “visitas familiares” para luego reintegrarlos a los campos de concentración. Además, como integrante del grupo de Tareas de la Policía Federal, participaba en el “control de los detenidos que implicaba disponer los ‘traslados definitivos’ que suponían, presuntamente, la eliminación del detenido”.

El magistrado describió que “a las víctimas de los secuestros se les

aplicaba a poco de su arribo tormentos para obtener información. Se solía desnudar a la persona y atarle brazos y piernas para que no pudieran resistirse. También se les arrojaba agua en el cuerpo para que la corriente eléctrica se transmitiera como mayor facilidad. Se utilizaba la aplicación de golpes con elementos contundentes como palos, gomas o cadenas, como así también los golpes de puño, que eran práctica de todos los días”.

El Turco Julián está preso desde que el juez Gabriel Cavallo lo arrestó por la desaparición de la menor Claudia Victoria Poblete y sus padres, caso en el que se declaró la inconstitucionalidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Esta semana se supo que el represor —que según todos los testimonios tenía una aversión particular hacia los detenidos de origen judío— fue testigo reservado (testigo B) en la investigación por el atentado a la AMIA. El miércoles, al declarar en el juicio oral, aseguró que antes de ser arrestado se dedicaba a la venta ambulante de “guantes mágicos” y “piedras de afilar”.

En esta causa también están procesados otros doce represores (dos están prófugos), entre ellos, Juan Antonio “Colores” Del Cerro y los coroneles Pedro Durán Sáenz y Alberto Barda. Además, están detenidos, aunque aún resta resolver su situación, nueve personas responsables de los secuestros y desapariciones ocurridas en la provincia de La Pampa.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 29, sito en Talcahuano 490, 4º Piso, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de GUILLERMA MARIA MONGI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, tres (3) de noviembre de 2003. MARIA M. VIANO CARLOMAGNO. SECRETARIA. Este edicto se publicará en **Página/12**.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nº 46, Secretaría única, sito en la Avda. de los Inmigrantes nº 1950, 4º piso, de esta Ciudad, comunica por dos días en los autos: “**AISENBERG PAULA BEATRIZ C/DEMARIA GABRIEL S/EJECUCION HIPOTECARIA**”; 54.029/2001 que el martillero César Martín Estevarena rematará el día 1º de diciembre de 2003 a las 13 hs., en la sede de la Corporación de Rematadores, sito en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón nº 1233 de esta Ciudad, el inmueble sito en la calle Los Andes nº 885 y Ruta Panamericana, Ingeniero Maschwitz, Partido de Tigre, Provincia de Bs. As., designado según título, lote uno de la Sección “B”, matrícula 15.259.- De conformidad a la constatación agregada a fs. 131, el inmueble se encuentra ocupado por el demandado y funciona una inmobiliaria. “Demaria-Construcciones-Inmobiliaria”. Se trata de un chalet de dos plantas, cercado con alambrado olímpico, con entrada y estacionamiento en la planta baja hall de entrada y despachos para atención al público, cocina y baño y en la planta alta oficinas y baño, todo en buen estado de uso y conservación. **DEUDAS:** (fs. 161) Municipalidad de Tigre de \$ 7.672,30 al 11-08-03.- A (b fs. 150/3) Rentas de la Pcia. de Bs. As. de \$ 3.256,48 al 31-07-03.- Agua Argentinas (fs. 146) no registra deuda al 15-08-03.- OSN (fs. 52) no registra deuda al 08-11-02. **CONDICIONES DE VENTA:** BASE: US\$ 39.000.- SEÑA: 30% COMISION: 3% **ARANCEL CSJN ACORDADA 10/99, 0,25% A CARGO COMPRADOR. SELLADO DE LEY.** Todo en dinero en efectivo en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio en la Ciudad de Buenos Aires e integrar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 y 584 del CPCC. No procederá la compra en comisión ni en la ulterior cesión del Boleto de compraventa. Se visita los dos días hábiles anteriores a la subasta de 10 a 12 hs. Buenos Aires, 05 de noviembre de 2003. MARIA DEL CARMEN KELLY. SECRETARIA.

INFORMES Tel/Fax: 4815-4042

**FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
CATEDRA LIBRE DE DERECHOS HUMANOS**

FORO DE DEBATE

EDUCACION Y DERECHOS HUMANOS

Nuevas formas de agenciamiento y composición social - La construcción de la subjetividad ante la caída de la sociedad disciplinaria.

Subjetividad y expresión corporal ante la óptica del poder - Violencia y fracaso escolar - La destitución de sentidos y la declinación de los instituidos.

Cómo habitar la escuela ante la destitución de sentidos y cómo contribuir a la construcción de acontecimientos que amplíen la expresión y las posibilidades de todos de constituir experiencia.

PARTICIPAN

*** DAVID BEER
* SILVIA DUSCHATZKY
* CARINA KAPLAN
* MARIO ZERBINO**

**Viernes 21 de noviembre - 20 horas - Aula 108
PUAN 480**

**Informes: 14 a 18 - Oficina 358 C - Tel. 4432-0606 - interno 118
E-mail cddhh@filo.uba.ar**

Los rectores reiteraron su pedido de un aumento porque el presupuesto aprobado en Diputados no cubre "los montos mínimos para garantizar el funcionamiento". Educación retrucó que ya hay un incremento previsto.



Rafael Yohai

Por Javier Lorca

Los rectores universitarios repitieron sus reclamos de un incremento del financiamiento estatal, con la mira apuntando ahora al Senado. Mientras, desde el Ministerio de Educación se retrucó que ya está previsto un significativo aumento. La discusión continúa produciéndose en forma solapada, sin estridencia pública: la mayoría de los rectores no quiere una confrontación abierta con el Gobierno, le reconocen a la gestión de Néstor Kirchner un cambio en los gestos y proyectos dirigidos hacia la educación. Pero, como ya se informó,

Sigue la pulseada por los fondos universitarios

a la molestia porque los presupuestos del Poder Ejecutivo y de Diputados no contemplan sus pedidos, se sumó la exasperación por las redistribuciones arbitrarias sancionadas por los legisladores.

En el plenario del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) rea-

lizado esta semana, los rectores acordaron por unanimidad insistir en la necesidad de que el próximo presupuesto respete la planilla donde ellos mismos solicitaban un incremento del 17 por ciento (345 millones más sobre los actuales 1991 millones). Como el proyecto aprobado por la Cámara baja incluye un aumento directo de 64 millones más otras partidas indirectas —como se explica más adelante—, el CIN declaró que en su planilla "se fijaban montos mínimos para garantizar el funcionamiento de las universidades nacionales que no se ven reflejados en la planilla aprobada por la Cámara de Diputados".

La declaración más dura de los rectores apuntó al cambio que determinaron los legisladores: quitaron siete millones de programas que Educación debía repartir entre las casas de estudios y, por razones políticas, los redirigieron a las universidades del Centro de la Provincia de Buenos Aires, La Matanza, Tres de Febrero, Quilmes, Jujuy, Lomas de Zamora y Formosa. El CIN rechazó "toda asignación de recursos que corresponda a incrementos que no sea en el marco de pautas objetivas" y manifestó "la total desaprobación del procedimiento seguido por la Cámara de Diputados en la asignación de fondos".

Uno de los más disgustados fue el rector de la UBA. Ante el Consejo Superior de su universidad, Guillermo Jaim Etcheverry repitió su "total oposición a esta política creciente de injerencia en la distribución de fondos". "Se ha llegado

a decir que no se iba a dar más dinero para hacer lo mismo y yo dije que las universidades necesitan precisamente más dinero para hacer lo mismo, porque lo que lo que hace la universidad es enseñar e investigar. Y eso es lo que hace falta... Tenemos que estar alertas, porque gradualmente se va insinuando esta idea de que en las universidades está lo malo, que no son eficientes, que nos van a controlar. Y ésta es una idea peligrosa."

En diálogo con **Página/12**, el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Pugliese, se plantó frente a los reclamos. "Del proyecto de presupuesto surge claramente que el aumento para las universidades es de 224 millones de pesos, distribuidos del siguiente modo: 64 por planilla; 55 para recomponer los salarios de docentes y no docentes a través de un programa de reforma laboral; otros 35

Otro modelo

Los docentes, no docentes y auxiliares nucleados en la Confederación Nacional de Trabajadores de la Educación (Conteduc) reclamaron ayer ante el Congreso un mayor presupuesto para la educación para poder apuntalar "un modelo de país con inclusión social y desarrollo productivo propio". Alrededor de 50 docentes y no docentes plantearon su posición y ofrecieron una clase pública, con fuegos artificiales y música de fondo. De reciente creación, Conteduc agrupa a siete sindicatos nacionales de personal docente y no docente de todos los niveles educativos: Amet, Fatun, Sadop, Saeyoep, Soeme, Udocha y varios gremios de base que integran la Federación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu).

a través de un fondo para financiar proyectos de ciencia y tecnología; otros 60 corresponden a la inclusión de las universidades en el Plan de Infraestructura. También están previstos 8 millones para becas y 2 millones para la Coneau, que se ocupa de evaluación y acreditación universitaria", detalló el funcionario.

—Los rectores se quejaron porque los fondos no van directamente a las instituciones y porque en el presupuesto no está claro que esas otras partidas les vayan a ser enviadas.

—Es cierto que en el presupuesto se ordena al jefe de Gabinete que distribuya esos fondos, pero está claro que la voluntad política es que sean para las universidades. Es obvio que los rectores están molestos porque miran la planilla y van a recibir casi lo mismo. Pero los aumentos los van a recibir por programas. Y los rectores deben recordar que, según un acuerdo del CIN, cualquier incremento de presupuesto se debe asignar a través de contratos programas, es decir, si las universidades cumplen con determinados objetivos. Y eso es lo que estamos haciendo con los salarios, la infraestructura y la ciencia y tecnología.

MAÑANA, ASAMBLEA EN CORDOBA

La UNC vota rector

La universidad más antigua del país elegirá mañana a su futuro rector. En una asamblea, la Universidad Nacional de Córdoba deberá definir si durante los próximos tres años la casa continúa encabezada por el actual rector, Jorge González, o si pasa a serlo por la candidata de la oposición, Carolina Scotto.

Fundada en 1613, la UNC cuenta con más de 100 mil estudiantes. La disputa por el rectorado está planteada entre, por un lado, una megalianza de radicales y peronistas (el oficialismo) y, por otro, un frente de centroizquierda e independientes.

La asamblea universitaria estará integrada por 228 consejeros de profesores, alumnos, graduados y no docentes de todas las facultades. La votación promete estar muy pareja. Durante los últimos días se multiplicaron las negociaciones de unos y otros en busca de votos. El oficialismo asegura tener la mitad más uno de los sufragios para ganar en primera vuelta. Pero la oposición confía en evitarlo y sumar apoyos para ganar en la segunda tanda de votos.

La fórmula oficial está integrada por González y Daniel Di Giusto: ambos van por la reelección como rector y vicerrector, respectivamente. Esta semana el frente opositor terminó de acordar que Scotto, decana de Filosofía, llevará como candidato a vice a Fernando Ferrero, doctor en Ciencias Económicas y profesor consulto de la UNC.

Argirópolis Periódico Virtual Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>



Jornada Académica
Doctorado en Ciencias Sociales y Humanas
Quilmes, 4-5 de noviembre de 2003

Acerca de los problemas del Estado, la Sociedad y la Economía

Tradición y renovación en las Ciencias Sociales y Humanas

Conferencia inaugural a cargo del Dr. Guillermo O'Donnell (Cambridge University)

Más información: vposgrado@unq.edu.ar

De la Revista de Ciencias Sociales

Manuel Belgrano y el pensamiento económico en el Río de la Plata en el ocaso del régimen colonial hispano (1790/1810)

Por Rodolfo E. Pastore

Los cielos de la historia

Por Nicolás Casullo

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes
Netizen - Fundación Argentina Siglo 21
Página/12

Para el tiempo libre... (si queda)

Charla. "La nación en sus márgenes: deporte y baile en Argentina", por Eduardo Archetti (Universidad de Oslo). El martes 25, a las 17, en el aula 100 de Sociales, M. T. de Alvear 2230.

Arte. Darío Seglie, director del Museo de Arte Prehistórico de Pinerolo (Torino, Italia), dará dos conferencias el lunes y martes próximos, ambas a las 19, en Moreno 350.

Revista. Se presenta el 2º número de *UniverTopía*, hoy, a las 18, en el Centro Cultural Malvinas, en calle 19 esquina 50 (La Plata).

Congreso. Untref y Apora organizan el XII Congreso Argentino de Orientación Vocacional, del jueves al sábado próximos. Informes: 4314-0022 y 4899-2878.

Textil. Hoy, desde las 9, se hará el primer Encuentro Educativo Nacional de la Industria agro-textil, convocado por la Fundación Pro Tejer. En el Hotel Four Seasons, Posadas 1086.

Música. Hoy, a las 21.30, se presenta Mamporro en la Facultad de Psicología (UBA), en Independencia 3065.

BUSTI AVENTAJA POR CASI CINCO PUNTOS AL CANDIDATO RADICAL

Entre Ríos sigue con final abierto

El candidato del PJ saca una mínima ventaja a su inmediato competidor. Si el tercero en pugna se mantiene, puede ser que Busti se imponga. De lo contrario, los votos irían a Varisco.

Por Raúl Kollmann

A 48 horas de la elección provincial de Entre Ríos, que cierra el programa de comicios de 2003, Jorge Busti, el candidato del PJ, aparece como favorito para quedarse con la gobernación, aunque las diferencias se han estrechado un poco en la recta final. La clave no está únicamente en la pelea entre el candidato del PJ y el del radicalismo, Sergio Varisco, sino en la tercera fuerza, la Concertación Nuevo Espacio, que postula a Martínez Garbino, un peronista con sintonía con el Frepaso, que tiene el apoyo de la líder del ARI, Elisa Carrió, y del referente socialista, Hermes Binner. Algunos analistas adelantaban que en Entre Ríos podría producirse un proceso de polarización hacia el final, parecido al de Mendoza, con victoria radical. Perdería votos Martínez Garbino, habría una suba de Varisco y con ello una derrota de Busti. Pero, según parece, por ahora el candidato apoyado por Carrió y Binner se mantiene muy firme, sobre todo en Gualaguaychú, la ciudad de la que es intendente.

Las conclusiones sobre la situación electoral de Entre Ríos surgen de una encuesta de Opinión Pública, Servicios y Mercados (OPSM), que lidera Enrique Zuleta Puceiro. Se trata de un trabajo de envergadura ya que se entrevistaron 1200 personas en toda la provincia, respetándose las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social.

En el centro de la escena entrerriana hay dos fenómenos. El primero es la debacle del gobierno radical de Sergio Montiel, que termina su mandato en elevado nivel de descrédito. El candidato de la UCR, Varisco, se ha hecho fuerte justamente por su

Cabeza a cabeza

Tendencia de voto a gobernador
Comparación de mediciones de 6 y 17 de noviembre

	6 NOV	17 NOV
Busti-Guastavino	35,80%	33,90%
Varisco-Folonier	28,50%	29,00%
Martínez Garbino-Nogueira	14,60%	14,30%
José "Conde" Ramos-Sorokin	0,60%	0,30%
Cabrera	0,70%	1,00%
Goyena Lorenzen	0,10%	0,10%
Vergara	0,00%	0,10%
Otros	0,00%	0,30%
En blanco	3,90%	1,90%
Anulará el voto	2,70%	3,10%
Se abstendrá	1,40%	0,70%
No sabe	8,70%	7,10%
No contesta	3,00%	8,20%

Fuente: OPSM. Enrique Zuleta Puceiro y Asociados.

grado de oposición a Montiel: ambos han estado enfrentados durante años e incluso el padre de Varisco fue el más férreo adversario de Montiel. El segundo elemento es la relación con el gobierno nacional. Por supuesto que Busti asegura que el presidente Néstor Kirchner le da todo su apoyo y el dato más nítido iba a ser la visita de la primera dama. Sin embargo, Cristina Fernández de Kirchner finalmente no viajó porque ese día hubo problemas climáticos. Es cierto que podría haber ido el miércoles o ayer, aunque sea un par de horas, y no lo hizo. Tiene que ver con que, según otra óptica, no hay demasiada sintonía entre los Kirchner y Busti. De todas maneras, el candidato del PJ puede exhibir viajes anteriores de Roberto Lavagna y Aníbal Fernández y, por supuesto, un respaldo oficial del Presidente y su esposa por tratarse de un postulante del peronismo.

"En las elecciones de este año he-

mos visto fenómenos distintos —señala Zuleta Puceiro—. En Misiones, por ejemplo, las candidaturas a gobernador arrastraron a las de intendente. Las figuras de Rovira o Puerta eran muy fuertes y todo giró alrededor de esa polémica. En otras provincias, en cambio, lo fuerte fueron las candidaturas a intendente y ese voto es el que ayudó a llegar a los candidatos a gobernador. Creo que Entre Ríos se inscribe en esta última tendencia. Varisco es fuerte en Paraná, la ciudad de la que es intendente; Martínez Garbino, en Gualaguaychú, y Busti, en Concordia. Si eso es cierto, el candidato apoyado por el ARI y el socialismo se va a mantener y por lo tanto no habrá polarización. En ese escenario, Busti es el que tiene mayores chances de ganar. Si hay polarización, nosotros hemos determinado que seis de cada diez votos que perdería Martínez Garbino irían a Varisco, con lo que éste podría ganar."

En el choque del domingo se van a enfrentar dos aparatos de cierto poder. El radicalismo es el partido de gobierno, aunque Varisco esté enfrentado a Montiel. El PJ es muy fuerte a nivel de las intendencias y tendrá también un enorme peso de aparato. Martínez Garbino no tiene tanto poder de organización, aunque también domina un municipio de importancia, Gualaguaychú, y está haciendo bastante pie en otro, Concordia. Todo esto va a jugar un papel de relevancia.

Kunkel, de caravana

El subsecretario general de la Presidencia, Carlos Kunkel, participó de una caravana por la ciudad de Basavilbaso en apoyo al candidato kirchnerista a intendente Horacio Flores. "Debemos apostar a una nueva dirigencia que sea capaz de desterrar las viejas prácticas signadas por los operadores, la desideologización, la frivolidad y el clientelismo", sostuvo el funcionario. También manifestó que "tenemos que lograr la reconciliación de nuestro pueblo con su dirigencia. Pero esto sólo se podrá llevar adelante con una nueva forma de hacer política signada por dar la cara, por la representatividad, por la austeridad y fundamentalmente por el ejemplo".

Binner y Carrió con Martínez Garbino



La diputada del ARI Elisa Carrió y el intendente de Rosario, Hermes Binner, compartieron ayer en Entre Ríos un acto de campaña en apoyo al candidato a gobernador de esa provincia por el Nuevo Espacio, Emilio Martínez Garbino. La chaqueña advirtió que "el éxito de (Eduardo) Duhalde es la tragedia de la nación porque terminan volviendo todos", mientras que el socialista convocó a "armar con gente que crea en los valores de la democracia una nueva fuerza para construir una nueva Argentina" y sostuvo que "votar al Nuevo Espacio es una nueva esperanza".



Jorge Busti va primero en los sondeos, pero no está seguro. Dependerá de que se mantenga fuerte el tercero, Martínez Garbino.

Un abanico de posibilidades para su oficina o empresa.

	Impresoras departamentales	
Acuerdos corporativos		Alquiler Leasing y Ventas
	Soluciones integrales en el manejo de documentos	
Técnicos in situ		Copiadoras multifunción b&n y color

TOSHIBA

Cobertura en todo el país con más de 80 Distribuidores Oficiales

Contáctenos: 4630-3333 www.ranko.com.ar

RANKO
Representante para toda la Argentina de
TOSHIBA America Business Solutions, Inc.

Tiene 22 mil hectáreas y es uno de los predios del hombre fuerte del juarismo. Se trata de un campo que el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, denunció como posible lugar de entierro de desaparecidos durante la dictadura. La policía dice que el incendio fue intencional.



Días atrás, la jueza María del Carmen Bravo y su equipo inspeccionaron el sitio ahora incendiado. Duhalde había pedido que preservaran el lugar para que no se perdieran posibles pruebas.

Un incendio de sospechoso origen arrasa los campos de Musa Azar

Por Alejandra Dandan

Unas 22 mil hectáreas de Musa Azar están trasformándose en un infierno. Comenzaron a incendiarse lentamente el lunes a la noche, la noche en la que el gobierno nacional la incluía en una lista de presuntos campos de entierros clandestinos del ex jefe de Inteligencia del juarismo. El sitio está en Isla Verde, un paraje ubicado a 130 kilómetros de la capital de Santiago. Anoche, una tercera parte de la finca estaba quemada. Para los investigadores judiciales, el incendio habría sido intencional. Y aunque la policía ayer detuvo a un lugareño con deficiencias mentales como sospechoso, ellos creen que detrás del fuego está la mano del enigmático Musa Azar. La jueza del caso La Dársena ahora pidió una parte de las actuaciones para compararlas con los rastros de otro incendio: el producido en el zoológico privado de Musa Azar dos días antes de que los peritos encontraran restos humanos.

En algunos días, este hombre conocido como el jefe de la recontrainteligencia santiagueña comenzará a ser conocido como el señor de los incendios. Por segunda vez, en unos quince días, sobre alguna de sus propiedades se desata una incendio. Esta vez, el fuego se desató en una de sus fincas privadas, una extensión de montes y matas ubicada en una pequeña localidad que forma parte de Loreto, su ciudad natal, el pueblo donde vivió su familia durante todos estos años y el sitio donde trabajaban dos de los comisarios de mayor jerarquía que ahora están presos acusados por encubrimiento y asociación ilícita en el doble crimen de La Dársena.



La finca de Musa convertida, según las últimas denuncias, en un terreno de sepulturas clandestinas, es uno de los elementos de prueba en las causas contra Musa Azar. En su paso por Santiago, Eduardo Luis Duhalde, el secretario de Derechos Humanos del Ministerio de Justicia, le pidió al juzgado federal de Angel Toledo una serie de medidas sobre esa y otras fincas. De acuerdo con distintos informes, Duhalde sabía que el lugar podría haberse usado como campo de torturas, secuestros y desapariciones de las víctimas de la dictadura militar.

El fuego comenzó dos horas después de que Duhalde concluyera la conferencia de prensa donde denunció sus sospechas y donde alguien se robó de su mesa una carpeta de documentos con la copia de la denuncia. Para quienes siguen de cerca las investigaciones de las denuncias, el incendio está mostrando la capacidad operativa que conserva el señor de los espías aun detrás de las rejas: las ráfagas de fuego sobre el campo están barriendo posibles elementos de prueba.

Luis Campos es el comisario de la Unidad Regional V de Loreto, el sitio donde comenzaron las primeras averiguaciones sobre el incendio. “Desde ya –le explicaba anoche a **Página/12**–, todo lo que eran pruebas se están borrando.”

El incendio empezó el lunes, cerca de uno de los lugares inspeccionados hace poco más de una semana por los peritos del doble crimen de La Dársena. En esa ocasión, la jueza María del Carmen Bravo buscaba indicios sobre una de las primeras denuncias de entierros clandestinos. Aunque en ese momento no encontraron nada, la jueza ordenó un rastillaje que hasta ahora no se había realizado.

Anoche el fuego no se había extinguido. Había focos aún prendidos en distintas regiones de la finca. De acuerdo con la información recogida por este diario, varios indicios darían cuenta de una intencionalidad en el incendio. Uno de los elementos mencionados por los peritos judiciales fue la falta de antecedentes: el

campo de Musa o los alrededores nunca se habían incendiado. Otro de los elementos llamativos fue el modo de propagación del fuego: las llamas no se extendieron desde un solo punto, dijeron, sino desde varios focos ubicados a un kilómetro de distancia entre sí. “Esto es típico en el monte –explicaba el comisario López– cuando alguien pretende hacer avanzar el fuego.” Los elementos que apuntalan la hipótesis del “fuego provocado” no terminan ahí. En las últimas 48 horas, los equipos de bomberos de Loreto fueron apagando el fuego en varios sectores; sin embargo, los resultados no fueron buenos: las llamas se reactivaban una a una “como si alguien se encargara de hacerlo”, decía el comisario de la Regional poco después de pasar por el juzgado del doble crimen.

En las últimas horas, la policía de Santiago detuvo a un vecino de la finca, un lugareño con deficiencias mentales llamado Luis Roldán. Para quienes están detrás de la investigación, Roldán es un chivo expiatorio: focos ubicados a un kilómetro de distancia entre sí. “Esto es típico en el monte –explicaba el comisario López– cuando alguien pretende hacer avanzar el fuego.” Los elementos que apuntalan la hipótesis del “fuego provocado” no terminan ahí. En las últimas 48 horas, los equipos de bomberos de Loreto fueron apagando el fuego en varios sectores; sin embargo, los resultados no fueron buenos: las llamas se reactivaban una a una “como si alguien se encargara de hacerlo”, decía el comisario de la Regional poco después de pasar por el juzgado del doble crimen.

En Loreto en este momento hay unos 50 policías –dice ahora el comisario López, que además de comisario es, supuestamente, el jefe oficial de la Departamental–. De ese total, el 90 por ciento no trabaja para mí, sigue respondiéndole a Musa Azar.

EMPEZO LA CUMBRE SOBRE SEGURIDAD

El debate por la policía

“Quiero despedirme con una frase de ese mítico policía de Nueva York Frank Serpico, que dijo: ‘El principal desafío es que aquel (policía) que actúa al margen de la ley le tema al que está dentro de la ley y no al revés’.” Así, el ministro de Seguridad y Justicia, Gustavo Beliz, finalizó su discurso y dejó inaugurado el Coloquio Internacional Sobre Seguridad Ciudadana. Durante el encuentro –que finaliza hoy–, expertos internacionales y del país debatirán, en la propia sede de la Policía Federal, los lineamientos para una política de Estado en materia de seguridad y un nuevo modelo de policía.

Beliz explicó que la idea no es “copiar ningún modelo, sino poder rescatar de otras policías del mundo experiencias exitosas para que podamos adaptarla”. El primer disertante fue Herman Goldstein, profesor de Derecho de la Universidad de Wisconsin, Estados Unidos, consultor en Reino Unido, Chile, Israel, Holanda y Australia. Goldstein con-

sideró que las fuerzas de seguridad soportan un “conflicto básico” ya que en una “sociedad democrática” le da un “alto valor a la libertad de circular, de expresarse, etcétera, pero al mismo tiempo la policía es el único cuerpo de gobierno autorizado a denegar esa libertad”. No obstante, aclaró que “la misión más importante (de la policía) es defender la democracia”. Goldstein precisó que en Estados Unidos se registran “entre 20 mil y 30 mil agencias policiales diferentes, entre federales, provinciales y locales”, que son sometidas a “todo tipo de control”, pero así y todo “algunas tienen reputación de corruptas”. Al respecto, afirmó que estas policías reflejan a las comunidades a las que sirven: “La comunidad tiene la policía que se merece”, aseveró.

Además de Goldstein, participan del Coloquio Amadeu Recasens i Brunet, director de la Escuela de Policía de Cataluña, en Barcelona, y Gonzalo García Pino, jefe de la División Seguridad Ciudadana del Ministerio del Interior de Chile.

UN PRESO DENUNCIO QUE LE OFRECIERON MATAR A UN CAMARISTA

De complot en la oficina del jefe

Por Horacio Cecchi

Un preso de la cárcel de Magdalena declaró ante la Justicia que el jefe del penal, Rubén Puente, le había encomendado asesinar al camarista de San Isidro Fernando Maroto y a Juan Manuel Casolati, director de Investigaciones de la Subsecretaría de Asuntos Penitenciarios provincial, dependiente del ministro de Justicia, Alfredo Meckievi. El preso dijo que a cambio le ofrecía la libertad. Maroto pidió la intervención del SPB y la renuncia del ministro de Justicia provincial Meckievi, a quien acusó de encubrir la corrupción del SPB. En el ministerio, Casolati fue llamado a silencio. Curiosamente, en su lugar habló Meckievi. El ministro relativizó el hecho, sostuvo que a Casolati nadie le había informado sobre la amenaza y que “es una costumbre de los presos acusar a los jefes penitenciarios para que los cambien de unidad. No sea cosa que el tipo esté buscando fugarse”. La objetividad investigativa de Meckievi quedó clara cuando aseguró que abriría una investigación, pero no sobre el jefe denunciado sino para determinar si la denuncia del preso es cierta. Y concluyó: “Total, pegarle al Servicio Penitenciario es fácil”.

El miércoles pasado, el preso fue trasladado desde la unidad penal 28 de Magdalena hasta la Cámara de Zárate-Campana. Fue ante esos jueces que reveló las precisas indicaciones que le habían dado desde la jefatura del penal. Los jueces lo derivaron a la fiscalía 5 de Campana, donde le tomaron la denuncia en la que involucraba al jefe de Magdalena, Rubén Puente. Pero ninguno de los amenazados fue informado de esa declaración. Según reveló a **Página/12** el camarista Fernando Maroto, “yo me enteré porque uno de los camaristas de Campana me avisó por teléfono lo que ocurría”. Maroto pidió entonces entrevistar-se directamente con el preso.

La entrevista tuvo lugar ayer, a las 9 de la mañana, en el despacho de Maroto, en los Tribunales de San Isidro. Recién allí, el juez se enteró en detalle de la denuncia. El 11 de noviembre pasado, según relató el

Ofrecimiento: “Tenés armas, tenés vehículo y tenés la libertad. Te puedo hacer un traslado; el camión está preparado para que te vayas”.

preso, Puente lo citó en su oficina para proponerle un trabajo: asesinar al camarista y a Juan Manuel Casolati, director de Investigaciones de la Subsecretaría de Asuntos Penitenciarios. El preso cumple varias condenas, por robo calificado y está siendo juzgado por homicidio. El pago sería en especie, quizá la más atractiva para un preso de larga data: la libertad. Para eso, se apelaría a métodos archihabituales: inventar un traslado en un camión con guardias distraídos, olvidar las esposas, algún golpe escénico, cualquiera de las llaves impredecibles para que una fuga se cumpla.

“Tenés armas, tenés vehículo y tenés la libertad –le dijo Puente, según

Un detenido en

Magdalena contó en

la Justicia que el jefe

del penal le ofreció

dejarlo escapar si

mataba al juez

Fernando Maroto, un

crítico del Servicio

Penitenciario, y a un

funcionario. El

ministro de Justicia

relativizó la denuncia.

Pero el camarista

pidió la intervención

del SPB.

el denunciante—. Te puedo hacer un traslado, el camión está preparado para que te vayas. Otra posibilidad es que te traslade a un régimen abierto”. El preso también declaró los motivos que adujo Puente para cumplir el trabajo: “(Maroto y Casolati) están jodiendo demasiado al Servicio”. Según confió una fuente judicial platense, “Casolati es el único que anda metiéndose en las cárceles, investigando la situación de los presos y la corrupción del servicio. Es el único del ministerio que mete denuncias”. Maroto es un viejo conocido de los penitenciarios. No es la primera vez que es amenazado. Tan sólo este año presentó cinco denuncias contra el SPB.

En abril, lo hizo ante la Suprema Corte bonaerense: sostuvo que la situación de los presos en las cárceles está directamente vinculada a las condiciones de servidumbre en las que trabajan los agentes del SPB. La presentación derivó en un pedido de informes del Senado de 14 puntos sobre graves irregularidades en el ámbito carcelario. También en abril, elevó la denuncia de la mujer de un detenido en Olmos, que aseguraba que “para visitar a los presos hay que pagar coimas”. Ese mes, Maroto presentó la denuncia de un grupo de agentes penitenciarios, que acusaban a otros penitenciarios de apoderarse de 10 mil pesos mensuales en vales de combustibles fraguando traslados de detenidos, con el aval de los jefes. En julio, informó que dos internos de las unidades 9 y 24 habían sido asesinados tras denunciar torturas. A mediados de octubre, Maroto exigió al gobierno bonaerense que investigara la situación patrimonial y los casos de enriquecimiento ilícito en la cúpula del SPB.

En su relato, el preso aseguró que Puente le hizo una recomendación: “No podés fallar”. “Creo –reflexionó el denunciante– que me quiso decir que si fallaba, el muerto iba a ser yo.” Maroto hizo pública la denuncia, reclamó la intervención del SPB y la renuncia de Meckievi. “No puede decir que no conoce la corrupción que hay ahí adentro. Meckievi –dijo Maroto a **Página/12**– ganó las



El juez Fernando Maroto viene denunciando con fuerza las irregularidades en las cárceles. Una vez enterado de la denuncia citó al preso y escuchó la versión de primera mano.

internas en Dolores porque después de la última reforma, el Servicio Penitenciario contrató a 2100 agentes y 600 eran de Dolores”.

Por su lado, Casolati quedó envuelto bajo un silencio sugerente. Con este diario sólo habló su jefe, Meckievi. El ministro desestimó el caso. “Los presos tienen la costumbre de acusar a los jefes de los penales para conseguir traslados.” Ase-

guró que iniciaría una investigación interna, aunque su primera hipótesis lo dice todo: “Primero hay que ver si la denuncia es verdadera o falsa”.

Dijo que le llamaba la atención que Casolati no hubiera sido informado por la Justicia, pese a que quien debería haberle informado es la fiscalía, dependiente del Poder Ejecutivo. Por último, pese a que diferentes fuentes señalaron las permanen-

tes denuncias presentadas por el director de Investigaciones, fue llamativa la respuesta de Meckievi cuando este diario le preguntó:

–¿Por qué cree que querrían amenazar a Casolati?

–No lo sé, es lo que hace a la incredulidad de este hecho. Pero supongamos que sea cierta la denuncia. ¿Usted cree que eso sería motivo para la intervención del servicio?

EL FISCAL PIDIO LA CAPTURA DE ALBERTO SOBRADO

Un ex jefe policial en apuros

El fiscal Daniel Urriza pidió ayer la detención del ex jefe de la Policía Bonaerense Alberto Sobrado, acusado de presunto enriquecimiento ilícito y, según la fiscalía, poseedor de al menos 500 mil dólares en efectivo, en letras de Tesorería y en bonos de la deuda externa distribuidos en bancos de Bahamas, las Islas Caimán y Estados Unidos. “Si la Justicia pidió la detención será porque lo habrá encontrado culpable de un delito”, estimó el ministro de Seguridad bonaerense, Juan José Álvarez, que tenía estrecha relación con el hoy acusado y era ministro del Interior cuando el uniformado asumió la jefatura.

Lo que la Justicia ya habría confirmado es que Sobrado giró al exterior 543 mil dólares, durante 1999 y 2001, período en que se desempeñó como director de Narcotráfico de la mayor fuerza armada de la Argentina.

Urriza confirmó que el pedido de detención se concretó tras reunir elementos que acreditaban que Sobrado “realizó giros y transferencias al exterior desde la banca argentina a través de casas de cambio de Colonia y una financiera de crédito de Montevideo”. Además, el fiscal detalló que “otras operaciones se realizaron desde el Scotia Trust IFE Uruguay y al Scotia Bahamas y de allí a Caimán y otros bancos que nos resta continuar investigando, pero que son de Estados Unidos”.

El fiscal precisó que las cuentas que se pudieron detectar como propiedad de Sobrado “están en dólares, letras de Tesorería, bonos de la deuda externa: paquetes que los bancos ofrecían como inversión a sus clientes con un target superior a los cien mil dólares”.

Sobrado, que fue pasado a retiro

Pruebas: “Realizó giros y transferencias al exterior desde la banca argentina a través de casas de cambio de Colonia y una financiera de Montevideo”.

en julio último luego de que una investigación periodística denunciara supuestas cuentas millonarias en el exterior, concurrió ayer a la fiscalía con su abogado y presentó documentación sobre sus bienes. Pero el fiscal restó importancia a la información ofrecida porque “esos bienes, realicé giros y transferencias al exterior desde la banca argentina a través de casas de cambio de Colonia y una financiera de crédito de Montevideo”.

El abogado de Sobrado, Alejandro Casal, señaló que “lo de las cuentas no es tan así, para nada, hay cierta tergiversación de las cosas”. Hasta el momento, según la fiscalía, se determinó que Sobrado hizo varios envíos de dinero al exterior

y, según el Banco Central de Uruguay, realizó giros bancarios por un monto superior al medio millón de dólares a las Bahamas y Nueva York. El fiscal Urriza tiene en su poder un informe de 200 fojas en el que se detallarían esos movimientos de dinero del ex comisario.

Alberto Oscar Sobrado llegó a la jefatura de la Bonaerense luego de la masacre de Avellaneda, cuando la policía de la provincia asedió a Maximiliano Kosteki y Darío Santillán. Promovido por el gobernador Felipe Solá y el entonces ministro de Seguridad de Buenos Aires, Juan Pablo Cafiero, ambos habían destacado su juventud, 45 años, que lo convirtió en el jefe de la Bonaerense más joven de la historia. Sobrado inició su carrera en la fuerza a las 28 años, fue titular de la Comisaría 1ª de Hurlingham, secretario de la Departamental de Morón y luego por tres años jefe de esa seccional. Solá ayudó a su carrera ascendente cuando lo designó interventor en la Departamental de Lomas de Zamora, territorio de Eduardo Duhalde, desde donde fue catapultado a conductor de la fuerza con 45.000 efectivos y con gran cantidad de hechos de corrupción comprobados.

El juez César Melazo debe resolver el pedido del fiscal. El magistrado tiene como antecedente haberse excusado de resolver pedidos de detención de otros tres comisarios también investigados por enriquecimiento ilícito.

BELLUSCIO

El ministro de Seguridad bonaerense, Juan José Álvarez, afirmó ayer que no descarta que haya participación policial en el secuestro de Pablo Belluscio, a quien liberaron mutilado tras permanecer secuestrado 43 días. Al ingresar a la Legislatura provincial para explicar el nuevo plan de seguridad, Álvarez señaló que la causa “está avanzada”. Sin embargo, la investigación judicial en manos de la fiscal Rita Molina sufrió un duro revés la última semana, cuando el juez Conrado Bergesio decretó la falta de mérito y la libertad de las nueve personas que habían sido detenidas por la policía.

Causa de los desarmaderos

Once personas que estaban detenidas desde mayo último acusadas de integrar una organización que robaba autos y dirigía nueve desarmaderos del Gran Buenos Aires fueron liberadas ayer porque la Justicia desechó la figura de asociación ilícita. La decisión fue adoptada por la Cámara de Apelaciones de La Matanza, que sí mantuvo el arresto para otros seis acusados que, se estima, eran los encargados de robar los autos, pero no se dedicaban a la tarea de la venta ilegal de las autopartes en los desarmaderos.

Secuestro de Schaerer

Una comunicación telefónica entre dos secuestradores permitió a la Justicia evaluar que Cristian Schaerer, el joven correntino secuestrado hace dos meses, se encontraría con vida y que sus captores están analizando la posibilidad de su liberación. Por otra parte, el fiscal federal Oscar Resoagli confirmó la detención en la ciudad de Santa Fe de una mujer de 65 años que está “directamente vinculada con el secuestro”, aunque destacó que “una cosa es que esté vinculada al secuestro y otra al encubrimiento del cautiverio de Cristian”.

Asalto a una jueza

La casa de la presidenta del Tribunal de Familia N° 4 de Lomas de Zamora, María Edith Almeida, fue asaltada el martes por un delincuente que le robó diez armas largas y de puño, varias armas blancas y dinero, luego de maniatar a su hijo y a una empleada doméstica. De acuerdo con la denuncia policial, el ladrón robó un teléfono celular, tres escopetas, un rifle, dos carabinas, tres revólveres calibres 357, 38 y 22, una pistola 22, 500 pesos, equipos de música, cuatro cuchillos con mangos de plata y tres sevillanas.

Igual que vos, Página 12 se comunica con Movicom BellSouth.



Ibarra veta la ley seca

El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, confirmó ayer que vetará la denominada ley seca, porque tal como la trató la Legislatura no contempla sanciones para los comercios que la infrinjan, pero señaló que mientras no se apruebe una norma definitiva se elaborará un “registro” en el que se anotarán los comercios habilitados para vender alcohol. “La voy a vetar porque salió como una mera expresión de deseos”, aseguró Ibarra.

Un pedófilo fue descubierto por las fotografías que mandó a revelar

Por Pedro Lipcovich

En las fotos que salían de la máquina reveladora aparecieron vaginas expuestas de niñas impúberes: la empleada se horrorizó, tomó el teléfono y llamó a la policía. Pocos minutos después ya intervenía una fiscalía de San Martín especializada en “delitos contra la integridad sexual”, y po-

Es un presunto abusador de niñas, en Bella Vista. Los vecinos saquearon y quemaron su casa.

cos días después, en la noche del miércoles, fue detenido un sospechoso. Sus actos de corrupción de menores habrían abarcado hasta a nueve niñas, y, por lo menos en el caso de una de ellas, el corruptor habría amenazado con matar a sus padres si ella les contaba lo que él le hacía. Ayer, cuando se difundió la noticia, un grupo de vecinos del sospechoso se sumó a

la actividad delictiva, robando los bienes del sospechoso e incendiando su casa.

Eran cuatro rollos, unos 120 cuadros, los que reveló la empleada de la casa de fotografía del supermercado Carrefour de Los Polvorines. “Se encontró con fotos de nenitas que mostraban la vagina, se bajaban la pollerita; en alguna de ellas había un dedo de adulto apoyado sobre la vagina de la nena”, precisó Hernán Suazo, jefe de prensa de los Tribunales de San Martín.

La chica llamó a la comisaría de Los Polvorines. Los policías se comunicaron de inmediato con la fiscalía de San Martín, y el caso fue encomendado a la fiscal Fernanda Bellone, titular de una de las unidades funcionales de instrucción dedicadas a delitos contra la integridad sexual. Las fotos fueron secuestradas y se ordenó a policías de la DDI de San Martín investigar en dos direcciones: localizar, a partir de las declaraciones de la empleada, a la persona que había mandado a revelar las fotos; y tratar de individualizar a las víctimas —la cantidad, no determinada todavía, oscila entre tres y nueve— para sumar pruebas.

El sospechoso fue identificado como José María Medina, de 55 años, empleado administrativo y domiciliado en la calle Jujuy, de la localidad de Bella Vista. Y “se estableció que una de las víctimas es una nena de diez años, que vive en una casa vecina —contó Suazo—: los terrenos son colindantes y, de acuerdo con investigaciones que toman en cuenta el testimonio de la niña, el vecino le tomaba fotos desde el otro lado; a veces le ofrecía dos pesos por bajarse la bombacha y una vez le ofreció diez por cruzar hasta su casa, pero la nena se negó porque tenía miedo”.

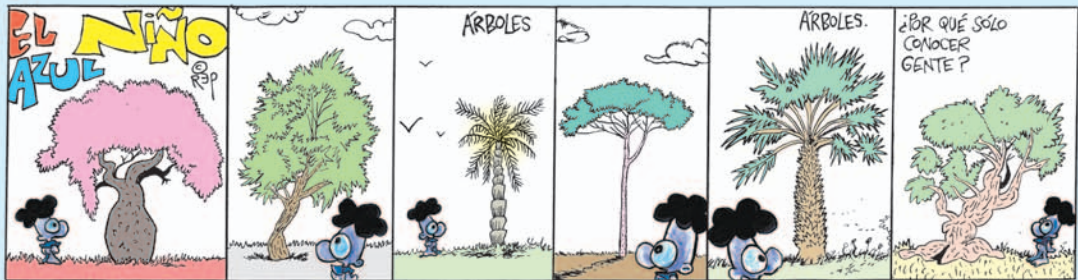
El imputado, además, habría colocado un arma de fuego sobre la pared divisoria y amenazado a la niña con atacar a sus padres si les decía lo que estaba pasando.

En la noche del miércoles, cuando Medina volvía a su casa —vive solo y tendría tres hijos—, fue detenido bajo el cargo de corrupción de menores y alojado en la DDI de San Martín.

La declaración de la niña fue tomada con colaboración de una psicóloga especializada, “con precauciones para impedir la revictimización”, destacó el vocero de los Tribunales de San Martín, y ofreció el teléfono 4752-0719 para que otros familiares de víctimas se comuniquen.

Las dos fiscalías dedicadas a delitos contra la integridad sexual funcionan desde hace un par de años: “Nos sorprendió la cantidad de casos de corrupción de menores —comentó Suazo—. También hubo varios violadores seriales: cuando las denuncias se desperdigaban en distintas fiscalías no era fácil detectarlos, pero esto cambió desde que la información se concentra. Y la especialización de las fiscalías, que cuentan con psicólogos y asistentes sociales, optimiza el trato a las víctimas”.

En la tarde de ayer, algunos vecinos de Bella Vista, aduciendo hallarse enfurecidos, entraron en la casa del acusado y robaron un televisor, prendas de vestir y valores. Luego prendieron fuego a la vivienda, por lo cual tuvieron que intervenir los bomberos voluntarios de San Miguel.



Árbol hermano, que clavado por garfios pardos en el suelo, la clara frente has elevado en una intensa sed de cielo; hazme piadoso hacia la escoria de cuyos limos me mantengo sin que se duerma la memoria del país azul de donde vengo. "HIMNO AL ÁRBOL", GABRIELA MISTRAL

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

VIERNES (Viernes Santo)

8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

SABADO

10
11
12
13
14
15

DOMINGO (Pascua de Resurrección)

10
11
12
13
14



La agenda del niño azul
2004
Ilustraciones de Rep

Mañana con el diario.
Compra opcional \$9.-

Página/12

ANUNCIAN UN PLAN PARA REVITALIZAR EL CENTRO PORTEÑO

Una ciudad para caminantes

Por Eduardo Videla

▲ Más calles peatonales en el centro de Buenos Aires, mejor conexión entre el casco céntrico y Puerto Madero, veredas más amplias, más restricciones para el estacionamiento, mejoras en los pasajes subterráneos de la 9 de Julio y un nuevo sistema de transporte no contaminante para el microcentro. Las propuestas, elaboradas con la idea de favorecer a los que caminan la ciudad, forman parte del programa Area Central presentado ayer por el gobierno porteño. Algunos de los proyectos ya están en marcha, como la peatonalización de Diagonal Norte. Otros, como la construcción de un Centro de Información Turística en el pasaje bajo el Obelisco, requerirán de mayores inversiones y un proceso licitatorio. El más inmediato: el ensanchamiento de veredas en Corrientes, Uruguay y Lavalle.

El programa fue presentado ayer por el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, junto con la subsecretaria de Espacio Público y Desarrollo Urbano, Margarita Charriere. Forma parte de las estrategias del Plan Urbano Ambiental de la ciudad, uno de cuyos mandatos es la revitalización del centro porteño. "La idea es hacer de este sector de la ciudad un espacio más amigable, de manera que vuelva a ser una zona residencial", dijo Charriere a **Página/12**.

Según explicó Ibarra, "el objetivo del plan es mejorar la calidad ambiental y los espacios públicos". El proyecto incluye obras y modificaciones que involucren a diferentes áreas de la administración:

- ◆ La vinculación entre el entorno de la Plaza de Mayo y Puerto Madero, hoy separados por una muralla. La idea es generar un recorrido peatonal que supere la desconexión existente entre ambos espacios. "Para este proyecto, la Nación tiene previsto llamar a un concurso internacional de proyectos, que va a ser apoyado por la ciudad", explicó Charriere.
- ◆ Esa iniciativa incluye la creación de un nuevo parque urbano en un espacio de 10 hectáreas ubicado entre el Correo Central y la Aduana -en el Bajo, entre las avenidas Corrientes y Belgrano-, poco aprovechadas hoy por la existencia de conexiones viales. Para ello se prevé la rectificación del tramo de Leandro N. Alem que bordea el Parque Colón. El nuevo

Más peatonales, veredas más anchas, reemplazo de colectivos

por minibuses y pasajes subterráneos para cruzar grandes avenidas.

El programa apunta a que el centro vuelva a ser residencial.



Arnaldo Pampillón

El pasaje que cruza la 9 de Julio, bajo el Obelisco, será un centro de información turística.

El proyecto está desde hace meses y sólo necesita que la Legislatura autorice la licitación.

espacio verde se llamará Parque de Mayo.

- ◆ Convertir en peatonal el tramo de la calle Alsina, entre Diagonal Sur y Perú, de manera que quede integrada al recorrido de Florida-Perú.

- ◆ También se incrementará el recorrido peatonal de Lavalle, desde San Martín hasta Leandro N. Alem.

- ◆ La onda peatonal incluirá al pasaje Discépolo, la curva que une la esquina de Callao y Lavalle con Corrientes y Riobamba. Y el pasaje Tres Sargentos, en el Bajo.

- ◆ El proyecto de aumentar 1,80 metro el ancho de las veredas de la avenida Corrientes, entre Cerrieto y Callao, es una antigua iniciativa que se integra a esta propuesta. "Esta es la próxima obra a realizar: se licitará a principios de 2004", anunció Charriere a este diario. La ampliación de aceras incluye además al tramo de Uruguay entre Corrientes y Córdoba, y a Lavalle, entre Libertad y Callao, donde se duplicará la superficie peatonal. "En la zona de Tribunales es más importante la circulación de peatones que la de vehículos.

Residencial: "La idea es hacer de este sector un espacio más amigable, de manera que vuelva a ser una zona residencial", explicó la subsecretaria de Espacio Público.

Por eso, el espacio que se gana en veredas se le quita al sector de estacionamiento en la calle", explicó la funcionaria.

- ◆ También se incorporó el proyecto de crear en el Pasaje Obelisco, bajo la Avenida 9 de Julio, un centro de información para turistas. Ya hay un proyecto, ganador del concurso convocado por la Sociedad Central de Arquitectos. Y para su ejecución falta que la Legislatura apruebe una ley que autoriza a llamar a licitación.

- ◆ También se prevé ampliar y revitalizar los pasajes peatonales subterráneos existentes bajo la 9 de Julio, a la altura de avenida de Mayo y de la avenida Belgrano.

- ◆ Uno de los propósitos estratégicos del proyecto es la reestructuración del transporte público en el área, que contempla su reordenamiento y racionalización con el fin de reducir el número de vías por las que circulan colectivos y priorizando las avenidas con carriles exclusivos. Para el Casco Histórico, se prevé un servicio de minibuses, unidades pequeñas no contaminantes.

El Area Central es la fracción de la ciudad delimitada por las estaciones terminales de Retiro, Once y Constitución. Es la región con mejor accesibilidad y a la vez pre-

senta grandes conflictos de comunicación y transporte. Reúne una gran oferta cultural gastronómica y hotelera, pero también presenta una pérdida de calidad en el espacio público. Eso ha determinado que sea una zona expulsiva de población. El objetivo del plan es que recupere su carácter residencial. "Una zona no sólo es cuidada por la administración sino por los vecinos que viven en ella", argumentó la subsecretaria de Espacio Público.

Por eso, junto con el lanzamiento del programa, se presentó una flamante asociación de los Amigos del Centro, integrada por personalidades de la cultura, la educación y el mundo empresario. La intención es que respalden los proyectos de recuperación del espacio público en la zona. El grupo está integrado, entre otros, por el banquero Carlos Heller, el historiador Félix Luna, la actriz Norma Aleandro y el empresario teatral Carlos Rottemberg, entre otros. En representación del grupo estuvieron ayer el rector de la UBA, Guillermo Jaim Etcheverry, y su par del Colegio Nacional Buenos Aires, Horacio Sanguinetti.

Suspenden un desalojo

La Asociación de Lucha contra el Chagas (Alcha) consiguió ayer postergar una orden de desalojo que pesaba contra su sede de la calle Jean Jaures 695, en el barrio de Once, al llegar a un acuerdo con los propietarios del edificio, en torno de una deuda que mantenía la entidad. Alcha, que no recibe subsidios oficiales, atiende en forma gratuita a más de 5000 pacientes desde hace 30 años. Por su parte, el gobierno de la Ciudad salió a tranquilizar a la población y aclaró que "la atención gratuita a los enfermos chagásicos está garantizada a pesar de la crisis que pueda atravesar cualquier organización". A su vez, destacó que en la ciudad "no se detectan vinchucas infectadas", que se realizan "todos los controles a la sangre de donación".

Ginés y las drogas

El ministro de Salud, Ginés González García, aseguró ayer estar en desacuerdo con la despenalización de la tenencia de drogas como propone el proyecto de ley que ingresó a la Cámara de Diputados. El funcionario señaló que "si uno lo ve desde el punto de vista del derecho individual se puede decir que esta propuesta está bien, pero mi obligación es además pensarlo desde la situación colectiva y en ese plano no nos va bien."

Multas a motociclistas

El gobierno porteño anunció ayer que sancionará a los motociclistas que no utilicen casco. La administración de Aníbal Ibarra tiene programado implementar junto con la Policía Federal un procedimiento de multas que consistirá en un pago por "el servicio de retención de la moto".

Escuelas textiles

La Fundación Pro-Tejer, que nuclea al sector agro-textil argentino, realiza hoy un encuentro con 53 instituciones educativas de nivel técnico del país, donde impulsará la propuesta de abrir las fábricas para que los estudiantes realicen visitas, pasantías y trabajos prácticos. A partir de las 9 en el Hotel Four Season.



Pablo Piovano

El proyecto prevé mejorar la conexión centro-Puerto Madero.

La Nación tiene previsto un llamado a concurso internacional.

¡IGUAL QUE VOS,
PÁGINA 12
SE COMUNICA CON
MOVICOM Bellsouth.

MOVICOM
© Bellsouth

Licitación Pública

POR TRES (3) DIAS: Llámase a Licitación Pública N° 05/03, expediente N° 21552-101/03, para la provisión de 50 viviendas prefabricadas de 30 m², solicitado por la Dirección Provincial de Coordinación de Políticas Socio-Económicas, con destino al Area Emergencia Habitacional.

Consultas y retiro de pliegos: Subdirección de Compras, calle 7 N° 370 - Piso 1° - La Plata - Los días hábiles en el horario de 9:00 a 15:00 hs. Tel.: (0221) 429 - 3616.

Apertura: día Viernes 5 de Diciembre de 2003, a las 12:00 hs.

Lugar de la apertura: Ministerio de Desarrollo Humano y Trabajo, calle 7 N° 370, entre 39 y 40 - Piso 3° - La Plata.

Dirección General de Administración



**Ministerio de
Desarrollo Humano y Trabajo**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

GRRR...

Julio Grondona manifestó ayer su “sorpresa” por el juego de la Selección nacional y criticó a Boca por recurrir a la Justicia para contar con Tevez en Japón. Grondona admitió que “a veces” discrepa con Marcelo Bielsa, aunque no ahondó en críticas luego del decepcionante 1-1 con Colombia. “El objetivo es la clasificación para el Mundial”, dijo el dirigente, y admitió: “Como presidente, me gusta ganar, no jugar bien. Vivo más tranquilo”. Sobre las decisiones tácticas de Bielsa, el titular de la AFA dijo: “La verdad es que no me llamó la atención que no jugaran algunos buenos jugadores, pero a veces lo que me sorprende es la ubicación en la cancha”. Y agregó: “Antes del partido me hubiera conformado con un empate, pero creo que podríamos haber ganado. Es difícil cuando se juega miércoles y sábado con cambios de temperatura en el medio, pero el partido estaba para ganarse y no se ganó por esas cosas”, analizó. Por otra parte, Grondona dijo estar “muy enojado” por el permiso que le concedió la Justicia a Tevez para jugar con Boca: “La AFA va a acatar lo que diga la Justicia, pero antes dará la pelea legal que corresponda para que Boca no saque ventaja de esta situación. Boca debe tener grandeza y dignidad”, señaló. “Antes, la dirigencia tenía códigos, pero parece que ahora no es así. En la AFA no somos locos y hay reglamentaciones para cumplir” se lamentó. Aclaró, no obstante, que tampoco le va a quedar “ningún rencor por esto” y aclaró: “Nadie le va a impedir a Tevez que juegue en la Selección, que está abierta para todo el mundo”.

El jugador había interpuesto un recurso para poder seguir desarrollando su actividad laboral –jugar en Boca– pese a la reglamentación que lo impide cuando un futbolista renuncia a la Selección. La AFA apelará.



Carlos Tevez ya tiene un pie –y algo más– en la Intercontinental. ¿Boca se abstendrá de usarlo en algún partido del Apertura?

La Justicia determinó que Tevez podrá jugar en Boca

La Justicia ordinaria habilitó ayer a Carlos Tevez a actuar por Boca en el torneo local y la Copa Intercontinental, contradiciendo la reglamentación de AFA que impide actuar por sus clubes a jugadores citados a seleccionados nacionales. De esta manera, Tevez podrá jugar para Boca el torneo Apertura y la final ante el Milan, el 14 de diciembre próximo, según determinó ayer un fallo del juez Jorge Ramón Gude. El representante de Tevez, Roberto Tesone, se mostró “satisfecho” por la decisión de la Justicia. De esta manera, la puja entre Boca y la AFA parece haberse inclinado por el momento para los de la Ribera, aunque Julio Grondona dejó pendiente un llamado de alerta, al advertir que “si hay que acatar la decisión, se hará, pero se dará pelea”.

El asesor legal de Tevez, el abogado Juan José Etala, recibió la notificación del titular del juzgado número 34, Jorge Gude, sobre que se hacía lugar al pedido interpuesto por los representantes del futbolista.

Tevez solicitó ante la Justicia poder seguir desarrollando su actividad laboral en Boca Juniors, jugar la Copa Intercontinental y no recibir por ello ninguna sanción de la AFA, ya que reglamentariamente está violando lo dispuesto específicamente para jugadores citados a equipos nacionales.

“Creo que se hizo lo que correspondía. Esta es una medida cautelar que la AFA puede apelar, por lo que creo que a esto le va a seguir un juicio”, expresó por su parte Etala. El presidente de Boca, Mauricio Macri, dijo a su vez que apoya la decisión de Tevez de acudir a la Jus-

ticia, porque “el club siempre se manifestó a su favor en ese punto”, destacó. Claro que la cuestión no se cierra aquí ni mucho menos, más allá de la potencial apelación que realizaría AFA, puesto que si hay algo que molesta a FIFA es que los clubes o los jugadores recurran a la justicia ordinaria.

Y en ese aspecto no hay que olvidar que Grondona es, además de titular de AFA, vicepresidente primero de FIFA, lo que promete de por sí más instancias de esta misma novela, en la que lo único que queda claro es que habrá heridos en ambos lados. Y si no, basta con escuchar las ironías de Grondona respecto de que no siente “ningún rencor” por la decisión de Tevez de acudir a la Justicia, aunque sí está “preocupado” por la “actitud” que adoptó Boca en el caso.

EN UN PARTIDO

Boca

1 BOCA
Abbondanzieri; Perea, Schiavi, Burdisso, C.Rodríguez; Battaglia, Cascini, Cagna, Donnet; Iarley, Colautti.
DT: Carlos Bianchi.

0 SAN LORENZO
Ramírez; Paredes, Capria, M.Rodríguez, Esquivel; Ormazábal, Michelini, Santana, Barrientos; Luna, Acosta.
DT: Néstor Gorosito.

Cancha: Boca. **Árbitro:** Daniel Giménez. **Goles:** 57m Iarley (B). **Cambios:** 45m Cornejo (5) por Ormazábal (SL), 55m B.Schelotto (5) por Perea (B), 58m R.Díaz (4) por Barrientos (SL). **Incidencias:** 48m y 74m expulsado Capria y Morel Rodríguez (SL), respectivamente. **Recaudación:** 372.692 pesos.

Por Facundo Martínez

Sin jugar un buen partido y dejando una débil imagen colectiva al momento de definir las situaciones peligrosas, Boca derrotó por 1-0 a San Lorenzo, en el partido adelantado correspondiente a la última fecha del Apertura, considerado clave para las aspiraciones de ambos equipos en la lucha por el título. El brasileño Iarley, figura del encuentro junto a Clemente Rodríguez, anotó el gol de la victoria, tras un error defensivo de San Lorenzo, que terminó con dos hombres menos por las expulsiones de Diego Capria y Claudio Morel Rodríguez.

A juzgar por los primeros minutos de San Lorenzo, el partido prometía ser mucho más interesante de lo que finalmente fue. El veterano Acosta inquietó enseguida con un cabezazo que se le fue alto, pero después fue perdiendo fuerza, al igual que sus compañeros, quienes incluso en los momentos en los que lograban presionar y tener la pelota no conseguían generar verdadero peligro, hasta casi promediando el complemento.

Boca, por su parte, tardó en aparecer y cuando lo hizo –apoyado en una buena labor de sus centrales y en las constantes subidas de Clemente Rodríguez; mientras Perea alternaba buenas y malas– no encontró la precisión necesaria para definir: la cosa no pasaba de tiritos y cabezazos anunciados a las manos del arquero Ramírez.

La más clara para Boca llegó recién a los 52 minutos, cuando San Lorenzo ya no contaba con Diego Capria, expulsado por un patadón a los genitales de Iarley. Fue tras una pared entre Perea y el brasileño, para que éste rematara sobre un costado del arco. La impotencia en la definición era tal, que los hinchas de Boca le pedían a Bianchi el ingreso del Mellizo. Entró por Perea y fue ovacionado, aunque en la cancha, lento e impreciso aún, no le alcanzó como para devolver el tributo.

Un error defensivo del conjunto de Néstor Gorosito le permitió a Rodríguez, luego de una larga corrida, habilitar a Iarley para que quedara mano a mano frente a Ramírez y definiera, entrando por derecha y cruzándola, ante la salida del arquero. El brasileño tuvo, luego, otra chance para ampliar, pero Ramírez consiguió desviar al corner.

Ya sin Morel Rodríguez a San Lorenzo se le complicaron más los planes, aunque en medio de la desesperación el juvenil Luna tuvo una buena oportunidad para el empate, con un centro para Acosta, quien terminó perdiendo ante Burdisso y Schiavi.

CON DOS ARRANCA LA DECIMOQUINTA

El fútbol que no cesa

El Apertura, no sólo en la punta, entra en su etapa de definiciones. Casi cortado Boca arriba, tras el resultado adelantado de ayer en la Bombonera, las últimas cinco fechas se presentan no obstante plenas de interés. Y de aceleración. Porque habrá fútbol nutrido en los próximos días, con dos fechas disputadas casi sin solución de continuidad: la 15ª y la 16ª.

Así, con dos partidos se inicia hoy la decimoquinta fecha del Apertura, ya definidamente en su

etapa final. Lanús (15 puntos), con muchas dificultades para ganar, recibe a un Newell's que, con 24, tiene la posibilidad de alcanzar a San Lorenzo, que al adelantar ayer con Boca se clavó en 27. Los del Bambino no han podido consolidar sus aspiraciones tras sacarle el invicto a Boca en el Parque. En el otro partido, se enfrentan dos que han mejorado en el último tramo, lejos de los dos extremos: Arsenal (20), de muy buena temporada, visita a Vélez (19), que empezó mal pero ya está en el medio de la tabla.

LANUS	NEWELL'S
Flores	Palos
Ribonetto	Ruiz
C. Galván	Aguirre
Hoyos	Re
C. Alvarez	Adinolfi
Salomón	Villar
Iribarren	Rosada
M. Romero	Kmet
Andrizzi	Guiñazú
Carrario	Rosales
R. Mannara	Silvani
DT: M. Brindisi.	DT: H. Veira.
Árbitro: Rafael Furchi. Estadio: Lanús. Hora: 18.30. TV: TyC Sports.	

VELEZ	ARSENAL
Peratta	Limia
Flotta	Gandolfi
Pellegrino	C. Ruiz
Uglessich	V. Molina
Ladino	Almada
Somoza	Hirsig
M. Bustos	P. González
Gutiérrez	Esmerado
Buján	Gordillo
Bardaro	A. Romero
R. Zárate	Vilallonga
DT: C. Ischia.	DT: J. Burruchaga.
Árbitro: Juan Pablo Pompei. Estadio: Vélez Sarsfield. Hora: 21.10. TV: América.	



mañana con el diario **m²**
suplemento de estilo y decoración de Página/12

POBRE, DERROTO A SAN LORENZO, QUE TERMINO CON NUEVE

ganó y quedó cerca del título

Un solitario gol de larley –otra vez– le dio la merecida victoria al equipo de Bianchi, que no jugó bien. El árbitro Giménez expulsó a Diego Capria y Morel Rodríguez en el segundo tiempo. El Ciclón quedó a siete.

Para Boca jugó desde el arranque Colautti, que no fue ni la sombra del delantero que apareció en el superclásico para reemplazar a Barijho: no aportó movilidad ni cambio de ritmo, tuvo varias chances y no aprovechó bien ninguna y, además, acumuló una buena cantidad de posiciones adelantadas, algo que hace mucho no se veía en el equipo de Bianchi.

Boca ganó, sumó tres puntos importantes –es puntero con 34 unidades, 7 más que San Lorenzo; y quedó a 9 de Banfield y Central, y a 10 de Newell’s y Quilmes, sus principales perseguidores: todos con un partido menos–, pero no convenció: jugó más de 20 minutos con dos hombres más y no encontró el camino para liquidar el trámite.

Buscando la vuelta

Boca puede asegurarse el primer puesto si gana sus dos próximos partidos contra Quilmes y Arsenal y necesitará un solo punto más para consagrarse en sus cotejos con Olimpo y Colón. Hasta aquí les lleva 9 unidades a Banfield y Central, que tienen un partido menos y 7 a San Lorenzo. Si el equipo de Bianchi se impone en sus próximos dos encuentros y Banfield y Central pierden algún punto en sus próximas dos presentaciones, habrá sacado la ventaja suficiente para consagrarse. Vale decir que Boca podría dar la vuelta en la cancha de Racing, contra Arsenal o en la Bombonera, con Olimpo. Pero, por supuesto, también puede pasar que a Boca se le venga la noche y sufra una seguidilla de derrotas que lo dejen fuera de carrera. Matemáticamente todo es posible.



El festejo enfático de larley, nuevamente autor de un gol decisivo, que puede valer el Apertura.

DANIEL GIMENEZ, CLEMENTE RODRIGUEZ, IARLEY Y BIANCHI

La movida tarde de los pelados

Pelado 1. Daniel Giménez. El más notorio de los pelados en la tarde de la Bombonera, el blanco de las puteadas de los boquenses en algún pasaje del primer tiempo y de todo San Lorenzo después. Instalados desde antes del partido en el rol de víctimas, Gorosito y sus jugadores encontraron en el árbitro el medio más a mano para explicar todas sus desgracias. Dirigió mal Giménez, pero fue parejito en el error: abusó de la amarilla (sacó once), cobró foules inexistentes y no cobró otros que sí se habían producido en iguales proporciones para uno y otro equipo. Irritó mucho a los hinchas azulgrana la amarilla que le sacó a Barrientos por aparentar una falta en una jugada en la que había caído en el área por contacto físico. No había sido penal, pero tampoco hubo simulación. Por otra parte, en la cancha pareció exagerada la roja directa a Diego Capria, pero la televisión mostró claramente un patadón sin pelota a Iarley, quien después de un foul menor se retiraba de la escena. Una verdadera gilada de Capria que merecería el reproche del técnico y sus compañeros porque su salida benefició, naturalmente, a Boca. Algo parecido ocurrió con Morel Rodríguez, quien golpeó al mismo Iarley también sin pelota, después de que el juez cobrara la falta. A Morel, Rodríguez lo echó por doble amarilla y no por roja directa, y en esto hacen eje los de San Lorenzo, quienes creen que también a Capria debió sacarle amarilla.

Pelado 2, Clemente Rodríguez. Jugó un partidazo, manejó de punta a punta el lateral, no lo pasaron nunca y cuando se proyectó ganó por rapidez, por habilidad y por

inteligencia. Para rematar su buena actuación metió un pase fantástico a Iarley en el gol. Hacía bastante que no salía un partido tan redondo.

Pelado 3, Iarley. El delantero más activo de Boca y de la cancha. Exigió siempre al fondo visitante y buscó asociarse en el toque con Donnet, Colautti y Guillermo, quienes no entendieron demasiado la propuesta. Definió bien en el gol, pero se apresuró en otras situaciones similares e hizo patente el déficit de gol del equipo. En la compe-

tencia por un lugar en el conjunto que jugará contra el Milan, el brasileño le sacó muchos metros de ventaja a Donnet.

Pelado 4, Bianchi. Paró al equipo para permitir un partido abierto sin especular con un empate que podía resultar muy buen negocio. Sigue sin encontrar la vuelta al principal problema que se le presenta hoy: la falta de gol. Guillermo Barros Schelotto puede ser una solución, aunque por ahora, como es lógico, está falto de fútbol.



Festejo de Boca por un gol clave.

Boca sumó tres puntos vitales en el camino hacia el título.

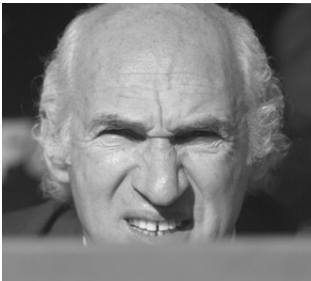
A DOS VOCES

“Estas cosas dan asco”



El entrenador de San Lorenzo, Néstor Gorosito, atacó con extrema dureza al árbitro Daniel Giménez: “Estas cosas me dan asco, no las quiero ni a favor ni en contra. No quiero que me favorezcan pero tampoco que me caguen”, embistió. Pipo, con mucha bronca y muy afectado por la tarea de Giménez, señaló: “La gente de San Lorenzo es muy noble y leal y así y todo nos cagan”. Preguntado sobre si San Lorenzo había perdido toda chance de salir campeón, respondió que no, porque “todavía faltan jugar cuatro partidos”. Por su parte, Alberto Acosta fue crítico pero mucho más medido en su opinión sobre Giménez: “Hubo jugadas clave que te hacen perder los tres puntos”, aunque luego señaló que el ahora rapado árbitro “es una gran persona de la que no se puede sospechar”.

“No perder como local”



Muy cauto pese a la crucial victoria de ayer, Carlos Bianchi dijo que todavía no está nada definido y que un equipo que pretende ser campeón “no tiene derecho a perder de local”. Y agregó: “A partir de los 20 minutos, Boca manejó el partido. San Lorenzo se limitó a jugar de contragolpe y creo que ya en el primer tiempo Boca merecía una pequeña diferencia que no llegó. Cuando convertimos el gol el equipo se serenó y empezó a manejar la pelota y a crear situaciones pero que en los metros finales, desgraciadamente, nos equivocábamos en el último pase, en encontrar la mejor solución, pero igualmente pienso que Boca mereció la victoria. Todavía le faltan cuatro partidos a Boca y a los demás les faltan cinco, entonces no tenemos que creer que ya llegamos, porque nos podemos llegar a equivocar como nos hemos equivocado a veces en el pasado”.

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (D-L-S-Y) Matutina					Quiniela Nacional (O-S-W-X) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina					Quiniela Nacional (E-J-P-Q) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1	5433	8	6772	15	8753	1	6136	8	6826	15	8465	1	9680	8	2090	15	5785	1	2345	8	7168	15	2219	1	3130	8	9426	15	1684
2	9780	9	3927	16	8520	2	5737	9	8120	16	3486	2	9494	9	4493	16	6848	2	5961	9	3089	16	0425	2	5326	9	7507	16	7132
3	7297	10	9588	17	8851	3	1364	10	2028	17	1015	3	9198	10	5549	17	5848	3	1592	10	4536	17	6573	3	2601	10	9506	17	0013
4	5505	11	0672	18	3687	4	7524	11	2946	18	5577	4	7666	11	6822	18	4456	4	2172	11	9745	18	5615	4	1380	11	2264	18	9373
5	6159	12	0999	19	3230	5	8043	12	5413	19	1367	5	5713	12	7924	19	6956	5	4167	12	7267	19	5446	5	6862	12	5446	19	4462
6	9779	13	4830	20	6963	6	0970	13	2719	20	6273	6	9439	13	2848	20	1747	6	4011	13	9978	20	7807	6	2440	13	0074	20	5081
7	7466	14	7248			7	0095	14	9623			7	9696	14	6218			7	2675	14	1943			7	9124	14	4122		

Córdoba no quiere más

El arquero colombiano Oscar Córdoba anunció ayer su retiro definitivo del seleccionado de su país, en el que fue titular ante Argentina el último miércoles, por las Eliminatorias Sudamericanas. Según el ex jugador de Boca, "hay que darles paso a nuevas generaciones". Córdoba, quien cometió un grave error que permitió el gol de la Argentina, aclaró que su renuncia no está relacionada con los problemas por el posible cambio del director técnico Francisco Maturana, quien también dejó su puesto, aunque todavía no oficializó la renuncia.

Sorín, fuera hasta el 2004

El defensor argentino del Paris Saint Germain Juan Pablo Sorín, que se lesionó el último lunes en el muslo derecho en un entrenamiento con el seleccionado nacional, estará inactivo durante un mes. De esta manera, Sorín no podrá volver a jugar antes de 2004, debido al receso de invierno en la Liga francesa. El ex River participó en los últimos siete minutos en el partido ante Bolivia, en la cancha de River, y luego no pudo estar en el equipo en Barranquilla, para enfrentar a Colombia.

La Selección sumó, a un planteo sin audacia, los bajones individuales



Andrés D'Alessandro, uno de los "ausentes" en el arranque. Bielsa no apostó esta vez a su sociedad con Aimar: los alternó.

Tras el empate deslucido en Colombia, Bielsa quedó una vez más en el ojo de la tormenta, por "culpas" propias y defecciones ajenas.

Por Ariel Greco

La pobre actuación de la Selección Argentina ante Colombia volvió a poner al entrenador Marcelo Bielsa en el centro de las críticas. Un planteo poco audaz, una formación al menos extraña y unos cambios que no ayudaron a modificar los errores iniciales se conjugaron para que los cuestionamientos hacia el técnico se potenciaron. Para colmo, los fracasos individuales de varios de los jugadores tampoco ayudaron para, aunque más no sea, maquillar las fallas del conductor. Claro que hay que entender que no todas las responsabilidades son del técnico, ni todos los cuestionamientos hacia el rosarino son justos.

Desde el último de los hinchas hasta Julio Grondona cuestionaron ayer la tarea de la Argentina en Barranquilla. "La verdad es que no me llamó la atención que no jugaran algunos buenos jugadores, pero a veces lo que me sorprende es la ubicación en la cancha", aseguró el presidente de la AFA, que admitió que a veces discrepa con el entrenador.

Más allá de las opiniones, queda claro que en la búsqueda de recomponer la relación con los hinchas, Bielsa no ayuda con sus decisiones. Si un mérito se le reconocía aun entre sus peores detractores era que el técnico nunca abandonaba la actitud de convertirse en protagonista en cualquier cancha. Ante Colombia, esa postura quedó de lado. Primero, porque especuló hasta último momento para elegir la formación inicial, a la espera de que Francisco Maturana confirmara a los suyos. Y luego, en su elección se impuso la cautela, sostenida en la entrada de

Diego Placente, la salida de Andrés D'Alessandro y el no ingreso de Juan Sebastián Verón. Así, el equipo no consiguió adueñarse de la pelota y, cuando la tuvo, no supo administrarla. Por los intérpretes elegidos, era poco probable que se hubiese dado una circunstancia diferente a lo que finalmente ocurrió.

Pero el énfasis que se utiliza para cuestionar a Bielsa no se usa de la misma manera para marcar las fallencias de los jugadores. No es culpa del entrenador que a Cavallero se le escape entre las manos el toque suave de Angel o que Ayala se duerma y se deje anticipar por el delantero en el gol de los colombianos. Tampoco es atribuible al técnico que Zanetti le entregue la pelota corta a Quiroga con dos rivales encima. O que Verón se pare en la mitad de la cancha y su único aporte sean pelotazos de cuarenta metros con destino fijo para la cabeza de los zagueros.

Más allá de los errores que pueda haber cometido Bielsa en la táctica, en la estrategia y en la elección de los futbolistas, no es menos cierto que jugadores de selección deben tener personalidad y conocimientos del juego para saber adaptarse dentro de la cancha a lo que pide cada partido, independientemente de las exigencias puntuales que les haya hecho el entrenador. Y también resulta llamativo que los cuestionamientos por lo "esquemático" o lo "aferrado a su sistema" con que se lo ataca al entrenador lleguen justo en un partido en el que Bielsa innovó, y por ejemplo, dejó de lado los extremos y utilizó dos volantes centrales. El problema es que la relación está rota, y Bielsa no ayuda en nada para recomponerla.

OPINION

Por Adrián De Benedictis

Un mensaje futbolero difuso

La Selección Argentina despidió el 2003 exhibiendo un mensaje futbolístico difuso. La presentación del equipo en Barranquilla transmitió la sensación de que la situación no parece estar tan clara. Más allá de que ante Bolivia el seleccionado no mostró un nivel superlativo, Argentina siempre buscó los caminos para tratar de desnivelar a un rival que sólo apostó a protegerse en la zona defensiva. Pero la mayor sorpresa fue la idea que dejó el conjunto de Marcelo Bielsa ante Colombia. El primer punto se centró en la inclusión de Diego Placente por Andrés D'Alessandro, en relación con el encuentro ante los bolivianos. Si bien se puede considerar que Argentina tomó una postura clásica con cuatro defensores y un armador de juego, la salida de un generador de circuitos ofensivos se sintió claramente.

La decisión del director técnico evidenció los recaudos que Argentina asumió, frente a un rival que estaba sumergido en una crisis severa. Esas vacilaciones se trasladaron a la cancha y los jugadores no demostraron el síntoma mínimo de seguridad y convicción. Seguramente, el bajo nivel que expusieron algunos futbolistas está afuera de cualquier determinación del entrenador, pero si a ese factor se le suma la falta de un rumbo exacto, la combinación resulta terrible. En definitiva, se sobredimensionó a un rival que estaba casi derrumbado y que finalizó, al menos, poniéndose de pie.

Como el próximo reencuentro de este plantel volverá a ser en marzo del año próximo para recibir a Ecuador, el tiempo será el mejor aliado de una Selección donde algunas presencias ya son miradas con mucho recelo. Precisamente, cuando Bielsa y la mayoría de estos jugadores intentan volver a tener la aceptación del público, estos pasos en falso sólo consiguen alejar más aún el respaldo general y transforman todo el entusiasmo previo en bronca desatada.

Domingol.
Fútbol Español en vivo, móviles desde las canchas, toda la info minuto a minuto. Este domingo tenés todo para quedarte en casa.

TyC Sports

DOMINGO
14:00 a 21:00 hs.
CON CRISTIAN GARÓFALO Y MARIO CORDO

EN VIVO PARA TODO EL PAÍS.

JM COMUNICACION

DETUVIERON AL CANTANTE POR UNA DENUNCIA DE ABUSO A UN CHICO

El día que Jackson tuvo esposas

▲ Vestido de negro y esposado, Michael Jackson, de 45 años, ingresó ayer a la cárcel central del condado californiano de Santa Bárbara, acusado de abuso sexual contra un menor. La estrella del pop se entregó en forma voluntaria ante la Policía en el aeropuerto local, procedente de Las Vegas, Nevada, donde permanecía junto a su familia. La Justicia lo procesó y retuvo también su pasaporte. Pero una hora después, el artista recuperó su libertad al pagar una fianza de tres millones de dólares, que se había fijado con antelación al arresto. El próximo 9 de enero deberá comparecer ante la Corte Superior de Santa Bárbara. Su abogado defensor, Mark Geragos, afirmó que Jackson "es inocente" y señaló además que cooperará con las autoridades para resolver el caso.

Un avión privado aterrizó ayer en el aeropuerto de Santa Bárbara, poco después del mediodía, hora local, y se introdujo en un hangar. Minutos después, una caravana de autos policiales abandonaba el lugar. Jackson fue trasladado a la cárcel donde se lo procesó, en un trámite que incluyó la toma de sus huellas digitales y la apertura de un registro numerario que contiene fotografías suyas de frente y perfil.

Una hora después, el astro abandonaba la cárcel haciendo la V de la victoria con sus dedos ante un ejército de periodistas y fotógrafos que pugnaban por retratar el momento. Partió en un auto deportivo custodiado por motocicletas de la Policía de Santa Bárbara. El inspector Cris Papas, a cargo de la investigación, consignó que Jackson se mostró "cooperativo" y concurrió ante las autoridades "para notificarse de todos los cargos".

"Está profundamente indignado por estas acusaciones. Todo es fal-

so, una gran mentira. Michael quiere limpiar su buen nombre ante los tribunales. Es inocente y eso quedará claro", remarcó el defensor, Mark Geragos, en una improvisada rueda de prensa montada a la salida de la prisión. Geragos parece tener mucha experiencia en brindar asistencia legal a las estrellas en apuros, ya que también representó a la actriz Wynona Ryder en un juicio por robo.

Michael Jackson se entregó a la policía de Santa Bárbara. Le pusieron esposas y lo llevaron preso a la cárcel. Luego pagó una fianza de 3 millones de dólares y recuperó la libertad. Y fue citado a declarar ante la corte local el 9 de enero.

El miércoles, la Policía de Santa



La estrella del pop pasó una hora detenido en la cárcel. Luego salió saludando a los periodistas con los dedos en V.

Bárbara libró una orden de detención contra el autor de "Bad" por múltiples cargos de abuso sexual contra un menor que, según trascendió, tiene doce años. En una conferencia de prensa, el fiscal del caso, Thomas Sneddon, y los investigadores le dieron a Michael la oportunidad de entregarse y además fijaron una fianza. El arresto se basa en una violación correspondiente a la Sección 288-A del código penal de California, que prohíbe realizar

actos lascivos con niños menores de 14 años. Por cada cargo transgredido se pueden aplicar penas que oscilan entre los tres y los ocho años de prisión.

Esta no es la primera vez que Jackson es objeto de acusaciones de abuso sexual contra chicos. En agosto de 1993, Jordy Chandler, un chico que entonces tenía 13 años, presentó una denuncia por corrupción. El niño contó que el cantante se hacía llamar "Peter Pan" y que

le propuso en varias ocasiones masturbarse juntos y luego besarse. Cuando Jordy se oponía, la estrella lloraba desconsoladamente. Luego de un año de litigio, se alcanzó un acuerdo con la familia Chandler, que aceptó no llevar el caso a juicio a cambio de una jugosa compensación: 25 millones de dólares. Pero el fiscal de distrito indicó que, en esta oportunidad, la supuesta víctima puede ser forzada a testificar, pues la legislación californiana se modificó.

La vida de Michael está atravesada por escándalos sexuales. Su hermana La Toya reveló que el padre de ambos lo había violado a él cuando era un niño, hecho que el artista admitió en público. También había revelado una vez que "amaba a los niños y que dormía con ellos, aunque sería incapaz de hacerles daño. La mayoría de las personas piensa en una cama como algo sexual. No es sexual para mí, es encantador, dulce".

Sin embargo, su familia lo apoya. Jeremaine Jackson, uno de los integrantes del extinto grupo Jackson Five, defendió a su hermano y aseguró que "es inocente". "La familia está harta y cansada de estas acusaciones. La gente habla todo el tiempo de él y de su infancia. Tu- vimos una infancia maravillosa, nuestros padres nos brindaron siempre mucho amor. Aunque esto es un linchamiento moderno, lo apoyamos en un 100 por ciento", remarcó.

La denuncia contra el cantante fue presentada por un psicólogo. La supuesta víctima le relató los hechos durante sesiones de terapia. El martes, la policía allanó durante horas la estancia que Jackson posee en Santa Bárbara, Neverland. Tras encontrar evidencia que aparentemente lo incriminaba, las autoridades emitieron una orden de arresto.

seguro contra todo riesgo
con franqueza

Proteja todos sus bienes
contra la preocupación de no hacerlo.



autoseguroSMG®



hogarseguroSMG®

SMG
SEGUROS

LA COMPAÑÍA DE SEGUROS GENERALES DEL GRUPO SWISS MEDICAL

Tel.: 5239-6300

Edificio BLUE SKY - Av. del Libertador 1068, Capital Federal

Dos miradas para un boom

Alberto Migré, creador de “Una voz en el teléfono”, “Pobre diablo” y “Piel naranja”, entre otras: Lo que cambió no es el teleteatro: cambió la vida. El teleteatro se nutre de la vida cotidiana. Antes en los teleteatros no había gays, personas con sida, secuestros, negociados con la sangre, porque simplemente no existían o la sociedad los negaba. Aun así, el corazón que mantiene vivo al teleteatro sigue siendo una buena historia de amor. El problema es que ahora tampoco se puede contar el amor: antes se hablaba de amor, ahora se hace en cámara. Cambió el sentido del romanticismo. Pero “Resistiré” y “Soy gitano” revirtieron el concepto negativo que se le adjudicaba al que miraba telenovelas. Tanto “Resistiré” como “Soy gitano” tienen muy buenas producciones: antes el galán abría una puerta y se quedaba con el picaporte en la mano; hoy se observan persecuciones o explosiones dignas de Hollywood. Pero creo que la novela va a volver a las fuentes. ¿Qué capítulo de “Resistiré” o de “Soy gitano” se puede vender al exterior? Ninguno. Tanto “Resistiré” como “Soy gitano”, además, “partieron” al público que antes se sentaba a ver una telenovela. Ahora, a la abuela de una chica de veinte le da vergüenza ver una novela como “Resistiré” junto a su nieta.

Claudio Villarruel, director de contenidos y programación de Telefé: En la TV hay espacio para todo. Es reduccionista pensar que todos los programas deberían seguir la línea que comenzaron “Resistiré” y “Soy gitano”. No hay que ponerse herméticos en cuanto a la programación. En los últimos años la ruptura se estaba dando en los unitarios pero no en las tiras diarias. El concepto de ruptura estaba premeditado en “Resistiré”. Sin perder la historia central de amor entre Diego y Julia, le fuimos agregando otras vertientes, en las que los actores secundarios fueron tomando vida propia y generando interés. La cosa freak desde la realización visual y el aspecto truculento de tratar, por ejemplo, temas como el tráfico de sangre en una telenovela, me parece que fue algo muy jugado. Los televidentes se sienten identificados con los personajes, con la lucha interna que se entabla entre la moral y la pasión. Todo lo que se ve en “Resistiré” alguien lo vivió alguna vez, de una u otra manera, y eso atrae al público. “Soy gitano” también es una telenovela que está muy bien realizada y donde los personajes secundarios ocupan un lugar central en cuanto al protagonismo. Las dos novelas demostraron que era posible probar nuevos caminos y dieron resultado.

LOS GUIONISTAS DE “RESISTIRE” Y “SOY

"Las ficciones fallan

Por Emanuel Respighi

Es la hora diaria en la que la televisión se abre a un complejo mundo de sensaciones en el que todo puede ocurrir. En la (i)lógica de “Soy gitano” y “Resistiré”, nada es demasiado osado ni está fuera de lugar. En esos lugares extraños que idearon los guionistas con altas dosis de creatividad y audacia, todo es imprevisible a los ojos de los millones de televidentes que siguen a diario esa vertiginosa sucesión de conflictos que guían el desarrollo de ambas telenovelas. Rozando lo grotesco y lo surreal, la comunidad gitana del 13 se reinventa a sí misma en cada episodio sin sentir vergüenza por las exageraciones actorales ni por los giros místicos que tomó la trama luego de un comienzo algo errático. En la telenovela de Telefé, en tanto, el nudo dramático excedió la relación amorosa entre Diego y Julia; lo que se suponía una telenovela clásica se transformó en una combinación de géneros, en la que el thriller y el suspense fueron ganando lugar hasta llegar a un programa que se animó a hablar del tráfico ilegal de sangre y plasma humano. Ya nada es como antes. Ni siquiera en el rígido molde de las telenovelas.

Personajes agobiados por extraños hechizos, muertos resucitados por conjuros místicos, lágrimas de éter que posibilitan entrar en sueños

Mario Segade, de “Resistiré”, y Marcela Guerty, de “Soy gitano”, explican por qué llevaron sus respectivas historias a un punto que redefine los límites y los alcances del culebrón clásico.

ajenos, fantasmas que irrumpen en la vida terrenal, persecuciones automovilísticas propias de una película policial, rehenes por doquier y un alto nivel de violencia verbal y física. Esos son los condimentos narrativos de ambas telenovelas. Nada parecido al nudo clásico de chica pobre-enamorada-de-hombre-rico, o viceversa, con el consecuente conflicto familiar. ¿Redefinición de los tradicionales límites que enmarcaron a las telenovelas? ¿Melodramas agiornados a los tiempos actuales? ¿Ruptura de género? ¿O sólo una nueva moda televisiva?

“Hicimos una novela pensando que a los tres meses de aire nos iban a echar como perros, incluidos los directivos del canal”, comenta medio en serio y medio en broma Mario Segade, guionista de “Resistiré” junto a Gustavo Belatti. “No era muy común una telenovela que tratara sobre la sangre, con un trabajo especial en la imagen. No seguimos leyes de mercado ni de narrativa tradicional y por eso surgió un *pool* de géneros donde la historia de amor es una más detrás de otras. Tan mal no nos fue: todavía seguimos trabajando”, detalla a **Página/12** quien fue también autor de “Vulnerables”

y “Verdad/Consecuencia”.

Diferente fue el caso de “Soy gitano”. Pensada como un culebrón clásico para vender al exterior, la telenovela fue virando hacia lo esotérico paulatinamente, como pidiendo permiso. “Al principio no sabíamos muy bien hacia dónde iba a disparar la historia: si continuábamos en el melodrama clásico o si tomábamos un camino diferente”, confiesa a **Página/12** Marcela Guerty, autora de “Soy gitano” junto a Marcos Carnevale. “Pero a partir del veneno *almavida* contra Mora (Julietta Díaz), nos fuimos embalandando con el realismo mágico. Al punto de que a veces nos parece que nos vamos a la mierda, pero nos divierte. Esa también es una forma de escribir una tira diaria”, concluye.

Aunque amparadas bajo la imposibilidad de un amor, motor clásico de toda telenovela, “Resistiré” y “Soy gitano” se animaron a incursionar en mundos diferentes al costumbrismo barrial que se instaló en la TV nacional a mediados de los ‘90. Incluso, casi no hay registro de “lo argentino” en el surrealismo de “Soy gitano” y en el policial erótico de “Resistiré”. Los autores construyeron dos historias que, alejadas de toda racionalidad terrenal, les permiten *jugar* con los guiones y los personajes. He ahí una de las claves que explican, en parte, el fenómeno de masividad que acompaña a ambas telenovelas noche tras noche (los dos ciclos acaparan en conjunto el 80 por ciento del rating diario de 22 a 23). No tienen la presión ni la necesidad de reflejar “lo social” como elemento ineludible. “La TV y la ficción fallan cuando pretenden bajar línea”, apunta Segade.

“En ‘Resistiré’ –se suma Belatti– no nos atamos a nada, ni siquiera a la concepción del bien y del mal que planteaban las telenovelas de antes. Hay historias que son dramáticas pero que, a la vez, causan mucha gracia. Eso hace que el programa sea visto por gente rarísima, que nunca en su vida vio telenovelas. Es una no-

OPINION

Por Nora Mazziotti *

El oficio del melodrama

Que haya dos telenovelas peleando en el horario de las 22, y que sean muy diferentes entre sí, es muy bueno. Porque la diversidad de propuestas dinamiza la pantalla. En relación con las tiras costumbristas, que fueron exitosas en temporadas anteriores, con historias más cotidianas y lineales, el salto es grande. Primero porque las dos son novelas. No le temen al melodrama. Eligieron un camino, más jugado, que parecía que la TV argentina había dejado de lado, aferrada a historias más domésticas, barriales, con personajes realistas. Si “Soy gitano” se mete en los maleficios y en lo sobrenatural, “Resistiré” ahonda en la composición de personajes con historias propias, en los diálogos ingeniosos, en los climas enrarecidos. Comparándolas con las recientes telenovelas clásicas de nuestra TV, las mencionadas van más a fondo. Se regodean en la exageración que reclama el melodrama. Las dos innovan: el universo de reglas propias, los conjuros y maldiciones de “Soy gitano” la acercan a una línea presente en algunas novelas mexicanas, pero poco o nada transitada en nuestro país. Como también es nuevo ese mundo opresivo y perverso de “Resistiré”. Desde lugares distintos, se meten de lleno en las intrincadas luchas de amor y de odio, de fuertes pasiones y secretos por develar. El melodrama es como un gran útero donde cabe desde el estilo ampuloso y de grand guignol –el género que mostraba amenazas, raptos y cuchillos ensangrentados– de “Soy gitano” hasta el clima de thriller y comedia negra de “Resistiré”. La TV argentina parece haber recuperado el placer –y el oficio– de narrar historias densas.

* Investigadora de la UBA y coordinadora de la carrera de guionista del ISER.

GITANO" ANALIZAN EL FENOMENO DE SUS TELENÓVELAS

cuando pretenden bajar línea"



"Resistiré" y "Soy gitano" acaparan el 80 por ciento del rating diario en el competitivo horario de las 22.



Sandra Cartasso

Estilo: "Nos fuimos embalandos con el realismo mágico. Al punto de que a veces nos parece que nos vamos a la mierda, pero nos divierte". (Marcela Guerty)

vela de *personajines* a los que por momentos se los ama y por momentos se los odia". En tal sentido, Guerty aclara que el realismo mágico que tomó "Soy gitano" no fue el que "salvó" a la novela. "El tema de la brujería hizo que se comentara más la novela y que la gente se animara a decir que veían 'Soy gitano', y lo mismo pasó con 'Resistiré'. Pasó a ser *cool* decir que veían algunos de los dos programas, utilizando la palabra *bizarro* para definir a un culebrón como 'Soy gitano'. A los argentinos nos cuesta decir que vemos telenovelas. Es parte de nuestra idiosincrasia ocultar ciertos gustos de nuestra intimidad, como una forma de mantener la imagen", subraya.

A la hora de plasmar en pantalla

una telenovela ya no se recurre a polvorientos manuales de estilo ni a convenciones genéricas. En "Resistiré" y "Soy gitano", al menos, esas rigideces ni siquiera se discuten: se rompen. Desde el contenido hasta la puesta visual, todos los aspectos formales son replanteados en cada episodio de las dos novelas que mantienen en vilo al país televisivo. Tanto para unos como para otros, los verdaderos motivos de estos cambios —más allá de las cuestiones sociales y del horario de emisión— tienen un fuerte anclaje en el lugar que los autores recuperaron dentro de la industria.

"Tanto 'Soy gitano' como 'Resistiré' —subraya Guerty— son dos propuestas que tienen que ver con la identidad de los autores, que se animaron a tomar otros caminos. Nuestra identidad es contar historias, introducir a la gente en un mundo mágico, ficcional. Si la fantasía de *Blancanieves* se pudo contar, ¿por qué no narrar en clave mágica y fantástica una historia de gitanos? Claro que depende de la identidad del que se sienta a escribir." En el mismo sentido,

Cambio: "El año pasado la TV estaba llena de gente opinando en un living. La ficción tomó riesgos narrativos y la gente los recibió bien". (Mario Segade)

Segade puntualiza que "en la actualidad los autores trabajan mucho más que antes". Según el autor, "el logro mayor de la nueva televisión es que no toma al espectador como pelotudo. No se lo considera como un consumidor ciego que absorbe cualquier porquería. Hay una toma de conciencia de que a los televidentes hay que darles buenos programas diarios, bien actuados y con innovaciones constantes. No es casualidad que las cuatro ficciones diarias tengan el rating más alto del año en curso. El año pasado la TV estaba llena de gente opinando en un living. La ficción tomó riesgos narrativos y la gente los recibió bien", analiza el guionista de "Resistiré".

Pero aun cuando ambos equipos

autorales admiten la necesidad de que la telenovela nacional se renueve luego de años de hegemonía de las telecomedias, ellos mismos saben que todavía falta mucho camino por recorrer. Y que el año próximo —donde los autores volverán a competir en el horario de las 22— comienza un nuevo desafío. "Tendremos que seguir contando otras cosas que sean originales. No hay que quedarse en esto porque la gente se aburre: hay que superarse. Los autores tienen que entender que no se puede hacer lo mismo dos años seguidos", remarca Belatti. Guerty sintetiza el camino a seguir para que la ruptura no sea un mero fenómeno pasajero. "Ojalá —desea la autora— que no se tomen sólo los elementos mágicos de las novelas. Lo interesante sería que se rescate la idea de contar historias de otra manera. Hoy será con realismo mágico, mañana será policial, pasado con humor y así sucesivamente. Lo bueno es darnos cuenta de que se pueden invadir otros géneros dentro de las novelas, que se puede contar algo más que la clásica historia de amor que termina felizmente."

TV

6.15
7-EN AYUNAS.
6.30
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00
7-UN DIA EN...
11.00
2-RINCON DE LUZ.
7-SIEMPRE ASI.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
9-YO SOY PANAM.
13-LO MEJOR DE PIÑON FIJO.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CANAL SIETE NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.



"Mariana de casa", a las 12 por Canal 13.

12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-COMPATRIOTAS.
9-LA USURPADORA.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-MUÑECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-MC7.
11-LA NIÑERA.
13-12 CORAZONES.
16.00
2-VA POR VOS.
7-TELEVISION EDUCATIVA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-AMOR REAL.
16.30
7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.
17.00
7-ANIMAX.
9-FRANCO Y LA GENTE.
11-LOS SIMPSON.
13-EL ZORRO.
18.00
2-DALE GEORGINA.
9-FLAVIA.
11-EL JUEGO DE LA VIDA.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SABES O SONAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ABRE TUS OJOS.
20.00
2-REBELDE WAY.
7-DEPORTIVO 7.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-FUTBOL EN VIVO: Vélez vs. Arsenal.
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
7-YO AMO A LA TV.
9-MALOS & ENTENDIDOS.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
23.00
2-PURO FUTBOL.
7-LA HORA REFERI.
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-DE LO NUESTRO LO PEOR.
24.00
2-INFORME CENTRAL.
7-CANAL SIETE NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.30
7-ROCKODROMO.
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
0.45
7-EN LAS MEJORES SALAS
1.45
7-AGENDA CULTURAL.
2.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



CON SOLO MIRARTE

De Rodrigo García
A las 20 por HBO

La opera prima del hijo de Gabriel García Márquez es un film coral que se estructura en cinco episodios sobre corazones destrozados. Las historias de Elaine, Christine, Rebecca, Lilly, Kathy, Carmen, Carol y Rose, un puñado de mujeres de clase media de Los Angeles, se cruzarán en algún punto, coincidiendo en soledades, pérdidas y abandonos. Gran elenco: Glenn Close, Holly Hunter y Cameron Diaz.



LA COMUNIDAD DEL ANILLO

De Peter Jackson
A las 22.05 por HBO Plus

Primera parte de la trilogía de la venerada obra literaria de Tolkien, y principio del ambicioso proyecto de Jackson, que filmó las tres películas al mismo tiempo. El film retrata el comienzo de las aventuras del hobbit Frodo (Elijah Wood), el mago Gandalf (Ian McKellen) y compañía que se dirigen a las Grietas del Destino para eliminar el Anillo Único que en manos del malvado Sauron haría peligrar a la Tierra Media.



JEEPERS CREEPERS

De Victor Salva
A las 16.35 por Movie City

Este film producido por la empresa de Francis Ford Coppola se ocupa de homenajear todos los lugares comunes del género sin dejar de ser entretenido. Los protagonistas son los hermanos Trish y Darry, que vuelven a su casa atravesando un camino solitario y observan un auto que se acerca a toda velocidad. Es el comienzo de una típica película de terror clase B, en la que hay monstruo, sangre, gritos y suspenso por doquier.



BILLY ELLIOT

De Stephen Daldry
A las 16.05 por Cinecanal 2

Una fábula de liberación personal con el debutante Jamie Bell, ambientada en la ciudad de Durham en diciembre de 1984, cuando los mineros fueron a la huelga en protesta contra la política thatcherista. El relato gira alrededor de Billy, que decide cambiar los guantes de box por las zapatillas de baile. Con la ayuda de una profesora de danza el muchacho descubre que se puede canalizar la frustración social a través del baile.

FiberTel te da la instalación y el módem gratis.

4778-6600 | LA PLATA **423-4242** | CORDOBA CIUDAD **420-3000** | ROSARIO **436-8100**

Condiciones de la Promoción disponibles en www.fibertel.com.ar. Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Válida del 1/11/03 al 30/11/03. Sólo mediante adhesión al débito automático.



CableVisión Si tenés CableVisión, tu abono de Internet te sale más barato.

Y si comprás el paquete HBO, tenés el 3er mes sin cargo de HBO®, HBO Plus® y Cinemax®.



© 2003 HBO Ote Partners. All rights reserved. HBO® is a service mark of Home Box Office, Inc.

Un prodigio perdido en las calles de la nueva Pekín

A diez años de la fama internacional ganada con “Adiós mi concubina” y luego de un traspie en el cine occidental, el director chino Chen Kaige regresa a las fuentes, con un nuevo relato de iniciación.

Por Martín Pérez

Un niño se niega a salir al mundo en un pueblo de China. Pero el responsable del parto sabe cuál es la solución para el problema y manda llamar a Xiaochun, prodigio del violín y orgullo del pueblo, para que toque y toque hasta que el (futuro) recién nacido se convenza de que vale la pena salir al mundo, que lo está esperando. “Su hijo conoce la forma de la vida”, dice el médico, luego de que el llanto del bebé deja en claro que el parto finalmente ha salido bien. El padre de Xiaochun, un cocinero de pueblo, lo escucha sonriente, asintiendo en silencio. Sabe bien lo que vale su hijo, que con su violín ha ganado un premio por año. Por eso es que padre e hijo abandonarán el pueblo para ir a probar suerte en la inmensa Pekín, donde el padre de Xiaochun sueña que su hijo se convertirá finalmente en toda una estrella de la música.

A diez años de la fama internacional ganada con una película como

SOÑANDO JUNTOS

5 PUNTOS

(*He ni zai yi qi*) China/Corea del Sur, 2002.

Dirección: Chen Kaige

Guión: Chen K. y Xue Xiaolu

Música: Zhao Ling

Intérpretes: Tang Yun, Liu Peiqi, Chen Hong, Wahg Zhiwen y otros

Estreno de ayer en los cines Village Recoleta, Showcase Belgrano, Patio Bullrich, Cinemark Caballito y Palermo.

Adiós mi concubina, y luego de un sonoro traspie en su acercamiento a la industria occidental (el thriller erótico *Killing Me Softly*), el director chino Chen Kaige regresa a las fuentes con el relato de iniciación de Xiaochun, un joven con un talento innato para la música pero que apenas está asomándose a la vida. Recién llegado a la gran ciudad, Xiaochun aprenderá rápidamente dos lecciones urbanas. Primero, que con el talento no alcanza para destacarse, sino que también hacen falta contactos. Y segundo, pero no menos importante, que la ciudad está llena de mujeres

hermosas capaces de besar a sus amantes a la vista de todo el mundo.

Postal por momentos fascinante de una China urbana contemporánea que, a ojos occidentales, aún parece perdida en el tiempo, *Soñando...* es una película extraña, que se disfruta cuanto más suelta las riendas de su(s) relato(s), pero que se torna previsible cuando enfoca su tema central. Que es el de los sacrificios y abdicaciones necesarios para alcanzar el éxito. Con curiosos saltos de edición que —buscados o no— aceleran el paso de un relato extenso, las demoras del film en las relaciones iniciáticas de Xiaochun con su primer maestro por un lado, y con una hermosa vecina mucho mayor que él por el otro, tal vez encierren lo mejor de su metraje. Pero la tragedia y la épica de ese éxito que podría alcanzar Xiaochun de la mano de un maestro más ambicioso (interpretado por el propio director) irán cargando el film de una gravedad tal que su relato sólo puede avanzar rindiéndose al sentimentalismo más flagrante.



El muchacho aprenderá rápidamente dos lecciones urbanas.

Con el talento no alcanza, también hacen falta contactos.

“EL MOSQUETERO”, DE PETER HYAMS

Espadas sin filo

EL MOSQUETERO

3 PUNTOS

(*The Musketeer*) Estados Unidos/Alemania 2001

Director: Peter Hyams.

Guión: Gene Quintano, basado en la novela *Los tres mosqueteros*, de Alejandro Dumas.

Fotografía: Peter Hyams.

Música: David Arnold.

Intérpretes: Justin Chambers, Mina Suvari, Tim Roth, Stephen Rea, Catherine Deneuve, David Schofield, Nick Moran, Steve Speirs, Jan Gregor Kremp, Bill Treacher, Daniel Mesguich, Jeremy Clyde, Michael Byrne, Jean-Pierre Castaldi y otros.

Estreno de ayer en los cines Village Recoleta, Atlas Santa Fe, Monumental, Atlas General Paz, Showcase Belgrano, Cinemark Palermo, Caballito y Puerto Madero.

rece estar hecho para un solo mosquetero, mientras que los otros sólo parecen estar de adorno. Algo que también sucede con las estrellas de visita en esta producción paneuropea, repleta de confusos acentos pero decididamente hablada en inglés pese a los escenarios franceses. Con Stephen Rea paseando su uniforme de cardenal, lanzando monsergas políticas en el papel de Richelieu, y Catherine Deneuve cargando con las ropas de reina por las alcantarillas, de los grandes nombres involucrados en esta paupérrima superproducción quien mejor calza las botas de su villano obligatorio es Tim Roth.

Por allí anda también Mina Suvari —la de *Belleza americana*— encarnando a una damisela de armas tomar, pero incapaz de despertar la menor química al estar cerca de su héroe, un D’Artagnan interpretado por un pasmado Justin Chambers, un seudogalán incapaz de cargar con una sola escena y mucho menos con toda una película. Con un experto en artes marciales oriundo de Hong Kong coreografiando las batallas, *El mosquetero* es llamativamente poco interesante a la hora de la acción. Y ni hablar cuando se trata de hacer algo parecido a actuar. Con Hyams demasiado preocupado con los claroscuros de sus escenas y cataratas de parlamentos infumables, esta evitable adaptación de la obra de Dumas aburre demasiado rápidamente incluso cuando intenta ser divertida.

Por M.P.

Con un héroe principal sin pasta de tal, un guión plagado de obviedades y sus escenas de acción mal iluminadas y demasiado editadas, *El mosquetero* es una película de aventuras que no ofrece ni una sola pizca de lo poco que promete. Aburrido, repetitivo y banal, el film de Hyams es tan impresentable que ni siquiera en los cines se ponen de acuerdo en cómo llamarlo: a pesar de ser presentada como *El mosquetero*, el día de su estreno algunos exhibidores vendían entradas para el film denominándolo *Mosqueteros*.

Al menos el título oficial tiene la ventaja de que no engaña, ya que —pese al anuncio de que su guión está basado en la tratinada novela de Alejandro Dumas— el film pa-



QUIQUE LOPEZ EXPLICA "MANTUA", ESPECTÁCULO DEL TSO

"El actor es una imagen más"

En La Fábrica Ciudad Cultural, el Teatro Sanitario de Operaciones lleva adelante una curiosa versión del clásico "Romeo y Julieta".

Por Silvina Frieria

El director del Teatro Sanitario de Operaciones (TSO) parece un obrero más de la fábrica IM-PA. Esta mimetización fabril de Quique López no es producto del ruido ensordecedor de las máquinas, ni de esa fragancia agri dulce que emana de la mezcla del aluminio y la grasa. En el momento en que **Página/12** ingresa en la sala "Corrugado", apenas tres horas antes de la función de *Mantúa*, Quique lucha con una cuerda, una de las tantas que forman parte del complejo dispositivo escénico de esta obra inspirada en *Romeo y Julieta*, de William Shakespeare. "La historia de la fábrica nos hace sentir cómodos, por eso decidimos estéticamente estar acá", dice mientras echa una mirada sobre las chapas grises. Después del seminario que dictó el grupo catalán La Fura dels Baus, en 1996 se formó el TSO. Su primer trabajo, *Cuatro estómagos*, una performance sobre la "lucha de clases" (los de arriba, comiendo; los de abajo, muriéndose de hambre), sirvió de soporte en los recitales de Babasónicos en el desaparecido Dr. Jekyll, pero también fueron teloneros de otras bandas como Divididos, Los Cafres y Las Pelotas. "Por nuestro origen, lo que hacemos está relacionado con un recital: estás parado, te movés libremente, podés fumar un cigarrillo o lo que se te ocurra, alejarte para ver el panorama y disponer de la independencia y el dinamismo que no tiene la butaca", señala Quique.

Luego del debut crearon *Aparecido*, una intervención urbana realizada en el Puente del Riachuelo en la Boca y, posteriormente, *Zamarra*, con la que viajaron invitados al FIT, Festival Iberoamericano de Cádiz (España). Quique se ríe cuando recuerda cómo y cuándo empezaron a diseñar lo que sería *Mantúa*, que se presenta todos los viernes a las 22.30 en la Fábrica Ciudad Cultural (Queandíes 4295, esquina Pringles). Es esa variante de risa nerviosa que amortigua el peso de un recuerdo tenebroso. "Estrenamos tres meses antes de la catástrofe, en septiembre de 2001", subraya cada número como si la sola mención no alcanzara para comprender el drama. "Al principio de ese año nadie tenía plata, y como conservábamos muchas escenografías de obras anteriores, empezamos a reciclarlas. A partir de una performance con el hielo, el fuego y una relación amorosa, buscamos la historia de amor por excelencia y llegamos a *Romeo y Julieta*", cuenta Quique. *Mantúa* narra el sueño que tiene Julieta mientras descansa en la cripta, cuando todos la creen muerta. Ella, que bebió la pócima a instancias de Fray Lorenzo para reencontrarse con Romeo (exiliado en Mantúa), está esperando dormida el regreso de su esposo que nunca llegó a enterarse del plan. Aunque Romeo regresa a Verona, sin saber que Julieta aún vive, decide tomarse el veneno que le compró al boticario. "Este sueño, que no estaba en la pieza de Shakespeare, fue nuestro disparador para hacer una versión onírica", aclara el director del TSO. Es la primera vez que el

grupo elige un clásico como soporte, sin claudicar o descuidar los principios estéticos del TSO: teatro de acción, con actuaciones entre el público y abundante uso de arneses, sogas, agua, tierra y fuego.

"En el TSO tratamos de trabajar con un relato, a pesar de que el teatro de imagen casi siempre presenta una serie de cuadros que no necesariamente están unidos por una historia", advierte Quique. "Las imágenes no tienen textos, pero el espectador las puede reconocer porque conoce de antemano el enfrentamiento entre Montescos y Capu-

Influencia: "Nos dicen 'hijos de La Fura' pero nuestro teatro es pobre en comparación con La Fura dels Baus o De la Guarda. Somos los hijos pobres de la Fura".

letos y la historia de amor entre dos adolescentes de familias enemigas." En la traslación del texto a la imagen, Teobaldo, Paris, la nodriza y la madre de Julieta, entre otros personajes, fueron suprimidos. En *Mantúa* quedaron Fray Lorenzo (el cura en la puesta del TSO), Romeo (el "macho"), el boticario, la imagen del padre de Julieta, Mercucio y dos Julietas, interpretadas por dos actrices diferentes: una, que es la que sueña, recostada sobre una tarima, y la otra, que es la soñada, entre el público. "La escenografía es abstracta, sólo usamos máquinas y tarimas, por eso hacer el clásico de Shakespeare se nos complicaba porque nosotros jugamos con la acción del actor que expresa una imagen. El actor es una imagen más en todo el contexto."

—¿Cómo trabajan el ego del actor si es una imagen más?

—El teatro de imagen es muy am-



Según López, "en 'Mantúa' el ego es la obra, no los actores". El TSO se enrola claramente en el rubro "teatro de operaciones".

plio, porque además del tamaño del escenario, tenés el imprevisto de tener a los espectadores parados y desplazándose constantemente. De repente se prende una luz, hay un actor y público alrededor. Funciona como una imagen de calle, de accidente, en donde toda la gente observa qué pasa donde se encendió la luz. Para que un personaje flote recurrimos a un aparato, llevado por actores: aunque el protagonista va en la punta, hay cuatro actores que están trabajando la imagen al mismo tiempo. El ego es la obra.

—¿Mantúa termina en tragedia?

—Sí. Hay una escena de mucha descarga, que muestra las etapas de una relación sexual, en la que se rompen unos hielos y se logra la liberación. Pero en definitiva todo se vuelve trágico porque la pasión y el fuego terminan destruyendo el objeto que se ama. Es un amor adolescente que te ciega, que te lleva a enterrarte vivo.

—¿Cómo funciona la música?

—Es nuestro texto, es lo que le da el matiz a las escenas. Con la música logramos el cambio de energías. Al principio, le proponemos al espectador un relax y lo invitamos a bailar: se metió en una disco y de golpe se cortó el tema y ve *Mantúa*. La música es original con bases de

Premios teatrales

Se conocieron ayer los ganadores de los Premios Teatro del Mundo de la Universidad de Buenos Aires. El evento se realizó en el Centro Cultural Rojas, en el marco de las IX Jornadas Nacionales de Teatro Comparado Stanislavski en la Argentina. Estos fueron algunos de los artistas, instituciones y espectáculos ganadores: Rafael Spregelburt (Mejor dirección, por *El pánico*, *Bizarra* y *La estupidez*, y Mejor Dramaturgia, por las mismas piezas teatrales), Inés Saavedra (Adaptación, por *Cortamosondulamos*), Pablo Gianera-Daniel Samoilovich (Mejor Traducción, por *Variaciones Goldberg* de G. Tabori, compartido con Delia Pasini —*Teatro completo* de Oscar Wilde—), Analía Couceyro (Actuación Femenina, por *Donde más duele*), Alfredo Alcón (Actuación Masculina, por *Variaciones Goldberg*), Artaud erinnert sich an Hitler... (Mejor Espectáculo Extranjero, por el Berliner Ensemble, Alemania), Centro de Documentación de Teatro y Danza (Institución), *Allegro ma non troppo* (Espectáculo infantil, dirigido por Marcelo Katz y Martín Jobab), Nicolás Varchausky (por la música de *Bizarra*, *El pánico*, *Un animal de dos lenguas* y *La estupidez*), Ricardo Bartís (Escenografía/diseño espacial, por *Donde más duele*), Vivi Tellas, (Mención Especial, por Ciclo Biodrama), Eduardo Pavlovsky (Trayectoria).

MIGUEL CANTILO

PRESENTA SU NUEVO CD

SUDAMERICA VA



Y sus clásicos de siempre...

Viernes 21 de Noviembre - 23 hs.

Unica Presentación

LA TRASTIENDA

Balcarce 460 - Cap. Fed.

TEATRO DEL PUEBLO • SOMI

TEATRO DEDICADO AL AUTOR ARGENTINO

El señor Martín

Dramaturgia y dirección: Gastón Cerana
Viernes 22.30 hs. Sala Carlos Somigliana

Mil años de paz

Tragedia romántica de Roberto Perinelli Dirección: Laura Yusem
Sábados 21 hs. Sala Teatro Abierto

El vendedor de enciclopedias

de Ricardo Hana Dirección y puesta en escena: Héctor Oliboni
Sábados 21 hs. Sala Carlos Somigliana

Bésame Mucho

Dramaturgia y dirección: Javier Daulte
Sábados 23 hs. Sala Teatro Abierto

Teatro como en la radio

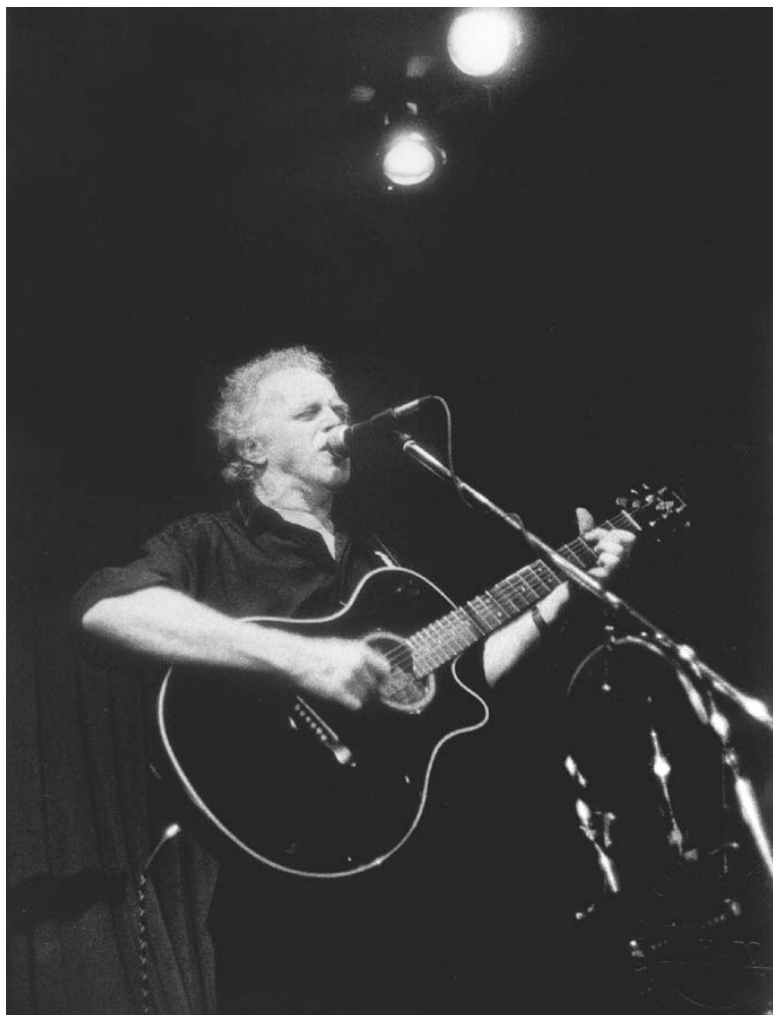
"En familia" de Florencio Sánchez Selección de textos, compaginación de libretos y dirección general: Raúl Brambilla
Lunes 20.30 hs. Sala Carlos Somigliana Entrada única \$ 5.-

Avda. Roque Sáenz Peña 943 - Informes 4326-3606
Platea general: \$ 10.- Estudiantes y jubilados \$ 5.-

El rock tiene eñe

Los argentinos Mimí Mau-ra y Flavio Calaveralma y el grupo español Piratas participarán del festival *Rock en Ñ*, que se realizará el próximo 29 de noviembre en el Anfiteatro de Puerto Madero. El festival comenzará a las 18 en el anfiteatro ubicado en Tristán Rodríguez Achával y Vera Peñaloza, en la Costanera Sur, frente a la Reserva Ecológica. Tal como ocurrió en 2002 con Los Auténticos Decadentes, Ska-P y Kapanga, nuevamente Buenos Aires marcará el cierre de la parte americana de la gira, que es una plataforma promocional del rock en castellano, un proyecto que vincula a los sectores de la música como artistas, público, discográficas, medios de comunicación, productores, managers, etc. El tour es organizado por la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), con el fin de difundir y de promocionar el rock en castellano: la SGAE es una sociedad de gestión de derechos de autor de repertorio en español, contando con más de 65 mil socios y sedes en Estados Unidos, México, Cuba, Argentina, Brasil, Japón y China. Para el show, la entrada será un alimento no perecedero, zapatillas y pañales, que se destinarán a comedores populares.

"El hippismo tuvo mucho que ver en mi vida, pero hoy ya no existe más"



Cantilo plantea una nueva visión tras el sueño primermundista.

"La Argentina de los noventa fue como esa ropa que te queda mal", dice.

Miguel Cantilo presenta hoy en La Trastienda

"Sudamérica va", un disco en el que expresa su esperanza en los aires de una nueva era.

Por Cristian Vitale

▲ A Miguel Cantilo hay que acreditarle haber editado un disco en 1992 que pegó duro contra la dislocada idea de hacer de Argentina una gran Miami. Mientras Menem y amigos descorchaban sus champagnes, el cantautor compuso *Canciones para vivir mejor*, un lúcido trabajo con temas muy críticos —"No nos engañemos más", "Al primer mundo", "Yo soy del Sur" o "Adónde creés que vas?"— que pasó totalmente inadvertido, precisamente por ir contra la corriente. Ese, al cabo, es un dato suficiente como para descartar posibles suspicacias oportunistas en su nuevo disco, el muy esperanzado *Sudamérica va*, que presenta hoy a las 21 en La Trastienda. "La Argentina de los '90 —dice— fue como esa ropa que te queda mal, que aprieta por un lado y te roza por otro. Es satisfactorio ver que la ropa que tenemos hoy, si bien no es a medida, calza más cómoda. Se vive un clima similar al que sentí con la vuelta a la democracia en 1983", compara.

—Hay quienes opinan que esta Argentina tiene más lazos en común con la de 1973, la época de su "Marcha de la bronca"...

—Hay, además, coincidencias numéricas: todos los años de cambio terminan en 3 —salvo en la década pasada—, pero creo que la salida de la dictadura fue, después de todo ese trauma, muy feliz. El cambio que provocó la dictadura es análogo en sus consecuencias al daño que produjo el gobierno de Menem.

Según Cantilo, las quince canciones de *Sudamérica va* conforman la primera parte de una obra que va a dedicar a los ritmos representativos de la parte sur del continente. "Me inspiró la fuerte necesidad cultural de sentirme parte de un crisol de identidades de una riqueza increíble", manifiesta. En este *Volumen 1*, el ex Pedro y Pablo refleja sonidos emparentados con el flanco oriental de Sudamérica. "Basé la composición en investigaciones que vengo haciendo. Hay tango, milonga, música caribeña y bossa nova. En el segundo volumen, en cambio, proyecto escaparme hacia los ritmos andinos." Las pretensiones del cantautor se manifiestan en canciones como la milonga rockeada "Adelante con los faroles". "Al tango y sus derivados le falta ese nervio que tiene la ciudad de hoy, el de máquinas y motores... es lo que trato de darle con una batería bien rockera", explica. Con "La hija", dedicada a una hija de desaparecidos, y "Boliche de la noche" coexiste una composición muy a la Pedro y Pablo, llamada "Rock contra la mina". "Conozco de cerca el problema que tiene la población de Esquel con esa mina que contamina naturaleza y gente. Es muy grosso lo que pasa, y es el único tema claramente crítico del disco". También hay canciones para sudamericanas. Entre ellas, una titulada "Nueva York, Nueva York": "Soy yo, sudamericano, caminando por sus calles y describiendo lo que veo, que no es ni mejor ni peor". "Niño y Abuelo" es "un homenaje a Miguel Abuelo con citas de temas como 'Mariposas de madera' o 'Himno de mi corazón'".

—¿Cómo vive la realidad sudamericana actual, que parece unir intereses años atrás imposibles de concordar?

—Estoy muy compenetrado con la mirada del hombre sudamericano, que no es dramática, descontenta o crítica. Es cierto que en Sudamérica hay una pátina de miseria e injusticia, pero cuando ahondás aparecen valores apreciables... la solidaridad, la sensibilidad y la profunda humanidad que hay entre la gente de pueblo. Deambulo hace tiempo por el continente y avizoro un solo país. Es cierto que al argentino le cuesta asumirse como sudamericano, pero es necesario. En mi caso, reproduciendo ese origen en sonidos y palabras.

Con la excepción de dos de sus hijos —Anael y Sufián—, los músicos que acompañan a Cantilo en el disco provienen de los '70 y los primeros '80. Además de Leo Sujatovich —ex tecladista de Spinetta Jade—, intervienen Carlos Casalla en percusión, Juan Rodríguez (ex baterista de Sui Generis y Polifemo) y Diego Rapoport, que también supo poner sus teclas a disposición de Spinetta.

—No se puede evitar trazar un

Revisar: "El sueño de la unidad es básicamente setentista, un sueño que hoy la historia nos vuelve a reclamar. Este es un momento de revisión obligatoria".

paralelo entre su disco y aquel de Arco Iris, *Sudamérica o el Regreso al Aurora*. Allí hay una reivindicación muy fuerte de la identidad cultural continental, que usted parece retomar aquí.

—Es que el sueño de la unidad es básicamente setentista, un sueño que hoy la historia nos vuelve a reclamar. Este es un momento de revisión obligatoria. La vieja frase de "Unidos o Dominados" implica entender como única salida la primera. En este caso hay como una cuestión cíclica. ¿Qué pasó con aquellas consignas, fracasaron, murieron? Yo creo que no. Todo lo que se proyectó en aquella época vuelve hoy despojado de escorias, sabiendo dónde se falló.

—¿Y para usted dónde estuvo la falla de aquella generación?

—En haber ido tan de punta contra poderes ingeniosos, malévolos y destructivos.

—Usted toca hace más de 30 años. ¿De qué se arrepiente?

—Creo que el modo bohemio y autónomo de encarar la vida atentó contra la exigencia de una carrera profesional. De hecho, tengo problemas con discos editados en otros años. Fui duramente tratado por grabadoras y productoras, básicamente por no darles la importancia merecida. Por disfrutar del antisistema, la marginalidad, la naturaleza y la libertad total.

—Un hippie persistente.

—El hippismo tuvo mucho que ver en mi vida, pero hoy ya no existe más. Existe el interés de darse cuenta de que uno puede subsanar esos errores y relacionarse mejor con el medio, sin hacer concesiones a los agujeros negros del mercado.



PROGRAMACIONNOVIEMBRECANALSiete

Compatriotas /
Magazine de hombres

Daniel Aráoz
Coco Sily

LUN. A VIER.
13 HS.

VIERNES



Rockódromo /
José Palazzo

Bersuit
Divididos en Cosquín
Las Pelotas en la
Vieja Usina
Los Perales

LUN. A VIER.
00.30 HS.



canalsiete, Argentina

Los precios excesivos y el escándalo por un ejemplar presuntamente robado de la Biblioteca Nacional conspiraron contra la subasta de Bloomsbury. De 238 artículos, sólo se vendieron 84, a una quinta parte del precio original.



El material relacionado con Borges era sumamente interesante, pero a precios inalcanzables.

El dueño de la colección, el italiano Massimo de Caro, amenazó ayer con una demanda, sin dar nombres.

UNA SUBASTA EN LONDRES, CASI SIN COMPRADORES

Borges cotiza demasiado alto

Página/12

en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

La subasta más importante de manuscritos, libros y objetos de Jorge Luis Borges terminó ayer en fiasco y polémica en la Bloomsbury Sales Auction de Londres. De la espectacular colección de 238 artículos que incluían 18 manuscritos autografiados, más de 100 primeras ediciones y hasta una colección de discos, sólo se vendieron unos 84 lotes por unos 160 mil dólares, una quinta parte del precio de base original. Para colmo, después de la subasta, el dueño de la colección, el italiano Massimo de Caro, amenazó con iniciar una demanda judicial por cuatro millones de dólares por perjuicios, sin especificar a quién. Según el italiano, el escándalo en torno de la primera edición de *Fervor de Buenos Aires* fue responsable del fiasco. Esta primera edición fue retirada del catálogo debido a que estaba retenida por la Justicia argentina, tras la denuncia del coleccionista argentino Alejandro Vaccaro de que era el ejemplar robado de la Biblioteca Nacional en 2000. "El asunto está en manos de mis abogados. Ellos decidirán a quién demandar", dijo De Caro.

Vaccaro se encontraba entre las 25 personas que participaron de la subasta y negó que el escándalo por el ejemplar de *Fervor de Buenos Aires* tuviera algo que ver con el fiasco. Según Vaccaro, el problema fue que los precios estaban muy por encima de lo que el mercado está pagando por este tipo de artículos. Sin intercambiar mirada con Vaccaro, Massimo de Caro aseguraba que por la mañana había existido una oferta que se adecuaba al precio de base de la colección, de unos 760 mil dólares. "Esta oferta fue retirada por el escándalo", aseguró.

Entre las obras que alcanzaron una mayor cotización estuvieron el manuscrito *El verdugo piadoso*, parte de un "Estudio Preliminar" en *La Divina Comedia* y la colección casi completa de la revista literaria *Sur*, adquirida por 15.500 dólares. El po-

ema "Rusia", publicado por primera vez en la revista *Grecia* de Madrid en 1919, fue otro de los manuscritos autografiados vendidos ayer. Adquirido por unos 10 mil dólares, "Rusia" pertenece a un libro llamado *Los ritmos rojos* o *Los salmos rojos*, en honor a un fenómeno que estaba sacudiendo los cimientos del naciente siglo XX: la revolución bolchevique. El poema descubre un Borges juvenil desconocido para la mayoría, el que abrazó con efímero fervor la Revolución Rusa.

Otra reliquia de la prehistoria borgeana es el manuscrito autografiado *Joyce y los neologismos*, que apa-

ras ediciones, entre ellas *Elogio de la sombra* y *El oro de los tigres*. El italiano no compartía el malhumor de su compatriota De Caro y comentaba a los cuatro vientos que había conocido a Borges en la Toscana y que ya tenía unas "cincuenta primeras ediciones del escritor". Pampaloni se situó entre los que responsabilizaban a los altos precios por el decepcionante resultado de la subasta. El rematador y director de Bloomsbury, Ruppert Powell, reconoció que la oferta se quedaba muy lejos del precio mínimo establecido, pero expresó su esperanza de que en los próximos meses se pudieran vender muchos de los objetos que nadie adquirió. "Es muy triste, porque se tardó 25 o 30 años en reunir esta colección que ahora está dividida en partes. Era una colección muy buena y con muchas cosas muy especiales. Es obvio que el precio era muy alto porque la gente no lo adquirió. Pero no me extrañaría que en los próximos meses se venda el resto. Es la naturaleza misma de las subastas", dijo Powell tras la puja.

En la puja también participó el flamante embajador en Londres, Federico Mirré, que adquirió por precios que no superaron las 50 libras primeras ediciones de *Martín Fierro* y *El compadrito* para donarlas a la Biblioteca Nacional de la Argentina. "Me hubiera gustado comprar más, pero no me alcanzaba el alpiste", ex-

Interés: Entre las obras que alcanzaron una mayor cotización estuvieron el manuscrito "El verdugo piadoso" y la colección casi completa de la revista "Sur".

reció por primera vez en 1939 en *Sur*, la revista literaria que dirigía Victoria Ocampo, y revela su atracción por los neologismos, como vía para superar las limitaciones de toda lengua. En palabras del mismo Borges, se trataba de una búsqueda experimental de "amillanamiento del lenguaje". El precio base del manuscrito era de 60 mil dólares y quedó *unsold* (sin vender), como repitió en más de cien oportunidades el rematador Ruppert Powell.

Dos coleccionistas privados identificados como Salvador y Shaw, que pujaron a distancia a través de intermediarios, se llevaron siete de las piezas por un total de unos 90.000 dólares. Por su parte, un coleccionista y librero italiano, Paolo Pampaloni, adquirió veinte prime-

DD.HH. en cine

El documental *NOA. Viaje en subdesarrollo*, del colectivo de realizadores Cine Ambulante, abrió el V Festival Internacional de Cine y Video de Derechos Humanos (DerHumALC), que se realizará hasta el domingo en varias sedes porteñas y se trasladará entre el 19 y el 23 de diciembre a la provincia de Santiago del Estero. El certamen se desarrolla en el complejo Tita Merello, ubicado en Suipacha 442, en el Auditorio BA Comunicación, de Bulnes 1350, y en el auditorio del Hotel Bauen, en la avenida Callao 360, una empresa recuperada, gestionada por la Cooperativa de Trabajadores del Hotel Bauen. Los realizadores Andrés Di Tella y Emilio Cartoy Díaz y el periodista Eduardo Aliverti son los integrantes del jurado que evaluará los films que compiten en el certamen y entregarán a la mejor película un premio de 1000 euros y una invitación de la obra y su director al Festival de Cine de Ferrara, en Italia. Junto con las 25 películas seleccionadas para la competencia, se exhibirán 13 largometrajes en la sección "Panorama" y otros 39 cortos y medimetrajes que abordan varias problemáticas que tocan de cerca a los derechos humanos.

Centro Oro
ASISTENCIA, DOCENCIA Y PREVENCIÓN EN SALUD MENTAL
Pte. Honorario: Dr. Octavio Fernández Mouján
PSICOTERAPIA AL ALCANCE DE TODOS
► Primera entrevista gratuita
► Niños - Adolescentes - Adultos
► Atención en Capital Federal y Gran Buenos Aires
Informes: 4773-8289/4037 • 4772-8851
centrooro@ciudad.com.ar • www.centrooro.org.ar

EL ARGENTINO resfo - bar
sábado 22 00:00 hs
MESTIZO - tributo a U2
maipú 761 reservas 4328-6415/ 6391
elargentino@fibertel.com.ar

bibliotecas
escritorios
vajilleros
barras de bar
muebles de computación
equipamientos para empresas
trabajos sobre planos profesionales
MADERA NORUEGA & COMPANY
MUEBLES ARTESANALES DE MADERA
Camargo 940 (1414) Cap. Fed.
Tel./Fax: 4855-7161
maderanoruega@fibertel.com.ar
CONSÚLTENOS

4º año
Aquí ... el espectáculo!
Notas, comentarios... y toda la música
Todos los viernes de 14 a 17hs
AM 570
RADIO DEL CENTRO
www.unica-cartelera.com.ar

POR PRIMERA VEZ LLEGA A BUENOS AIRES
"A CONTRAMANO"
MURGA INDUSTRIA URUGUAYA
"EL LOCO MANICOMIO"
DECLARADO POR LA CRÍTICA COMO EL MEJOR ESPECTACULO DEL CARNAVAL URUGUAYO 2003
CINE TEATRO **GRAN RIVADAVIA**
AV. RIVADAVIA 8636 FLORESTA CAPITAL FEDERAL
SABADO 22 DE NOVIEMBRE A LAS 22 HORAS

Gustavo Garzón. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

DEL OTRO LADO

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
EXCURSION. Dir.: Luis Cano y Alejandro Tantanian. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

DEL PASILLO

Columbres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

Como el tango manda. Libro y dir.: Silvia Copello. Vie.: 19.30 hs., sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (vecinos: \$ 2)

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie.: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

EL VENDEADOR DE ENCICLOPEDIAS, de Ricardo Hana. Dir.: Héctor Olbioni. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

MIL AÑOS DE PAZ (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degracia, José María López y Gabriel Maresca. Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

BESAME MUCHO. Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL VIEJO PALERMO (Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.

GRITO HACIA ROMA, de Federico García Lorca. Con Griselda Álvarez y Sebastián Richard. Dir.: Leonardo Echenique. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

VISITANTES INESPERADOS, de Jacobo Langsner. Con Cristina Dramisino y Alejandro Hodara. Dir.: Lisardo Laphitz. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MONOLOGOS DE LA REINA (Isabel I de Inglaterra), de Susannah Waters. Con María Comesaña y elenco. Dir.: Alejandro Ullúa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

CAYATE LENGUA!, con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean Francisco Casanovas. "El mundo mágico de Nini Marshall". Vie.: 22.15 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21.15 hs. Ent.: \$ 15.

JORGE VAZQUEZ (voz) y Martín Zabalaia (guitarra) en: "De otro lugar no puedo ser". Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

DE LA FABULA

Agüero 444. Tel.: 4862-6439.
GINECEO, de Susana Tanpieri. Con Fernando García, Norma Rondina y elenco. Dir.: Arturo Lodetti. Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 7.

TE QUIERO, POR ESO TE ODIO. Comedia de Jorge Duco. Con Manuel Feito, Carlos Heffes y elenco. Dir.: Jorge Burgos. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 7.

EL ASTROLABIO

Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
MISERIAS DE UN ESPIRITU OCIOSO (Brasil). Dir.: Andrea Ojeda. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL BUHO

Tacuari 215. Tel.: 4342-0885.
ISABEL DE GUEVARA, de Alicia Muñoz. Con María Elina Rúas y Mónica Felipe. Dir.: María Esther Fernández. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS. Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
LA POSTERGACION, de Héctor Levi Daniel. Dir.: Jorge Hacker. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MUJERES SONÁRON CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

EL DOBLE

Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
TELARANZAS, de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fúino, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palomino. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 5.

VIEJOS TIEMPOS, de Harold Pinter. Con Claudio Amato, Alejandra Brol y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18. Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
EL DOBLE CRIMEN DE LAS HERMANAS PAPIN. Con Carla Vidal, Estela Gueffé y elenco. Dir.: Cristina Banegas. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

LA JAQUECA. Con Cecilia Pelfuffo, Ana Garibaldi y Miguel Forza de Paul. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: Cristian Drut. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". En escena desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

EL GALPON DE CATALINAS. Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)

EL GATO VIEJO (Teatro Ferroviario). Av. Libertador 405 y Suipacha. Tel.: 4315-3663.

LOS MONTES DE LA LOCA, de Marisa Wagner. Con Elda Dossetti, S. Tejedor y elenco. Dir.: Fany Dimant. Hoy: 20.30 hs. (Despedida)

EL NACIONAL. Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

ZORBA El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romay". Con "Raúl Lavie", "María Rosa Fugazot", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritek. Mié. y jue.: 20 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Últimas semanas. Vta. tel.: 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA. Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.

LA SARTEN POR EL MANGO, de Javier Portales. Con Claudio Salama, Agustina Lecuona e Isabel Macedo. Dir.: Marcelo Cosentino. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. a la gorra.

EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO, de Roberto Fontanarrosa. Con Pablo Picotto y Sergio Fua. Dir.: Ricardo Rodríguez. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 3.

DE EROTISMO, LOCURA Y MUERTE. Coreog.: Laura Roatta, David Señorán y Margarita Fernández. Dir.: Margarita Fernández. Danza. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 7.

EL PORTON DE SANCHEZ. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

LA ESTUPIDEZ. Una experiencia extrema. Duración: 3:20 hs. (con intervalo). Con Andrea Garote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 10)

ROJO, LAPIZ DE LABIOS. Libro y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Vie. trasn.: 1 h., dgo.: 21 hs. (Sala III)

DAN TRES VUELTAS Y LUEGO SE VAN, de Raúl González Tuñón y Nicolás Olivari. Dir.: D. Viola. Vie.: 21 hs. (Sala I)

IMPROVISACIONES CON ESTILO. Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Vie.: 23 hs., sáb. trasn.: 1 h. (Sala I)

NO HAY PERUANOS COMPRIMIDOS. Dir.: Pablo Micazzi. Vie. trasn.: 1.15 hs. (Sala II)

HAMLET HA MUERTO, de Marcelo de Souza. Dir.: Rodolfo Graziano. Vie.: 21 hs. (Sala III)

CACHONDOS. Libro y dir.: Darío Cortés. Vie.: 23 hs., sáb.: trasn. 1 h. (Sala III)

ESPACIO ABIERTO. Pje. Carabelas 255. Tel.: 4328-1903.

Intensidades "el mensaje Verlaine". Con Gabriel Benítez, Valeria Leiva y Alejandro Rizzi. Libro y dir.: Cristina Armada. Vie.: 23 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

ESPACIO CALLEJON. Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

CARNE Y PIEDRA. Libro dir.: Marta Lantemo. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO. Con María Lubos, María Merlino y elenco. Dramaturgia y dir.: Mariana Obersztorn. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 8.

ESPACIO ECLECTICO. Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

MIRIAM GARCIA. Música popular. Hoy: 20 hs.

PANDEMONIUM. Danza. Coreog. y dir.: Mónica Fraccia. Vie.: 21 hs.

ESPACIO K. Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200.

POPCORN, de Ben Elton. Con Fernanda Caride, Adrián Batista, Guillermo García Satur, Melina González, Ezzequiel Cipols y elenco. Dir.: Rony Keselman. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (anticip.: \$ 8)

ESTUDIO LA MARAVILLOSA. Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

ESPIAR LA NOCHE: "El ayunador", de Maite Alvarado; "Nictálopes noctámbula", de Ruth Kaufman. Dir.: Ana Alvarado. Dgo.: 21 hs.

FORO GANDHI GALERNA. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.

LOS MACOCOS en: "Continente viril". Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 12 (jue.: \$ 8)

FRAY MOCHO. Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

ASOMBROS Y DUDAS, unipersonal de actuación y canto, de Silvana Maitén. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

JORGE DANDIN "el marido engañado", de Molière. Adapt. y dir.: Ernesto Michel. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

GALPON VE. Velez Sarfield 218 (Barracas). Tel.: 4304-4305.

Formato varieté. Sátira, música, farsa. Con DJ du, Fernández Fierro, Idahué, Fausto y La Marea. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 4.

GARGANTUA. Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

NIÑOS DE BELEN, de Leo Dyzen. Basado en "El Evangelio según Jesucristo", de José Saramago. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (c/consunción)

CONTENCION. Con Diego Gentile, Romina Rodríguez, Eva Rodríguez y elenco. Libro y dir.: Lorena Romanin. Vie.: 23.30 hs. Ent. a la gorra.

JET. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA, de Fernando Arrabal. Dir.: Pino Siano. Vie.: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

WULGAR CABARET. Libro y dir.: Pablo González Casella. Vie.: 22 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III)

JOSE VERDI. Almirante Brown 736. Tel.: 4361-7837.

ENSALADA MISTONGA, de Santiago Doria. Sainete, verso y milonga. Textos de Vaccarezza, Villoldo, Pelay. 30 artistas en escena: actores, músicos, cantantes, bailarines. Dir.: Néstor Sabatini. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LA CABRONERA. Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

CUANDO LA NOCHE COMIENZA, de Hanif Kureishi. Dir.: Alejandro Maci-Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

RIVENDEL. Tributo a Queen. Sáb.: 22 hs. Ent. desde \$ 10.

LA FABRICA (Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4983-5786.

MANTUA. Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de amesnes y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Corrugado")

LA MASCARA. Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

HUERQUE MAPU "La revuelta". Grupos invitados. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 7.

HAY QUE SEGUIR..., de Alicia Muñoz. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA. Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.

FAVIO POSCA en: Lagarto Blanco. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 0 h. "Últimas semanas". (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Vie. y sáb.: 0 h. "Últimas semanas". Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

PORTENAS. Con Betiana Blum, Virginia Lago, Carolina Peleritti, María Valenzuela y Marcela Ferradas. Libro y dir.: Manuel González Gil. Jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20.30 hs. "Últimas semanas". Pl. desde \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

LA PLAZA (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

KOROL-KOROL. Con Adrián y Alejandro Korol. Show humorístico-musical. Con la presencia estelar del muñeco "Virilita". Sáb.: 22.30 y 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA RANCHERIA. México 1152. Tel.: 4382-5862.

HOMENAJE FALSO. Con Carlos Vanadia y elenco. Libro y dir.: Daniel Di Cocco. Vie.: 21 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.

LUCIANA NOELIA ALO-SEBASTIAN NAPOLITANO. Ciclo de jóvenes pianistas. Obras de Chopin, Schumann y Brahms. Hoy: 20 hs. Ent. libre a la gorra.

MELODIA PERVERSA (La música de un cabaret). Con María Inés Pereyra (voz), Carlos Koffman (piano), Neiber Vivas (panteirane). Obras de Piaf, Hollaender, Weill-Breton, Offenbach y otros. Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

LA SODERIA (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

TOMATELOCONSODA. Varieté de humor. Con Silvina Alfie, Pablo de Nito, Gabriela Vertier y otros. Dir.: Pablo de Nito. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 4.

RODAJAS DE AMOR... "de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA TERTULIA. Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

REINA CONTRA REINA, de Teresa Calero. Dir.: Jorge Guzmán. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

PROYECTO EZEQUIEL. Libro y dir.: Pablo Oliaro. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

RELACIONES TROPICALES. Opera cabaret. Con "Alejandra Radano" y "Giorgio Faelli". Dir.: "Alfredo Arias". Vie. y sáb.: 20 hs. (Sáb. despedida). Loc. desde: \$ 10.

LA USINA. México 2993. Tel.: 4932-5768.

IMAGENES SECAS, PALABRAS HERIDAS, de Verónica Medrano. Con Dalía De Marco y Estela Donato. Dir.: Médico-De Marco. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LIBER/ARTE (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

JAMON (cuidado con la gota). Grupo Neburi. Dir.: Rafael Albizua. Humor. Vie.: 21 hs. Ent. libre.

MATCH DE IMPROVISACION PROFESIONAL. Compiten dos equipos de actores-jugadores, el público decide el resultado. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

LAS MISS MAS. Humor. Vie.: 1.15 hs. Ent.: \$ 5.

LOLA MEMBRIVES. Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

MANICOMIO "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Aníbal Pachano-Ana Sanz. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dgo.: 20 hs.

NELLY OMAR. Sáb. 13 de diciembre: 21.30 hs.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

Confesiones del pene. Con Diego Pérez, Diego Díaz y Marcelo Cosentino. Dir.: Luis Rossini. Vie. y sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK. Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

PATINAJE ARTISTICO "Campeonato Mundial". Destreza, virtuosismo, perfección, ver para creer! Diariamente. Dgo. último día. Loc. desde: \$ 5.

LA LEY. Vie. 28 y sáb. 29 de noviembre: 21.30 hs. Pl.: \$ 30 y \$ 50.

VICENTICO. Vie. 12 de diciembre: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15.

BABASONICOS. Sáb. 13 de diciembre: 21.30 hs. Campo: \$ 35 (c/CD) Sp.: \$ 50 (c/CD)

LOS NOCHEROS. Sáb. 20 de diciembre: 20 hs. Pl. cabecera: \$ 15.

MAIPO. Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni y elenco. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Pl.: \$ 30.

MORGADOS-SILVINA CHEDIK. Con Esteban Morgado (guitarra), Claudio Morgado (piano) y Silvina Chediek (animación). Actor invitado: Roberto Antier. Vie.: 23 hs. Loc. desde: \$ 10.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.

EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Molière. Grupo "Génesis". Dir.: Alberto Madín. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Claustro")

MOLIERE. Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Vie.: 22 hs., sáb.: 23.15 hs.

CIRTANGO. Con "Marcela Paoli". "Patricia Brown". Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

MULTITEATRO. Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

EL CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard. Con Chula Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

ACALORADOS, de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con Chunchuna Villafañe, Alicia Aller, Graciela Stefani y Marikena Riera. Dir.: Virginia Lombardo. Mié. a sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs.

OPERA. Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

JAIRO. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

PETECO CARABAJAL DUO COPLANAC

RALY BARRIONUEVO "La Juntada". Vie. 6, sáb. 7 y dgo. 8 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

LUIS SALINAS. Sáb. 13 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

PATIO DE ACTORES. Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

LAS POLACAS, Trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Gálvez". Dir.: Elvira Onetto; "La

Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

MALDITA SEA LA HORA. Con Nora Bitar, Leandro Castello, Carolina Gaetmank, María Laura Occhi y Ernesto Vaccarezza. Libro y dir.: Julio Chávez. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.

PICADILLY. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

ARYENTAINS, de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lia Jellin. Jue.



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Despejado. Cálido por la tarde. Vientos del Norte. Mínima: 15°. Máxima: 28°.

18.00

◆ Mariana Baraj Quinteto en la Confrería Ideal, Suipacha 384. Gratis.

19.00

◆ Proyección de *Hasta la victoria siempre* de Juan Carlos Desanzo en el auditorio del Colegio Público de Abogados, Corrientes 1441.

19.30

◆ Asamblea Castro Barros y Rivadavia organiza la charla debate "Empresarios y militares, un diseño represivo contra los trabajadores en la fábrica Mercedes Benz", con proyección del documental *Milagros no hay*. Participarán Ramón Segovia y Ricardo Hofman (trabajadores de Mercedes Benz), Nora Cortiñas y Osvaldo Barros. En La Casona de Colombres, Colombres 25.

◆ Coro de Niños y Jóvenes del Casal de Catalunya en la Sala Miró del Casal de Catalunya, Chacabuco 863. Gratis.

◆ *Ahora ya pasó*, espectáculo de narración oral con Claudia Stella. En el C. C. Plaza Defensa, Defensa 535. Gratis.

20.00

◆ *Las relaciones tropicales*, con dirección de Alfredo Arias. En La Trastienda, Balcarce 460. Función a beneficio del Comedor Los Piletones de Margarita Barrientos.

◆ Relanzamiento del libro *Piqueteros. Una mirada histórica*, de Iván Schneider Mansilla y Rodrigo Conti. En el C. C. Enrique Santos Discépolo, Av. La Plata 2193. Gratis.

21.00

◆ Presentación de la obra *Imágenes secas, palabras heridas* con dramaturgia de Verónica Médico. En Teatro La Usina, México 2993.

◆ *A penar de toro*, réquiem teatral basado en *Llanto por Ignacio Sánchez Mejías*, de Federico G. Lorca. Dirección de Diego Starosta. Teatro del Abasto, Humahuaca 3549.

21.30

◆ Agustín Pereyra Lucena Cuarteto en La Vaca Profana, Lavalle 3683.

22.00

◆ Me darás 1000 hijos en Niceto Club, Niceto Vega 5510.

23.30

◆ Juan Vattuone en Teatro Tuñón, Maipú 851.

Por Herald Muñoz *

El abandono internacional de Afganistán convirtió al país en un paraíso del terrorismo durante la década del '90. Estados Unidos le prestó atención hasta la salida de las tropas soviéticas en 1989. Con el fin de la Guerra Fría, la atención del mundo se orientó a otros lugares, facilitando que Afganistán se convirtiese en un campo de entrenamiento para Al-Qaida y la virtual cuna de una red global de terrorismo responsable de los ataques a las Torres Gemelas el 11 de septiembre del 2001. Hoy en día, cuando la atención de Estados Unidos y de la comunidad internacional se concentra en Irak, existe el peligro de que Afganistán no reciba todo el respaldo necesario para erradicar la amenaza de los talibanes y para asegurar un proceso político estable que conduzca a la democracia. Como presidente de la misión del Comité de Sanciones contra Al-Qaida y los talibanes del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, durante una reciente visita a Kabul fui testigo del momento crítico que vive Afganistán en su reconstrucción y normalización. La amenaza de los remanentes de los talibanes continúa e incluso estaría aumentando.

Autoridades del gobierno y representantes del programa de Naciones Unidas (Unama) con quienes hablé, indicaron que la primera y más importante de las tres principales fuentes de inestabilidad para el gobierno de transición del presidente Karzai es el terrorismo y la intensificación de la actividad de los talibanes, en particular en el sur del país. La segunda fuente de inestabilidad, especialmente en el norte, es el violento faccionalismo impulsado por individuos y grupos que entorpecen la labor del gobierno central. La tercera es la creciente producción de opio y la alianza entre narcotraficantes y los talibanes.

Para enfrentar todas estas amenazas es urgente apoyar la creación de un Estado fuerte y viable, capaz de llegar a todo el país y de eliminar o reducir el faccionalismo, el poder de los "señores de la droga" y el terrorismo. En otras palabras, una autoridad civil central débil significará perpetuar la inseguridad e incrementar las amenazas. Por ejemplo, el camino en construcción entre Kabul y Kandahar simboliza la proyección nacional del Estado central y es precisamente por eso que los talibanes están atacando al personal que trabaja en esa obra pública.

La reciente decisión del Consejo de Seguridad de la ONU de expandir la Fuerza Internacional de Seguridad para Afganistán (ISAF) más allá de Kabul, bajo liderazgo de Alemania, fue muy bien recibida por el gobierno y por el pueblo de Afganistán. Tal expansión, inicialmente concebida puramente en términos de seguridad, puede ahora ayudar a extender la autoridad del estado

—representada por el Ministerio del Interior, la policía y el nuevo ejército—, contribuyendo indirectamente a reducir la inseguridad.

La gran cantidad de armas provenientes de guerras previas y de ejércitos privados, que todavía existen en el país, subrayan la importancia del programa de Desarme, Desmovilización y Reintegración (DDR), que conduce Naciones Unidas. La ONU ha acordado apoyar un programa DDR para cien mil milicianos, aunque las autoridades afganas afirman que muchos más requieren ser desarmados. El desempleo será el desafío más complejo que deberá enfrentar este programa DDR.

La expansión de ISAF, junto con la provisión de entrenamiento para la policía y el ejército nacional, parecen el camino más adecuado para controlar la infiltración de los talibanes y el poder de los "señores de la guerra" cerca de las fronteras. Durante mi visita, un ministro afgano indicó que la expansión de ISAF hacia las principales ciudades proporcionaría una "presencia psicológica" y daría credibilidad al proceso electoral.

Las elecciones presidenciales y legislativas programadas para junio del 2004 representan un desafío mayor. Aunque la redacción de la Constitución ha sufrido retrasos, se encuentra ya en su etapa final; mucho más alarmante es la demora en el proceso de registro electoral, ocasionada por el lento flujo de los recursos para la organización de las elecciones y los obstáculos de seguridad para el reclutamiento de personas para realizar el registro electoral a lo largo del país.

Afganistán es un Estado musulmán involucrado multilateralmente con la comunidad internacional. De hecho, su gobierno aspira a una expansión del compromiso internacional y de Naciones Unidas en el país, y no a una reducción. Sin embargo, dado que Afganistán ha sido ignorado por tantos años, y que hoy la atención mundial se centra en Irak, los problemas se han profundizado y serán más difíciles de resolver. Con todo, las autoridades afganas creen que la cooperación con la comunidad internacional y Naciones Unidas es esencial para proporcionarles el apoyo crítico, así como la esperanza necesaria para enfrentar sus grandes desafíos. Estados Unidos, Naciones Unidas y la comunidad internacional no deben perder la oportunidad de hacer de Afganistán un ejemplo de multilateralismo exitoso.

* Embajador de Chile ante Naciones Unidas. Visitó recientemente Afganistán en su calidad de presidente del Comité de Sanciones contra Al-Qaida y los Talibanes del Consejo de Seguridad la ONU.



No se olviden de Afganistán

CARTAS

Patrocinio

El Estado nacional viene legítimamente afectando importes para pagar gastos de representación judicial para la defensa de los intereses de la Nación en juicios que, por la deuda externa, se tramitan ante distintos juzgados de estados extranjeros. Distintos medios informan que hay jueces extranjeros que, frente a reclamos de pequeños acreedores extranjeros, titulares de bonos de la deuda externa argentina en *default* están condenando a los bancos que aconsejaron su compra. Ello con fundamento en falsa información sobre la capacidad de pago del Estado argentino y otras formas de publicidad o información engañosa, a la que se recurre habitualmente en la operatoria bancaria. Es aconsejable que el Estado también invierta recursos en la contratación de abogados/as que asesoren y patrocinen a pequeños inversores extranjeros, para que, cuando deciden hacer reclamos judiciales, éstos se promuevan contra los bancos que los "engañaron" y conjuntamente contra los estados. Esos asesoramientos calificables de dolosos importan por parte de los bancos la violación de las normas de política general que les impone a ellos y a los países donde funcionan sus casas matrices la Declaración Tripartita sobre Política Social, aprobada por el Consejo de Administración de la OIT. Ello también significa que esos estados tienen corresponsabilidad judicialmente reclamable, al no haber efectuado el seguimiento de las conductas de esos bancos. Como miembros de la OIT, debieron y deben adoptar las medidas pertinentes para que ningún banco que opere en sus territorios incurra en publicidad o información engañosa en perjuicio de sus pequeños inversores en bonos de deuda externa. Los abogados que se contratan para ese asesoramiento y patrocinio deberían también encausar los reclamos en forma solidaria contra dichos estados. De admitirse la recomendación, el Estado nacional deberá informar sobre las contrataciones y los trámites que se están realizando en beneficio de los pequeños inversores perjudicados. Sería una forma de evitar que se repitiese la impunidad bancaria observada durante el "corralito". Así debería ser, aunque en nuestro país un personaje especializado en la "arrancatoria" de actuaciones judiciales ahora procure que los bancos que se beneficiaron con el "corralito" tengan nuevas formas de beneficio indevido y así mantener la impunidad bancaria, por los siglos de los siglos, amén.

Angel F. Di Paola - DNI 4.174.681

\$2 | "LLAMADA LARGA DISTANCIA NACIONAL"

Vos elegís. Viajar diez horas para hablar con tu mejor amigo o hablar diez horas con tu mejor amigo.

Ahora si tenés un Movicom con tarjeta o Plan cuenta controlada, todas las llamadas que hagas de Larga Distancia Nacional te cuestan \$2⁰⁰, hables el tiempo que hables.

(*) Tiempo en el aire e impuestos incluidos. Horario de 22 a 7:59 hs. Vigencia hasta el 31/01/2004 inclusive.

Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.

MOVICOM
© BELL SOUTH